

KOSOVO / MEDTEM KO JE POGOJE G8 Z RESOLUCIJO SPREJEL TUDI VARNOSTNI SVET OZN

Za uradno Evropo ni pogojev za prekinitev napadov Nata

ITALIJA / »TEHNIČNA« OSTAVKA

Scalfaro odstopil

Ciampi bo zaprisegel v torek - Medtem bo vršilec dolžnosti predsednik senata Mancino



RIM - Oscar Luigi Scalfaro je včeraj predčasno odstopil z mesta predsednika republike, in sicer zato, da bi svojemu nasledniku Carlu Azegliu Ciampiju omogočil čimprejšnji prevzem krmila države. Scalfaro je tako že 5. italijanski predsednik, ki je predčasno odstopil, čeprav je bil njegov odstop očitno »tehničen« in ne politične narave. Podobno gesto je svoj čas napravil Sandro Pertini v korist Francesca Cossiga.

Ciampi bo zaprisegel v torek, 18. t.m. Dotlej bo funkcijo predsednika republike v skladu z ustavo opravljal predsednik senata Nicola Mancino. Scalfarov odstop je takoj ratičicirala vlada pod predstvom predsednika Massima D'Alema, ki se je Scalfaru zahvalil za opravljeni mandat.

Na 2. strani

BRUSELJ - Enostranska prekinitev bombnih napadov na ZR Jugoslavijo bi bilo le darilo za Miloševića, ki mora prej pokazati pripravljenost na sprejem pogojev mednarodne skupnosti. Tak je v bistvu odgovor vlad Italije, Francije in Nemčije na vse močnejše pritiske mirovnih sil za ustavitev letalskih napadov zveze Nato. Pritiski so se povečali po pokolu civilnih žrtev med bombardiranjem Koriše, za katerega so predstavniki Nata včeraj dejali, da je bila to po njihovih informacijah »legitimna vojska tarča«. Bombe so namreč usmerili na poveljniški položaj jugoslovanske vojske, ki je bil po informacijah Nata pri Koriši namesčen od konca aprila. Zato ni čudno, da se v evropskih prestolnicah pojavlja predpostavka, da so Srbi tja namenoma namestili kosovske begunce.

Prvič po lanskem oktobru je včeraj sprejel resolucijo o Kosovu tudi Varnostni svet OZN, svoj dokument o krizi pa so v Stekleno palaco poslali tudi srednjeevropski predstavniki, zbrani na neformalnem srečanju v Lvovu.

Na 3. strani

Predstavili liste za občinske volitve

TRST - Včeraj se je zaključila predstavitev zupanskih kandidatov in kandidatnih list za volitve, ki bodo prihodnjega 13. junija v 155 občinah Furlanije-Juljske krajine, od katerih ima 127 manj kot 5 tisoč prebivalcev.

Glasevali bodo v večini občin Beneske Slovenije, na Trzaskem bodo prenovili občinske uprave Doline, Zgonika in Repentabra, na Goriskem pa osemnajst uprav, med katerimi so tri slovenske občine, in sicer Doberdob, Sovodnje in Steverjan.

Na 5. in na 8. strani

Basquiat: slikanje kot protest in izziv



TRST - Na stenah muzeja Revoltella visijo velika in (za nekatere) nenavadna dela Jean-Michela Basquiata. Razstava, ki Trst postavlja v vrh »središč sodobne umetnosti«, bo odprta do septembra.

Na 21. strani

SKGZ / POSVET O MANJŠINSKIH MEDIJIH

Slovenska poročila RAI in PD »izdelali«

Težavam navkljub je bila izrečena dovoljna ocena - Nujno razmišljati o prihodnosti

TRST - Pozitivno je skupno razmišljanje o medijih slovenske manjšine v Italiji. To je bila splosna ugotovitev na včerajšnjem posvetu, ki jo je na bolj specifično vprašanje dnevnega poročanja, slovenskih poročil RAI in Primorskega dnevnika, organizirala Slovenska kulturno-gospodarska zveza (f. KROMA). Uvodoma so posegli predsednik SKGZ Rudi Pavšič, odgovorna urednika PD in slovenskih poročil RAI, Bojan Brezigar in Sasa Rudolf, urednik sobotne priloge Primorskih novic Robert Škrli in sodelavka Slorija Vida Valencic, zaključne misli pa je podal sen. Mitja Volčič. Velikim težavam navkljub, je bilo rečeno, je položaj sprejemljiv (upoštevati je treba tudi razlike v medijih), nujno pa se postavlja vprašanje strateskih izbir za bodočnost, predvsem glede našega dnevnika. Veliko pozornost so na posvetu posvetili tudi jeziku, saj mediji ob informacijah med pripadnike manjšine dnevno prinašajo tudi slovensko besedo.

Na 10. strani



Jelcin zmagal v novi bitki dolge vojne z rusko dumo

MOSKVA - Komunistični večini v dumi včeraj ni uspelo, da bi izglasovala uvedbo postopka za odstavitev predsednika Borisa Jelcina. Spodnji dom ruskega parlamenta namreč v nobeni od petih točk obtožnice ni uspel zbrati potrebne dvotretjinske večine, čeprav je bil vodja komunistov Zjuganov pred glasovanjem

prepričan, da bo duma izglasovala odstavitev. Kandidat za novega predsednika ruske vlade Sergej Stepasjin je izid glasovanja komentiral kot »zmago razuma«, ki je preprecila hudo politično krizo. Jelcinu pa bo zdaj lažje spraviti skozi parlament tudi Stepasjinovo imenovanje.

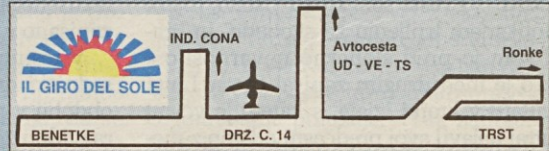
Na 2. strani

Že več kot 15 let
olepšamo vaše življenje na prostem



v veliki izbiri: VRTNO POHISTVO - ARTIKLI IN SOTORI ZA KAMPIRANJE - ORODJE ZA VRTNARJENJE - SESTAVLJIVI BAZENI

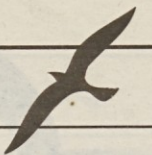
v Ronkah (Ronchi dei Legionari - GO)
ul. Aquileia 84 - drž. cesta 14 - 1 km od letališča
Tel. 0481/474274 - 779088 - Fax 0481/779088



BOUTIQUE
Lola



TRST
UL.
TORREBIANCA
37



NOVICE

Na jugovzhodu Turčije ubitih osem kurdskih upornikov

CARIGRAD - V spopadih med tursko vojsko in kurdske uporniki na jugovzhodu Turčije je bilo ubitih osem pripadnikov Kurdske delavske stranke (PKK). Turska televizija NTV je, sklicujoč se na varnostne sile, danes poročala, da so spopadi potekali v pokrajini Hakkari. V Musu pa so prijeli nekega Kurda, ki naj bi v naslednjem tednu načrtoval samomorilski atentat, se je se izvedelo. Po aretaciji voditelja PKK Abdulaha Ocalana je v Turčiji prislo že do številnih napadov. Konec maja se začne na otoku Imrali nedaleč od Carigrada proces proti Ocalanu. (STA/dpa)

Slovaki volijo predsednika

BRATISLAVA - Približno štiri milijone Slovakov je prvič po razglasitvi samostojne države pred sedmimi leti na neposrednih volitvah odločalo o predsedniku. Če nihče od devetih kandidatov ne bo dobil potrebne absolutne večine, je dva tedna kasneje predviden odločilni krog volitev med kandidatom z največ glasovi. Največ možnosti za zmago pripisujejo kandidatu levsredinske vladne koalicije Rudolfu Schusterju, za najresnejšega nasprotnika pa velja nekdanji premier Vladimir Mečiar, ki je moral lani zaradi avtoritarnega naci na vladanja zapustiti položaj. (STA/dpa)

Liberijski predsednik odstavil več "brezbožnih" ministrov

MONROVIA - Predsednik Liberije Charles Taylor je odstavil več svojih ministrov, ker se po njegovih navodilih niso hoteli udeležiti bogoslužja. "Bog je v naši državi na prvem mestu," je po poročanju radia v Monrovi povedal Taylor. Liberijski predsednik je določil tri molitvene in postne dneve, ki so se končali v petek z javnim bogoslužjem. Nekateri člani vlade, ki so se ga udeležili, so se tako izognili kazni. (STA/dpa)

RUSIJA / POSLANCEM NI USPELO ZBRATI DVETRETJINSKE VEČINE ZA ODSTAVITEV

Jelcin zmagal v odločilni bitki stalne vojne z dumo

Zdaj ima več možnosti za potrditev Stepašina - Jeza Zjuganova



MOSKVA - Ruski predsednik Boris Jelcin je po večmesečnem boju za oblast z dumo, v kateri imajo večino komunisti, dosegel očitno zmago. Predlog komunistov o uvedbi postopka za odstavitev predsednika Jelcina včeraj ni dobil podpore, saj spodnji dom ruskega parlamenta v nobeni od petih točk obtožnice ni uspel zbrati potrebne dvetretjinske večine 300 glasov za uvedbo postopka.

Najbolj tesen izid glasovanja se je pokazal pri tretji točki obtožnice, ki Jelcina bremeni odgovornosti za izbruh vojne v Čečeniji. Proti predsedniku je v tej točki glasovalo 283 poslancev, 17 manj od potrebne dvetretjinske večine. Tocko obtožnice, ki se nanasa na Jelcinovo odgovornost za razpad nekdanje Sovjetske zveze leta 1991, je podprlo samo 240 poslancev dume. 263 poslancev je glasovalo proti predsedniku zaradi očitkov, da je odgovoren za vstajo vojske proti parlamentu leta 1993, medtem ko mu je odgovornost za propad vojske in vojaške industrije očitno 241 poslancev. Zadnjo točko obtožnice, izvajanje genocida nad ruskim prebivalstvom, je pod-

prlo 238 poslancev. Poimensko in javno glasovanje je potekalo za zaprtimi vrati.

Vodja komunistov Genadij Zjuganov je bil pred glasovanjem prepričan, da bo duha glasovala za uvedbo postopka proti predsedniku. Jelcin bi moral biti odstavljen, ker za Rusijo »predstavlja absolutno zlo«, je pred poslanci izjavil Zjuganov. Vsi, ki bodo glasovali zanj, bodo glasovali za nov konflikt v Čečeniji in za novo ponizanje za Rusijo, je se dejal. Pred poslopjem dume se je zbralo skoraj 500 demonstrantov proti Jelcinu, opremljenih s transparenti, na katerih so bili napisi kot »Demokracija je diktatura starega debila«, »Krvolocni vampir, ven iz Kremļa!« in »Rusija potrebuje Miloseviča«.

V prvih odzivih na izid glasovanja je kandidat za novega predsednika ruske vlade Sergej Stepasjin dejal, da je »zmagal razum« in da je bila preprečena huda politična kriza. Odziv predsednika Jelcina, ki je imel na moskovski centralni kliniki včeraj »običajen rutinski pregled«, na izid glasovanja za zdaj ni znan. (STA/dpa/AFP)

ITALIJA / PREDSEDNIK REPUBLIKE

Scalfaro odstopil

Ciampi bo zaprisegel v torek - Medtem bo Mancino v. d. predsednika republike



RIM - »Zvesto sem služil Ustavi, rojeni v tolikšnem trpljenju za svobodo, in branil sem jo pred sleherno nevarnostjo.« Tako je med drugim zapisal Oscar Luigi Scalfaro v kratki izjavi, s katero je včeraj zjutraj najavil svoj predčasni odstop z mesta predsednika italijanske republike. Kot je sam pojasnil, se je za to gesto odločil zato, da bi omogočil novemu predsedniku Carlu Azegliu Ciampiju polnopravni prevzem svoje funkcije v najkrajšem času.

Scalfarovo odstopno izjavo so takoj izročili predsedniku senata Nicoli Mancinu, ki je s tem avtomatično postal vršilec dolžnosti predsednika republike. To bo ostal, dokler ne bo novi predsednik zaprisegel, kar se bo predvidoma zgodilo v torek, 18. t.m. Poleg tega so z odstopno izjavo informirali predsednika poslanske zbornice Luciana Violanteja ter predsednika vlade Massimo D'Alema. Slednji je takoj za tem sklical izredno sejo vlade, da je ratificirala predsednikov odstop.

Ob koncu seje je vlada izdala tiskovno sporočilo, v katerem je izrazila zahvalo Scalfarju za poslanstvo, ki ga je opravil na čelu države v sedmih letih. »V dolgih letih težke tranzicije je Italija imela v predsedniku Scalfaru moralnega voditelja, avtoritetnega razsodnika, modrega in

izkušenega moderatorja,« je med drugim zapisano v vladnem sporočilu za javnost.

V resnici je Scalfaro opravil svoj predsedniški mandat v enem izmed najtežjih obdobij v povojni zgodovini Italije. To je razvidno že iz dejstva, da se je v tem času zvrstilo kar 7 vlad, predvsem pa da je vladavino političnega centra s Krščansko demokracijo na čelu, ki se je pogreznila v podkupninskih aferah, zamenjal bipolarni sistem. Znajti se je v tem obdobju, v katerem se je med drugim tudi povsem spremenilo mednarodno prizorišče, gotovo ni bilo lahko. Scalfaro je pri tem gotovo veliko pomagala tudi dolga politična izkušnja, saj je v politiko stopil takoj po vojni: v parlament je bil izvoljen na prvih demokratičnih volitvah in potem potrjen na vseh naslednjih, dokler ni postal državni poglavar. Vmes je imel večkrat tudi vladne funkcije.

Scalfaro, ki se je rodil 9. septembra 1918 v Novari in je po poklicu sodnik, bo zdaj v skladu z ustavo postal dosmrtni senator. Da politike ne namerava zapustiti, dokazuje že dejstvo, da je včeraj takoj po odstopu obiskal poslansko zbornico. Ob odstopu ga je posebno pozdravil tajnik LS Franco Marini. Scalfaro bo verjetno stopil v skupino LS.

IZRAEL / PRED JUTRIŠNJI PARLAMENTARNIMI VOLITVAMI

V tekmi sta opciji za ali proti mirovnemu procesu s Palestinci

Umik arabskega kandidata za premiera veča možnosti Baraka

TELAVIV - V političnih razmerah, ki so praktično nespremenjene že dvajset let, se Izraelci pripravljajo na jutrišnje parlamentarne volitve, na katerih se bo za 120 sedežev v knesetu potegovalo kar 32 strank. Mnoge med njimi so sicer stranci, kajti upanje, da dosežejo 1, 5-odstotni prag je za vsaj polovico teh formacij

bolj pobožna želja kot realna možnost. Pozornost velja zato trem glavnim političnim blokom, levemu, desnemu in verskemu, medtem ko sta za premierski stolček v tekmi sedanjí prvi minister Benjamin Netanjahu in vodja opozicije Ehud Barak. Arabski kandidat za premiera Azmi Bisara (pripadnik stranke Balad) je prav

včeraj preklinal svojo kandidaturo, kar povečuje možnosti uveljavitve laburističnega kandidata Baraka. Arabska manjšina v Izraelu šteje namreč okrog milijonov pripadnikov (kar je petina vsega prebivalstva) in seveda upa, da bo z volitev prisel premier, ki bo nadaljeval mirovni proces s Palestinci.

Volitve v Izraelu

Kar 32 strank se poteguje za 120 poslanskih mest v 15. knesetu. Za vstop v parlament mora stranka prejeti najmanj 55.000 glasov oziroma 1,5 odstotka. Objavljamo pregled programov glavnih dveh kandidatov in seznam strank ter njihove glavne značilnosti.



Predsednik vlade Benjamin Netanjahu

Palestinska državnost

- Nasprotuje palestinski državi
- Pravi, da bi ogrozila varnost Izraela.

Zidovska naselja

- Predlaga ekspanzijo skupnosti v naseljih.
- Izrael naj ohrani nadzor nad naselji.

Jeruzalem

- Ne bo dopustil delitve mesta.

Libanon

- Umaknil bi čete, samo če bi Libanon zagotovil varnost meje med državama.

Sirija

- Nasprotuje vrnitvi Golanske planote Siriji.
- Ne namerava nadaljevati z mirovnimi pogajanj.

Gospodarstvo

- Zagovarja: privatizacijo državnih podjetij.
- tržno gospodarstvo.
- strogo proračunsko politiko.



Voditelj opozicije Ehud Barak

- Zagovarja "ločitev" izraelskega in palestinskega prebivalstva, s stališči, ki so zelo blizu priznanju državnosti.

- Zagovarja zaustavitev naseljevanja.
- Pristal bi, da se nekatera majhna naselja odstranijo.

Jeruzalem

- Zagovarja celovitost Jeruzalema.

- Objubilja, da bo v letu dni umaknil vojsko z meje.

- Ne objubilja nobenega kompromisa o ozemlju.
- Pripravljen je nadaljevati pogajanja.

Zagovarja:

- investicije v infrastrukturo.
- rast za znižanje stopnje nezaposlenosti..

KOALICIJA

LIKUD

- Zagovarja pravico Izraela do svetopisemskega ozemlja.
- Netanjahujev podpis sporazuma s Palestinci "mir za zemljo" je razvojenel politiko stranke.

SAS

- Korenine ima v verskem židovskem gibanju Sefardi.
- Ustanovitelj je pripisoval večji pomen življenju kot ozemlju; sedanjí člani so večji jastrebi.

NACIONALNA

VERSKA STRANKA

- Glasnik gibanja izraelskih kolonov na Zahodnem bregu in v Gazi.

IZRAELSKA B'ALJA

- Stranka približno milijona priseljencev iz nekdanje Sovjetske zveze.

TRETJA POT

- Ohranitev Golanske planote je edina programska točka.

ZDRUŽENA

ZIDOVSKA TORA

- Zagovarja židovsko državo, osnovano na verskem pravu.

TSOMET

- Nasprotuje vračanju ozemlja.
- Zagreva ločitev vere od države.

STRANKE OPOZICIJE

LABURISTI / EN IZRAEL

- Vladali so Izraelu od ustanovitve l. 1948 do l. 1977.
- Podpisali so zgodovinski sporazum s Palestinci o delni avtonomiji.

MERETZ

- Zahteva novo ustavo ter popolno ločitev vere od države.

HADAS

- Komunistična stranka; zahteva laično državo in enake pravice za vse državljane.
- Podpirajo in volijo jo pretežno izraelski Arabci.

NACIONALNA

DEMOKRATIČNA ZVEZA

- Vodi jo prvi Arabec, ki se poteguje za predsedstvo vlade.

NOVE STRANKE

CENTRISTI

- Glavni cilj je rušenje predsednika vlade.
- Zastopa zmerna stališča o ozemeljskem kompromisu.

SHINUI

- Zmanjšati želi politično vlogo verskih skrajnežev.

NACIONALNA UNIJA

- Ustanovili so jo člani desničarske koalicije, ki niso zadovoljni z Netanjahujevo politiko.

PNINA ROSENBLUM

- Ukvarja se s socialnimi vprašanji, ko so nasilje v družinah, revščina in brezposelnost.

KOSOVO / ZVEZA NATO POTRDILA BOMBARDIRANJE VASI KORIŠE KOT »LEGITIMNEGA VOJAŠKEGA CILJA«

Prekinitev bombardiranja bi bila v tem trenutku darilo Miloševiću



BRUSELJ - Zveza Nato ni imela nobenih informacij in indikacij, da so bili v noči na petek med bombardiranjem Korise na območju Prizrena v vasi civilisti, je včeraj v Bruslju dejal tiskovni predstavnik zavezništva Peter Daniel. Na zavezništvu so poudarili, da so merili na »legitimno vojaško tarčo« - poveljniški položaj jugoslovanske vojske, ki je bil po informacijah zveze Nato pri Korisi namesčen od konca aprila.

Nato, ki je - kot je povedal vojaški predstavnik general Walter Jertz - izvedel temeljito preiskavo, je tako izključil možnost napake. Nemški general Jertz je povedal, da so v napadu okrog polnoči tri zavezniška letala na območje odvrгла deset bomb. Dve letali sta tarčo napadli s stiriimi lasersko vodenimi bombami, tretje letalo pa je na območje odvrгло šest bomb, ki niso bile vodene. Na zavezništvu so zanikali trditve jugoslovanske strani, da je Nato v napadu uporabil kasetne bombe.

Nato je izrazil globoko obzalo-

vanje zaradi civilnih žrtv, ki naj bi jih bilo po trditvah Beograda okrog 80. Na zavezništvu jugoslovanske vojske sicer niso neposredno obtožili, da je v Koresi civiliste uporabila za človeške ščite, saj po besedah tiskovnega predstavnika Daniela zavezništvo o tem nima dokaza, so pa opozorili, da so o takšnih primerih že pričali begunci.

Zavezništvo letalske napade nadaljuje. V minulih 24 urah so letala poletela v 592 misijah, bombe pa so odvrгла v več kot 300 primerih. Tarča napadov so bile kopenske sile na Kosovu in drugod po Srbiji, med strateskimi tarčami pa letališča v Obrvi, Sjenici in Ponikvah ter cilji v Kragujevcu, Čacku in Kraljevu.

Na zavezništvu so se povedali, da se v organizaciji Visokega komisariata ZN za begunce na Kosovo odpravlja deset človekoljubnih konvojov. Nato bo storil vse, kar je v njegovi moči, da bodo varno potovali, kam natančno so konvoji s pomočjo namenjeni, pa ni znano.

Iz evropskih prestolnic je včeraj prišel odgovor na vse glasnejše zahteve po prekinitvi Natovih bombardiranj: kritike na zavezništvo so neutemeljene, letalski napadi pa bodo ustavljeni le, če bo Milošević pokazal pripravljenost na sprejem pogojev mednarodne skupnosti. Tako premier D'Alema kot zunanji minister Dini sta včeraj ponovila odklonilno stališče italijanske vlade do prekinitve napadov, nemški kancler Schröder pa je izjavil, da bi bila prekinitev letalskega ognja nad ZR Jugoslavijo v tem trenutku nevarna. Enakega mnenja sta tudi francoski zunanji minister Vedrin in evropska komisarka za humanitarna vprašanja Boninova, ki sta dejala, da bi bila prekinitev napadov v tem trenutku največje darilo Miloševiću.

Zal se oddaljuje tudi možnost diplomatske rešitve konflikta, saj sta ruski odposlanec Cernomirdin in finski predsednik Athisaari odložila napovedano misijo v Beogradu.

SREDNJA EVROPA / 6. NEFORMALNO SREČANJE ŠEFOV DRŽAV

Človekove pravice so višja vrednota kot suverenost držav

Izjavo o Kosovu bodo poslali v OZN - Čestitke Ciampi

LVOV - Predsedniki srednjeevropskih držav so na včerajšnjem srečanju v ukrajinskem Lvovu sprejeli skupno izjavo o Kosovu, v kateri ostro obsojajo nasilje v pokrajini in »pregone, ki so izrabljeni kot sredstvo etničnega čiščenja«. Obenem so predsedniki izrazili obzaloževanje za žrtve in trpljenje nedolžnih civilistov v vsej ZRJ.

V skupni izjavi, ki jo bodo poslali generalnemu sekretarju Združenih narodov Kofiju Annanu, so predsedniki vlado v Beogradu pozvali, naj izpolni obveznosti, ki jih postavlja mednarodna skupnost kot pogoj za mirno rešitev kosovske krize in h katerim so pozvali tudi zunanji ministri držav članic skupine G8, vključno z Rusijo.

Poseben pomen pri reševanju kosovske krize predsedniki v izjavi pripisujejo Varnostnemu svetu ZN v sodelovanju z drugimi pristojnimi mednarodnimi organizacijami. Po njihovem mnenju bo trajen mir v Jugovzhodni Evropi možen le, če bo območju ponujena prihodnost demokracije, civilne družbe, blaginje in varnosti.

Predsedniki so v izjavi se zapisali, da bo potrebno pripraviti konferenco o Jugovzhodni Evropi na visoki ravni. Na njej naj bi izdelali pakt o stabilnosti, ki bi vključil celovito strategijo za stabilizacijo območja JV Evrope z gospodarsko obnovo, spodbujanjem demokracije ter vključitvijo v evropske povezovalne procese in evroatlantske strukture.

Gostitelj tokratnega srečanja, ukrajinski predsednik Leonid Kučma, je na sklepi novinarski konferenci dejal, da je bil kot možno prizorišče konference o Balkanu - pobudo za njen sklic sta dala predsednika Slovenije in Avstrije Milan Kučan in Thomas Klestil - omenjen Dunaj, češki predsednik Vaclav Havel pa je že včeraj predlagal tudi Ljubljano. Predsednik Kučan je za STA povedal, da bo pri omenjeni konferenci pomembno predvsem to, da se bo ukvarjala z dolgoročnimi vprašanji in odstranitvijo razlogov za krizo, in da bodo njeni sklicatelji EU, OVSE

in ZN, udeležence pa vse evropske države, ki morajo skupaj prevzeti odgovornost za politično prihodnost Balkana, začrtano na konferenci. Kje bodo srečanje pripravili, se predsedniku zdi manj pomembno vprašanje. Havlov predlog pa je po njegovih besedah izjemno veliko priznanje za Slovenijo in za njena prizadevanja za rešitev krize.

»Tako predsednik Klestil kot tudi sam meniva, da bo potem, ko bo akutna faza kosovske krize končana in bodo vzpostavljene dejavnosti, predvidene v paktu o stabilnosti, potrebno pripraviti evropski sestanek, ki bi se ukvarjal s političnimi perspektivami Balkana in vprašanji njegove dolgoročne stabilizacije na sistemu vrednot, ki danes veljajo v Evropi in mednarodnih odnosih,« je pojasnil predsednik Kučan. »Konferenca na najvišji ravni, na kateri bodo o tem razpravljali, zahteva ustrezno infrastrukturo in dejstvo je,« je dejal Kučan, »da Dunaj takšno infrastrukturo ima, saj je, denimo, tam sedež OVSE in drugih mednarodnih organizacij.«

Ceski predsednik Havel je pojasnil, da je Ljubljano kot prizorišče konference o Balkanu predlagal, ker ima mesto rad, ker leži blizu kriznega območja in ker je bila Slovenija del nekdanje Jugoslavije, zdaj pa je samostojna demokratična država, ki lahko služi kot vzor. Podobno kot Kučan pa je menil, da je pomembna predvsem vsebina konference in ne toliko kraj dogajanja, Dunaj pa že ima ustrezno infrastrukturo, ki jo je moč po potrebi hitro uporabiti. Avstrijski predsednik Klestil je povedal, da se njegova država že pripravlja na konferenco. Prejšnji teden so tako na Dunaju imeli pripravljalni sestanek z vsemi pomembnimi ustanovami, ki naj bi na konferenci sodelovale.

V zvezi s paktom o stabilnosti, katerega nosilec je Nemčija, bodo v Bonnu konec meseca na sestanku visokih uradnikov pripravili celotno besedilo, ki bo tudi povzetek vrste pobud - od vojskih, političnih in humanitarnih vprašanj do vprašanj gospodarskega razvoja in

socialne stabilnosti na območju. Kar zadeva Slovenijo in njeno vlogo pri pripravi pakta pa je Kučan dejal, da je od nje same odvisno, kako aktivno stališče bo zavzela znotraj teh dejavnosti.

Pred novinarsko konferenco se je predsednik Kučan srečal tudi s skupino studentov mednarodnih odnosov z Lvovske univerze. Studente je zanimalo, kako vidi Slovenija svoje vključevanje v zvezo NATO v luči posredovanja v ZRJ, reformni procesi in enakopravnost žensk v Sloveniji idr., spraševali pa so tudi o rezultatih tokratnega predsedniškega srečanja. Poleg izjave o Kosovu je predsednik spomnil, da sta Kosovo in posredovanje zveze NATO odprla vprašanje razmerja med človekovimi pravicami in suverenostjo držav, ter izpostavil ugotovitev, da so človekove pravice najvišja vrednota in kot take nad suverenostjo posamezne države.

Poleg kosovske krize in vprašanja zaščite človekovih pravic, ki sta bili osrednji temi tokratnega srečanja srednjeevropskih predsednikov, so udeleženci govorili tudi o evropskih integracijskih procesih in podprli prizadevanja Ukrajine za približevanje tem povezavam. Poljski predsednik Aleksander Kwasniewski je predlagal, da bi ustanovili strokovno skupino, ki bi izoblikovala načine za razvijanje sodelovanja med državami na območju ob siritvi EU.

Ukrajinski predsednik je v imenu vseh udeležencev srečanja poslal pismo s čestitkami novemu italijanskemu predsedniku Carlu Azegliu Ciampi

predsedniku Carlu Azegliu Ciampi s povabilom na prihodnja srečanja. Prav tako se je dosedanjemu sefu italijanske države Oscarju Luigi

Nadja Podobnik, STA

OZN / OB VZDRŽANJU RUSIJE IN KITAJSKE

Varnostni svet sprejel resolucijo o Kosovu

Pomembna je že zato, ker je prva od lanskega oktobra Dokument v bistvu potrjuje nedavne sklepe skupine G8

NEW YORK - Varnostni svet (VS) OZN je včeraj sprejel prvo resolucijo o Kosovu od 24. oktobra lani. Zanj je glasovalo 13 članic VS, Rusija in Kitajska pa sta se vzdržali. Pri pripravljanju resolucije je poleg 7 nestalnih članic Varnostnega sveta in 11 nečlanic sodelovala tudi Slovenija, vsebina dokumenta pa se nanaša predvsem na humanitarno krizo, čeprav se v 5. točki dotika tudi političnega procesa za rešitev krize. Slovenski veleposlanik v OZN Danilo Türk je dejal, da je resolucija pomembna že zato, ker je prva, o kateri se je VS uspelo dogovoriti po 24. oktobru 1998 in da ima poleg humanitarne tudi politično vsebino.

»Resolucija je pokazala na prioritete, ki so glede kosovske krize nedvomno najprej na humanitarnem področju. Zanj je glasovala večina držav in s tem potrdila tudi sklepe skupine G8. To se kaže v peti točki resolucije, ki poudarja, da se bo humanitarna kriza na Kosovu še slabšala, če ne bo prišlo do politične rešitve v skladu z načeli, ki so jih sprejeli zunanji ministri Kanade, Francije, Nemčije, Italije, Japonske, Rusije, Velike Britanije in ZDA 6. maja letos,« je dejal Türk. Omenjena točka resolucije je pomembna zaradi potrditve vrstnega reda reševanja kosovske krize, o katerem imata Nato in vlada ZR Jugoslavije malce različni mnenji. Beograd vztraja, da se mora najprej zaustaviti bombardiranje in sele nato bo umaknil svoje sile s Kosova. Skupina G7 in Rusija pa sta 6. maja v Bonnu na prvo mesto postavili »takojšnjo ustavitve nasilja in prenehanja na Kosovu, ki mora biti preverjeno«, nato mora slediti umik vojskih, policijskih in paravojskih enot ter mednarodna civilna in varnostna prisotnost, ki jo bo potrdil VS OZN.

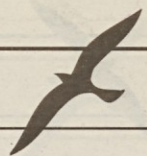
Vrstni red je torej jasen in je se posebej pomemben, ker je vanj privolila tudi Rusija, ki nasprotuje bombnim napadom. Kitajska in Rusija zastopata stališče, da bosta v sprejetje resolucije o napotitvi mednarodnih enot privolili sele, ko se bo prenehalo bombardiranje Nata in po trditvah diplomatskih virov od tega stališča ne nameravata odstopiti. Zato pri tem postaja ključnega pomena učinkovitost Natovih napadov, ki naj bi beograjski režim prepričali, da umakne enote s Kosova. V primeru, da bombni napadi ne bi dosegli svojega namena (kar

zaenkrat tudi niso), bi se reševanje krize dodatno zavleklo in zapletlo, na škodo civilnega prebivalstva. Nobena stran ne kaže znamenj popuščanja, nadaljevanje bombardiranja pa bo imelo nepredvidljive posledice, tako za enotnost Severnoatlantskega zavezništva kot za beograjski režim.

Resolucija VS izraza priznanje napora članic OZN, Visokemu komisariatu ZN za begunce (UNHCR) in drugim humanitarnim organizacijam za pomoč kosovskim beguncem v Albaniji, Makedoniji in BiH ter poziva vse, ki lahko kakorkoli prispevajo, da pomagajo pri nujenju pomoči. Resolucija naproša UNHCR in druge, da razširijo pomoč tudi na razseljene osebe na Kosovu, v Crni gori in drugih delih Jugoslavije ter na druge prizadete civiliste. VS tudi poziva k omogočanju dostopa OZN in drugih humanitarnih organizacij na Kosovo in potrjuje pravico vseh beguncev in razseljenih oseb, da se varno in dostojno vrnejo na svoje domove. Članice VS izražajo globoko zaskrbljenost zaradi humanitarne katastrofe, malce bolj hladno pa omenjajo prizadevanja Kofija Annana za reševanje krize: »VS z zanimanjem jemlje v vednost namen generalnega sekretarja, da na Kosovu in v druge dele ZR Jugoslavije pošlje humanitarno misijo za ugotavljanje položaja.« Tak zadržan odnos je posledica nejevolje zahodnih članic VS, ki so hkrati članice Nata, saj menijo, da misija, ki jo v ZRJ pošilja Kofi Annan po nepotrebnem posega v potekajoče napade. Po mnenju nekaterih pa si omenjene države morda tudi ne želijo, da bi se misija OZN na lastne oči seznanila s posledicami »natančnega« bombardiranja. Zahodni diplomati izražajo tudi bojazen, da bi bila misija OZN izkoriščena v propagandne namene beograjskega režima.

Petkovo in sobotno dogajanje v VS je v bistvu vodila Kitajska, ki si je zaradi bombardiranja svoje ambasade v Beogradu nabrala precejšnjo diplomatsko prednost. Tako je sama določila trenutek, kdaj se bo Varnostni svet premaknil z mrtve točke glede kosovske krize. V skladu s tem je izredno zanimivo, da ameriski mediji petkovega sestanka v VS niso omenjali vse dotlej, dokler ni bil končan.

Robi Poredos/STA



MILJE / MEDNARODNI POSVET OB POBRATENJU Z OBČINO OBERVELLACH

MESTO TRST / V OKVIRU PRIPRAV NA JUBILEJNO LETO 2000

Evropa brez meja, spoštljiva do razlik

Posvet sklenil podpredsednik EP Renzo Imbeni

»Odgovornost za to, kar se je zgodilo najprej v Bosni in potem na Kosovu je treba prav gotovo pripisati predvsem Miloševiću. Toda evropske vlade bi morale že pred 10 leti izdelati poseben načrt za Balkan, se zlasti ko pa so vedele, da jugoslovanski narodi nočejo več živeti v isti državi.« Tako je povedal podpredsednik Evropskega parlamenta Renzo Imbeni, ki je včeraj popoldne sklenil posvet na temo: »Evropa brez meja«, ki ga je priredila Občina Milje v konferenčnem središču G. Millo v Miljah v sklopu pobud ob pobratenju z Obcino Obervellach na avstrijskem Koroskem.

Udeležence posveta je ob jutranji otvoritvi pozdravil miljski zupan Roberto Dipiazza, uvodni poročili pa sta imela prof. Luigi Daniele s trzasko univerze in predsednik Združenja »Dialoghi europei« Giorgio Rossetti. Prvi je govoril o prostem kroženju studentov in raziskovalcev v EU, Rossetti pa je govoril o priznanju in ovrednotenju kulturnih in narodnostnih

raznolikosti kot o nujnem pogoju za izgradnjo trdne EU. Pri tem je večkrat omenil »etnično čiščenje« na Kosovu kot antitezo tega, kar je in kar hoče biti nova Evropa.

Med posvetom so otroci osnovnih šol iz miljske občine poskrbeli za simpatičen intermezzo. Županu pobratene občine Obervel-

lach Möschlu (pobratimska slovesnost je bila že v petek zvečer) so namreč izročili darila, ki so jih sami izdelali za svoje vrstnike v pobrateni občini. Möschl je bil ob tem vidno ganjen. Na posvetu so potem govorili se predsednik deželnega odbora FJK Roberto Antonione, zupan Sibenika Rak in predsednik Ustanove za

trzasko industrijsko cono Cosolini.

Omenimo naj, da je Odbor za obrambo Milj protestiral, čes da je zupan ob tej slovesnosti zasegel na stotine parkiršč na škodo krajanov. Pobratimska slavlja se bodo zaključila danes ob 9.30 z maso v miljski solnici, na kateri bo pel zbor iz Obervellacha.



Ljudski misijon med Slovenci

Pastoralni podvig se je začel sinoči z mašo, ki jo je vodil škof Ravignani pri Sv. Jakobu

S slovesno maso pri Sv. Jakobu v Trstu se je sinoči pričel Ljudski misijon za Slovence v mestnih župnijah. Trajal bo ves teden, saj se bo zaključil na binkostno nedeljo, 23. t.m. Prireja ga Slovensko pastoralno središče v Trstu v sodelovanju s slovenskimi dušnimi pastirji v mestu v okviru priprav na jubilejno leto 2000. Slo bo za velik pastoralni podvig. V okviru misijona se bo vsak dan zvrstilo po več mas v vseh cerkvah, v katerih se shajajo Slovenci v Trstu, na sporedu pa bodo tudi druga javna srečanja, dužinski obiski in osebni sestanki z misijonarji.

Sinocno otvoritveno maso je vodil trzaski škof Evgen Ravignani. V homiliji je dejal, da živimo v časih, ki so z marsikaterega vidika posebno težki. Zivimo brez pravega miru, brez pravega smisla, brez prave vere v samo življenje. Izrazil je upanje, da bo misijon pomagal utrditi vero ali jo celo ponovno odkriti vsem tistim, ki so jo izgubili. Zahvalil



se je vsem, ki bodo sodelovali v misijonu, se posebej pa stirim slovenskim pastirim minoritom Danilu Holcu, Maksu Klanjsku, Janezu Samperlu in Mirku Versicu.

V okviru misijona bodo danes dopoldne mase ob 8. uri pri Novem sv. Antonu in pri Sv. Vincenciju, ob 9. uri v Rojanu, ob 9.15 pri Sv. Jakobu, ob 10. uri pri Sv. Ivanu, ob 10.30 v Skednju in ob 11. uri v Barkovljah. Ob 16. uri bo v hiši Solskih sester pri Sv. Ivanu srečanje z družina-

mi, ob 17. uri pa bodo v Marijinem domu v Ul. Ri-sorta smarnice.

Jutri bo ob 7. uri pri Novem sv. Antonu masa s hvalnicami, ob 16. uri masa zadušnica na pokopališču pri Sv. Ani, nato bodo mase z govori ob 17. uri pri Sv. Jakobu ter ob 18.30 v Barkovljah in v Marijinem domu v Ul. Ri-sorta. Ob 20.30 bo v Ukmarijevem domu v Skednju srečanje s kra-jani in v Peterlinovi dvorani v Ul Donizetti govor »S Kristusom v tretje tisočletje«.



TARGA. NOV ODGOVOR VAŠIM ZAHTEVAM.

Danes dan Odprtih vrat ob otvoritvi namenjen vsem, ki si želijo velikih emocij.

Odprto je novo prodajno mesto Alfa Romeo namenjeno vsem, ki si želijo velikih emocij. Koncesionar Luciola - Targa, čigar izkušnje in profesionalna zavzetost so vsem znane,

vabi avtomobiliste na svoj sedež. Pridite na obisk! To je velika priložnost, da spoznate osebe in razstavljena vozila Alfa Romeo. Počutili se boste v središču pomembnega dogodka.

Od 9.00 do 20.00:

- Ogled novega zastopstva
- Predstavitve novih modelov Alfa Romeo
- Poskusna vožnja z Alfa 156 Selespeed
- Buffet za vse

In ob 18.00 modni defile.

Dobrodošli
v svet uslug

TARGA
Services

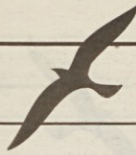
Ob strani voznikov Alfa Romeo pri zavarovanju, finančnih uslugah in cestni pomoči.

LUCIOLI - TARGA

TRST - Ul. Carletti 4 - Tel. 0408991919

Concessionari Alfa Romeo





VOLITVE / V DOLINI, ZGONIKU IN REPENTABRU

Predstavili kandidatne liste za skorajšnje občinske volitve

Štiri liste so predstavili v dolinski občini, pet v repentabrski in štiri tudi v zgoniški občini

Včeraj opoldne je zapadel rok za predložitve kandidatnih list in volilnih programov za volitve 13. junija v Dolini, Zgoniku in Repnu. Objavljamo celotni seznam županskih kandidatov in kandidatov za občinski svet.

DOLINA

Fronte Giuliano-Julijska fronta
Silvana Mergiani por. Mondo županski kandidat; kandidati za občinski svet: Umberto Zerjal, Valentina Gherlanz, Fabrizio Kuliat, Maria Cernacca, Adriana Cominotto, Morgana Filanino, Marino Fortuna, Orlano Giurgevich, Fabio Goruppi, Mario Jacopich, Giacomo Mazzaroli, Remigio Rautnik, Mario Tamburini, Ennio Trevisani in Fabio Vattovaz.

Skupaj-Insieme

Boris Pangerc županski kandidat; kandidati za občinski svet: Sandy Klun, Fulvia Premolin por. Zerul, Maurizio Sigoni, Igor Tul, Tania Bait, Cristian Cociancich, Michele Di Donato, Antonio Ghersinich, Nadia Hrovat por. Ierin, Dario Ierin, Sergio Mahnic, Marisa Mauri por. Grilanc, Barbara Mohorovicic, Tomaz Petaros in Mauro Zeriali.

Polo per S.Dorligo

Giorgio Cesar županski kandidat; kandidati za občinski svet: Franco Majcen, Tiziano Campo, Giovanna Candotti, Maurizio Cociancich, Stefano Cuccurin, Giuliana Iurisevich por. Benedetti, Aldo Debelli, Viottorio Fegac, Lorenzo Giorgi, Roberto Massi, Antonio Perossa, Patrizia Psacharopulo por. Frandoli, Stefano Rovan, Salvatore Urzi in Andrea Vezza.

Lega Nord

Danilo Slokar županski kandidat; kandidati za občinski svet: Sergio Rudini, Massimiliano Fedriga, Bruno Blason, Enrico Mazzoli, Riccardo Tosques, Manuela Stagni, Aldo Masè, Marco Fioranti, Costante Bosello, Radimiro Dragovic, Pietro Cainero, Moreno Furian, Federica Seganti, Roberto Nardini, Massimiliano Lisini in Christian Visentin.

ZGONIK

Skupaj-Insieme

Mirko Sardo županski kandidat; kandidati za občinski svet: Christian Briscich, Vladimiro Budin, Paolo Cesen, Neva Milic, Rado Milic, Luciano Milic, Alenka Obad, Bruno Pegan, Sergio Per-

soglia, Alexander Pockaj, Debora Stegel in Gianfranco Volk.

Lega Nord

Luca Novak županski kandidat; kandidati za občinski svet: Sergio Rudini, Antonella Pozzuolo, Massimiliano Fedriga, Gabriella Donna, Germano Crevato, Pietro Cainero, Riccardo Tosques, Fabrizio Belloni, Federica Seganti, Laura Radin, Guglielmina Mismas in Roberto Nardini.

Slovenska Skupnost

Gruden Giuseppe županski kandidat; kandidati za občinski svet: Giovanni Kocman, Andrea Milic, Mario Milic, Vittoria Radetic por. Rebula, Albino Rupel, Kristina Skerli, Slavko Skerlj, Zdravko Skupek, Danilo Stocca, Cvetka Sabec por. Briscak, Dimitri Zbogor in Barbara Zivec.

Polo per Sgonico

Claudio La Magra županski kandidat; kandidati za občinski svet: Maurizio Di Mauro, Nicola Guarino, Antonio Siard, Patrick Caroppo, Antonella Cociancich, Giuseppe Di Lorenzo, Andrea Giovannini, Alessandro Nemez, Silvio Pahor, Davide Iannone Ranieri, Laura Russo in Elisabetta Sulli.

REPENTABOR

Julijska fronta-Fronte Giuliano Lucka Krizmancic por. Rossi županski kandidat; kandidati za občinski svet: Andrea Sessa, Adriano Turk, Giorgio Gherlanz, Fabrizio Kuliat, Claudio Dominese, Luigi Santi, Franco Morel, Mario Jacopich, Remigio Rautnik, Giacomo Mazzaroli, Ennio Trevisani in Fabio Vattovaz.

Lega nord

Stefano Bellafontana županski kandidat; kandidati za občinski svet: Antonella Pozzuolo, Germano Crevato, Enrico Mazzoli, Bruno Blason, Costante Bosello, Guglielmina Mismas, Marco Fioranti, Massimiliano Lisini, Gabriella Donna, Manuela Stagni, Laura Radin in Paolo Polidori.

Napredna Lista-Lista Progressista Alessio Krizman županski kandidat; kandidati za občinski svet: Paolo Colja, Roberto Dedenaro, Karlo Grgic, Radko Gustin, Bruno Rebula, Dario Skabar, Renata Slanic por. Cok, Alberto Zenic in Goran Succi.

Polo per Monrupino

Franco Guerra županski kandidat; kandidati za občinski svet: Masimo Argenti, Claudia Ferluga Bossi, Maurizio Ciani, Claudio Frommel, Antonella Gasparini por. Cok, Giovannina Mineo, Andrea Molinari, Livia Neri por. Giorgi, Michela Scano, Enrico Scaramucci, Fulvio Sluga in Franco Sterle.

Slovenska skupnost

Andrej Skabar županski kandidat; kandidati za občinski svet: Maurizio Ivo Cok, Boris Gustin, Loredana Gustin, Nadja Maganja, Lorenzo Milic, Danilo Pahor, Stefan Pahor, Marco Pisani, Andrea Puric, Vilma Puric por. Berdon, Martina Skabar in Igor Rozac.

Sezname kandidatnih list in županskih kandidatov posreduje deželna uprava, ki je edina pristojna za sporočanje seznamov sredstvom javnega obveščanja, in to prek interneta na naslovu www.regione.fvg.it/ele, kjer pa so cum-niki zal brez stresic: seznam objavljamo tako, kot so nam ga posredovali.

VOJNA / PROMILOŠEVIČEV SPREVOD

Tokrat manj Srbov na manifestaciji

Več pobud za mir: včeraj tudi zbor GM pri humanistih, v sredo pa otroci na trgu

Okrog sto ljudi se je udeležilo včerajšnje protestne manifestacije srbskih organizacij proti Natovemu bombardiranju, znatno manj torej od prve promilosevičeve manifestacije, ko jih je bil skoraj dvatisoč. Predstavili so apel županu Illyju, naj posreduje za konec bombardiranja, in poskusili sežgati vlazno ameriško zastavo.

V sredo z začetkom ob 9. uri bo na Trgu Sv. Antona pobuda Stalnega odbora za mir in sodelovanje. Vabljeni so otroci osnovnih in srednjih sol, za katere bodo priredili vrsto animacij in dejavnosti v zvezi z mirom,

na koncu pa se bodo podali v sprevodu za »drevesom

miru« do Trga Hortis. Informacije nudijo na te-



lefonskih stevilkah 040-368977 in 0338-2118453.

Z Goldonijevega trga pa so po 27 dneh umaknili kemper Blaženih graditeljev miru, ki so ga postavili kot pričevanje proti vsem vojniam. Danes se bodo udeležili mirovniškega pohoda od Perugia do Assisija.

Na pomolu Bersaglieri se je odvil praznik humanistične stranke za večjezični in večkulturni Trst in za mir: med drugimi je nastopil tudi zenski komorni zbor Glabene matice (na sliki, foto KROMA), zal pa se je prav takrat usul močan nalive.

VOLITVE / DOLINSKI LEVI DEMOKRATI

Zadovoljstvo za listo Skupaj

Pozitivna ocena dovara za skupen nastop na bližnjih občinskih volitvah.

Sekcija Levih demokratov za občino Dolina je pozitivno ocenila dogovarjanje in sam končni dogovor za predstavitev široke levosredinske liste. V tiskovnem sporočilu je prva in najpomembnejša ugotovitev, da se je skupina občanov, ki se prepoznavajo ali so volilci Slovenske skupnosti, Ljudske stranke, Zelenih, Stranke komunistične prenov, Stranke italijanskih in slovenskih komunistov, Skupine za Dolgo krono ter Levih demokratov, dogovorila za skupen nastop na bližnjih občinskih volitvah.

»Pri dogovarjanju se nam je dogajalo, da smo, tu in tam v iskanju skupnih poti in skupnih ciljev, naleteli na različne ovire, ki smo jih morali skupno in z dobro voljo premagati.«

»Dosegli smo sporazum, ki je enostaven kot Kolumbovo jajce, ker je

konkreten in ker postavlja na prvo mesto pričakovanja vseh občanov brez razlike. Zelimo si, da bodo izvoljeni za dejanji potrdili pravilnost take izbire.«

»Brezbriznost nekaterih ljudi do volitev in do izbiranja svojih zakonitih in demokratično izvoljenih predstavnikov nas lahko vse pripelje do neljubih presenečenj. Zato pozivamo občane, da aktivno propagirajo polnostevilno udeležbo na prihodnjih občinskih volitvah 13. junija.«

»Levi demokrati bomo tudi vnaprej vlagali vse svoje znanje, svojo demokratično naravnost in svoje delo v dobro upravljanje občine in v utrditev trajnih vrednot, ki jih predstavljajo mir, sožitje, delo svoboda,« zaključuje tiskovno sporočilo sekcije Levih demokratov dolinske občine.

MAČKOLJE / PRIHODNJO NEDELJO

Zamejski pevski maraton

Štiristo pevcev in 21 zborov za 50. obletnice MePZ Mačkolje

V maja 1949 je organistka Dalka Sturman zbrala skupino mačkolijskih pevk in pevcev. S tem se je začela petdesetletna glasbena pot MePZ Mačkolje. Sestav je najprej pel kot cerkveni zbor, že leto dni po nastanku pa je prvič nastopil tudi s posvetnim programom. To dvojno pevsko poslanstvo odlikuje zbor še danes. K temu so pripomogli trije rodovi mačkolijskih pevk in pevcev in desetina pevovodij, ki si je medtem predala taktirko.

Prosvetno društvo Mačkolje, v sklopu katerega deluje zbor, si je zamislilo pobudo, s katero bi na neobičajen način uvedli praznovanja te pomembne obletnice. V nedeljo, 23. maja popoldne bo v Mačkoljah na prireditvenem prostoru »Praznika česenj«, zazivel »Prvi zamejski pevski maraton«.

Zamisel o pevskega srečanju na prostem sicer ni povsem izvirna. Do pred nekaj leti so bili nastopi pevskih zborov pod milim nebom, n.pr. na sagrah in vaskih praznikih dokaj običajni. Občasno se to dogaja še danes, vendar vse redkeje. Pri izvedbi te pobude pa mačkolijske kulturne delavce ob zavzetosti in ponosu nad tako pomembnim jubilejem vodita tudi spomin na začetke »Praznika česenj«, ko je bil se izključno kulturno srečanje, in nepozabna izkušnja tradicionalnega pevskega tabora v Sentvidu pri Stični, ki so se ga kot pevci udeležili pred desetimi leti.

Priprava srečanja temelji na prepričanju, da ostajata petje in pevsko druženje nosilna stebra slovenske ljubiteljske kulture, tako po številčnosti sestavov in sodelavcev, kot tudi po raznolikosti pevskih programov. Združevanje ob petju ohranja tudi v tem trenutku

svoj narodni pomen v spodbujanju zavesti pripadnosti, se posebej na robu slovenskega prostora.

Prireditelji si nadajajo, da bi take in podobne pobude ponovno obudile glas pesmi na vasi. Petje, ki je nekoč spremljalo vse pomembne trenutke življenja, od rojstva do smrti, je dandanes zaprto za zidovi dvoran in kulturnih domov.

Na maraton so prireditelji povabili vse odrasle slovenske pevske zборе s Trzasega. Vabilu se je odzvalo 21 pevskih sestavov, kar pomeni nad 400 pevk in pevcev. Spored pesmi, ki ga bodo predstavile sodelujoče skupine je zelo pester, v njem pa prevladujejo slovenski narodni napevi in priredbe ljudskih pesmi - od Krasa do Prekmurja, od Istre do Koroske.

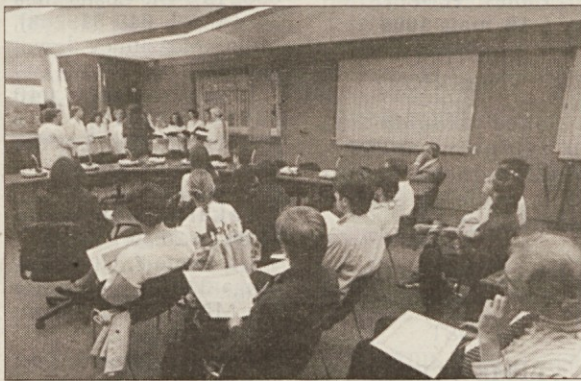
Maraton je praznik pevcev za pevce, saj naj bi bil ob samem nastopu to predvsem trenutek oddiha in družabnosti. Gre za maraton brez pravih zmagovalcev, brez dvoma pa bi lahko rekli, da bodo zmagovalci prav vsi prisotni, pevci in ljubitelji petja, v prisrčnosti vzdusja, ki ga bodo sooblikovali in v prijateljskih vezeh, ki se tekojo ob vsaki pesmi.

Prijetna senca hrastov na mačkolijski »Metezici« vabi na nedeljski popoldan v znamenju petja in družabnosti. Maraton bo sicer zazivel na prireditvenem prostoru »Praznika česenj«, a je strogo ločen od tega znanega in priljubljenega vaskega praznika, ki se bo odvil zadnji konec tedna v maju, od petka, 28. do ponedeljka, 31. maja. V nedeljo, 23. maja popoldne bo imelo glavno besedo izključno petje.

Niko Tul

DOLINA / NA OBČINI

Uspešen zaključek drugega tečaja slovenskega jezika



S srečanjem v dvorani dolinskega občinskega sveta se je zaključil letošnji tečaj slovenskega jezika.

Zacetniški in nadaljevalni tečaj je v sodelovanju s krajevno občinsko upravo tudi letos spodbudila Ljudska univerza, vodila pa ga je mlada mentorica Elizabeta Kraljič. Na petkovem srečanju so udeležence pozdravili in jim čestitali za vlozeni trud odbornik Aldo Stefancic, župan Boris Pangerc, predstavnika Ljudske univerze Agnelli in Manzuto. Uspešnost opravljenega dela so izpostavili sami tečajniki, ki so prebrali odlomke slovenske pesniške ustvarjalnosti in spoznavanje slovenskega jezika in kulture. Kdor se v naših krajih odloči, da se bo učil slovenščine, namreč izbere obenem pot odpiranja in spoznavanja stvarnosti slovenske narodnostne prisotnosti na tem obmejnem območju. Dodelitvi diplom je sledil krajši pevski nastop dekliske pevske skupine V. Vodnik iz Doline. (dam)

NAPOVEDI

V sredo v Nabrežini o turizmu

V sredo, 19. maja ob 19. uri, se bosta devinsko nabrezinski zupan Marino Vocci in odbornik za trgovino in kmetijstvo Nevo Radović sestala s krajevnimi turističnimi delavci, da bi razpravljali o pobudah in projektih za blizajočo se poletno sezono. Sestanek, ki je namenjen gostiteljem, ki delujejo na območju občine, bo potekal v dvorani občinske knjižnice v Nabrežini.

Štefan Cigoj v petek na Opčinah o pogledih na balkansko krizo

V petek, 21. maja ob 20. uri bo v Prosvetnem domu na Opčinah na pobudo knjižnice Pinko Tomazic in tovarši Štefan Cigoj z ministrstva Republike Slovenije za zunanje zadeve govoril o temi Slovenski pogled na aktualna dogajanja na Balkanu.

Drevi na TV Fokus o Majenci in drugih aktualnih temah

Po mesecu dni se na ekrane slovenskih televizijskih sporedov Dezelnega sedeza RAI za Furlanijo - Julijsko krajino danes zvečer vrača oddaja Fokus. Nočjsnja tematika bo združevanje mladih. Uvodniku, v katerem bodo zbrane izjave mladih in nekateri statistični podatki, bodo sledili prispevki o tradicionalnem praznovanju Majence, pričevanje o mladinskem združevanju v Nadiskih dolinah in prispevek o zadnjem gledališkem projektu skupine Metronom, ki združuje mlade ljubitelje odskih desk. Prispevke, bo, kot običajno, dopolnjeval pogovor v studiu, pri katerem bodo sodelovali Sara Bensi, Milos Cotar in Igor Gabrovec. Oddaja bo na sporedu po televizijskem dnevniku, ob približno 20.55.

Jutri na Radiu Trst A S. Canciani o Rusiji

Vse zgleda, da bo politična situacija v Rusiji se zelo zamotana. Bliskovita odstranitev premiera Primakova, večdnevno zasedanje v ruski dumi o odstranitvi predsednika Jelcina, - ki je se samo po sebi zgodovinski dogodek, saj je to prvi primer v ruski zgodovini - naelektrono vzdušje v državi, saj je Jelcin obtožen številnih grehov proti ruskemu narodu, ta ogromna država se po lanski gospodarski katastrofi znajde danes v prav tako hudem političnem trenutku. Kakšni so izgledi, kam pluje okorna barka reform v tej državi, ali je Jelcina nemogoče odstaviti, o tem bo jutri na valovih Radia Trst A govoril uveljavljeni trzaski novinar Sergij Canciani, uradni poročevalec RAI v Moskvi. Njegov komentar krize v Rusiji bo na sporedu jutri, v ponedeljek, 17. maja, ob 12. uri v okviru oddaja »Iz studia z vami - aktualnosti na pladnju«, ki jo ureja Vida Valencić.

V torek v SK Valdevit o osvoboditvi Primorja

Revija Pretoki je pred dvema mesecema izdala italijanski prevod knjige Osvoboditev Slovenskega Primorja, ki jo je Stanko Petelin napisal in izdal leta 1963. Niso to le spomini mladega komandanta 31. divizije, pač pa natančen opis delovanja IX. korpusa Osvobodilne vojske Jugoslavije, ki osveta stanje v Slovenskem Primorju v zadnjem obdobju vojne. Zanimivi so podatki o razvrstitvi sovražnih sil in njihovih kolaboracionistov, pa tudi kako so se v IX. korpusu pripravili na spopade, potek ofenziv do končne zmage oz. osvoboditve. Knjiga verno prikazuje burno delovanje v zadnjem obdobju vojne, ko so Nemci sistematično poizkusali uničiti IX. korpus in si na ta način zagotoviti prost umik oz. ureditev obrambne crte na obronkih južnih Alp. Poleg dokumentarnega gradiva je v knjigi označeno tudi politično ozračje, kakršno je bilo v začetku 60. let v Sloveniji. Aldo Rupel je knjigo prevedel in poskrbel za uvodno ter spremno besedo, pa se za opombe. Zgovorno napotnico knjigi je napisal Lucio Fabi. Knjigo La liberazione del Litorale Sloveno bo na torkovem klubskem večeru, 18. t.m. ob 20.30 v Gregorčičevi dvorani (ul. sv. Franciska 20) ob prisotnosti prevajalca Alda Rupla predstavil zgodovinar Giampaolo Valdevit. Večer po potekal pretežno v italijanscini. (BK)

Bosanski pesnik Stanišić v četrtek v Nabrežini

»Poti sožitja in medkulturni pogovori« je naslov srečanja, ki ga prirejata kulturni krozek »1991« in krozek Istria v četrtek, 20. maja ob 20.15 v občinski knjižnici v Nabrežini. Po zaslugi pobude, prirejene s pokroviteljstvom občine Devin Nabrežina, je v Nabrežino dospel bosanski pesnik in pisatelj Božidar Stanišić, ki bo ob tej priložnosti predstavil občinstvu svojo zadnjo knjigo »Metamorfaze oken«, ki jo je izdalo združenje Balducci. Srečanje se bo udeležil Pier Luigi Di Piazza, zupnik v Zuglianu in predsednik združenja - zbirnega centra »E. Balducci«, pisateljica in novinarka Kenka Lenković in Alice Parmeggiani, prevajalka Stanišićeve knjige. Avtor »Metamorfaz oken« je živel in delal v Maglaju kot profesor jezika in književnosti na krajevnem liceju. Ukvarjal se je z različnimi mirovnimi in solidarnostnimi pobudami, ob izbruhu spopadov v Bosni pa je pribežal v Furlanijo, v Zugliano, kjer trenutno živi. V Italiji je objavil med drugim »Sarajevske črne luknje«. Trenutno sodeluje z združenjem »Balducci« iz Zugliana, za katerega je objavil pesniški zbirki »Pomlad v Zgljanu« in »Ne-poezije«.

SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE

RENÉ CLAIR

SLADKE ŠIBKOSTI ŽENA

v režiji DUSANA MLAKARJA

Danes, 16. maja, ob 16. uri RED C

v sredo, 19. maja, ob 20.30 RED B - ZADNJA PREDSTAVA

v gledališču CRISTALLO

Na obeh predstavah bo SSG delilo obiskovalcem kupone, s katerimi bodo lahko brezplačno prejeli sladico na PRAZNIKU CEŠENJ v MACKOLJAH v dneh od 28. do 31. maja.

Vsi tisti obiskovalci, ki niso izkoristili kupona na MAJENCI v DOLINI, lahko to storijo na PRAZNIKU CEŠENJ v MACKOLJAH.



K pobudi ob zaključku gledališke sezone je prispevala
Zadruga banka

SKD CEROVLEJE-MAVHINJE in
VASKA SKUPNOST GORJANSKO

v sodelovanju z občinama Devin-Nabrežina in Komen

priredijo danes, 16. maja

6. POHOD PRIJATELJSTVA

Mavhinje - Gorjansko z odprto mejo

Program: ob 11. uri pozdrav v Mavhinjah, ob 11.30 odhod. Na cilju v Gorjanskem bo na voljo topla obroba. Ob 15. uri pozdrav gostiteljev in gostov ter kulturni program, ob 17. uri dalje ples z ansamblom Mlade frakije. Poskrbljen bo avtobusni prevoz iz Gorjanskega do Mavhinj in nazaj, ob 9. uri dalje. Udeleženci naj prinesejo s seboj osebni dokument.

DRUŠTVO SLOVENSKIH IZOBRAŽENCEV

vabi na predavanje

PATER MAKS KLANUŠEK

S KRISTUSOM V TRETJE TISOČLETJE

jutri, v ponedeljek, 17. maja, ob 20.30

v Peterlinovi dvorani v Trstu

Predavanje spada v program ljudskega misijona v Trstu



SLOVENSKI KLUB

Stanko Petelin

LA LIBERAZIONE DEL LITORALE SLOVENO

Prevod knjige Osvoboditev Slovenskega Primorja (1963) je oskrbel Aldo Rupel, predstavil pa jo bo zgodovinar Giampaolo Valdevit

v torek 18. maja, ob 20.30

v Gregorčičevi dvorani (Ul. sv. Franciška 20)

Na večer lahko povabite tudi italijanske prijatelje!

ZVEZA SLOVENSKIH KULTURNIH DRUŠTEV

Trst - Gorica - Videm

sklicuje

II. KONGRES

in

33. REDNI

OBČNI ZBOR

v soboto, 29. maja 1999

v dvorani Prosvetnega doma na Opčinah (Ul. Ricreatorio 1)

ob 13.30 v prvem in ob 14. uri v drugem sklicanju

VČERAJ-DANES

Danes, NEDELJA,

16. maja 1999

KRISTUSOV

VNEBOHOD

Sonce vziđe ob 5.33 in zatone ob 20.29 - Dolžina dneva 14.56 - Luna vziđe ob 6.37 in zatone ob 21.40

Jutri, PONEDELJEK,

17. maja 1999

JOST

VREME VČERAJ OB

12. URI: temperatura zraka 19,8 stopinje, zračni tlak 1006,7 mb ustaljen, veter 30 km na uro vzhodnik severovzhodnik, burja, vlaga 56-odstotna, nebo oblačno, morje razgibano, temperatura morja 17 stopinj.



LEKARNE

Nedelja, 16. maja 1999

Lekarna odprte od

8.30 do 13.00

Ul. Dante 7, Ul. Costalunga 318/A, Ul. Giulia 14, Milje - Mazzinijev drevored 1, Prosek.

Lekarne odprte od

13.00 do 16.00

Ul. Dante 7 (tel. 040 630213), Ul. Costalunga 318/A (tel. 040 813268), Milje - Mazzinijev drevored 1 (tel. 040 271124).

Prosek (tel. 040 225141/225340) - s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

Lekarne odprte od

16.00 do 20.30

Ul. Dante 7, Ul. Costalunga 318/A, Ul. Giulia 14, Milje - Mazzinijev drevored 1.

Prosek (tel. 040 225141/225340) - s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

NOCNA SLUŽBA

Lekarna odprta od

20.30 do 8.30

Ul. Giulia 14 (tel. 040 572015).

Od ponedeljeka, 17. do sobote, 22. maja 1999

Normalen urnik lekarn od 8.30 do 13.00 in od 16.00 do 19.30

Lekarne odprte tudi

od 13.00 do 16.00

Korzo Italia 14 (tel. 040 631661), Largo S. Vardabasso 1 - ex Ul. Zorutti 19 (tel. 040 766643), Zavljje - Ul. Flavija 89 (tel. 040 232253).



POMLAD

NA KRASU

Umetnostna galerija SKERK TRNOVCA - BAJTA

Razstava nad 50 slik

L. SPACALA

Od 8. maja do 3. julija 1999

Urniki: četrtek, petek in sobota, od 18. do 20.30,

ob nedeljah od 10. do 13. ure.

Tel.-Fax 040/200346

ZALOŽNIŠTVO TRŽAŠKEGA TISKA
ZVEZA SLOVENSKIH KULTURNIH DRUŠTEV
TRŽAŠKA KNJIGARNA

vabijo na predstavitev knjige

DROBCI NA
PARKETU

Sodelovala bosta avtor ACE MERMOLJA in pesnik ter prevajalec MIHA OBIT

Literarni večer bo v sredo, 19. maja 1999, ob 18.30 v prostorih Tržaške knjigarnice (ul. S. Francesco 20)

PD MAČKOLJE

prireja

OB 50. OBLETNICI MePZ MAČKOLJE

PRVI ZAMEJSKI
PEVSKI MARATON

v nedeljo, 23. maja 1999, ob 15. uri

V MAČKOLJAH

Zgonik (tel. 040 229373) - s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

Lekarne odprte od

19.30 do 20.30

Korzo Italia 14, Largo S. Vardabasso 1 - ex Ul. Zorutti 19, Ul. Giulia 1, Zavljje - Ul. Flavija 89.

Zgonik (tel. 040 229373) - s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

NOCNA SLUŽBA

Lekarna odprta od

20.30 do 8.30

Ul. Giulia 1 (tel. 040 635368).

118: hitra pomoč in dežurna zdravstvena služba (od 20. do 8. ure, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure)

Za dostavljanje nujnih zdravil na dom tel. 040-350505 - Televisa.

Telefonska centrala Zdravstvenega podjetja in bolnišnic: 040 399-1111.

Urad za informacije Zdravstvenega podjetja: 040 3995053 in 040 3995111 od ponedeljka do petka ob 8. do 13. ure ter ob ponedeljkih in četrkih tudi od 14. do 17. ure.

Urad za informacije bolnišnic: 040 3992724 od ponedeljka do petka ob 8. do 14. ure.

KINO

ARISTON - 17.45,

20.00, 22.15 »Shakespeare in Love« r. John Madden, i. Gwyneth Paltrow, Joseph Fiennes.

V Trstu in Italiji

NAJBOLJ GLEDANI FILM LETA

SHAKESPEARE IN LOVE

Le še nekaj dni

v kinu ARISTON Trst

EXCELSIOR - 17.30, 21.00 »Il barbiere di Sibera«, i. Nikita Mikhalkov, i. Julia Ormond, Richard Harris.

EXCELSIOR AZZURRA - 17.50, 19.55, 22.00

»La fortuna di Cookie« r. Robert Altman, i. Glenn Close, Julianne Moore.

AMBASCIATORI - 15.30, 17.45, 20.00, 22.30 »Matrix« i. Keanu Reeves.

GIOTTO MULTISALA 1 (Ulica Giotto 8) - 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Segreti«, i. Michelle Pfeiffer, Jessica Lange.

GIOTTO MULTISALA 2 - 15.30, 17.40, 19.55, 22.15 »I miserabili«, r. Bille August, i. Liam Neeson, Geoffrey Rush, Uma Thurman.

NAZIONALE 1 - 16.00, 18.00, 20.05, 22.15 »Piovuta dal cielo«, i. Sandra Bullock, Ben Affleck.

NAZIONALE 2 - 15.30, 17.05 »A Bug's life« risanka; 18.45, 20.30, 22.15 »Phoenix delitto di polizia«, i. Ray Liotta, Anyelica Huston.

NAZIONALE 3 - 15.30, 17.40, 19.55, 22.15 »Le parole che non ti ho detto«, i. Kevin Costner, Paul Newman.

Loterija

15. MAJA 1999

BARI

CAGLIARI

FIRENCE

GENOVA

MILANO

NEAPOLJ

PALERMO

RIM

TURIN

BENETKE

54

52

7

24

73

90

15

17

24

35

38

70

20

6

52

79

25

85

68

11

35

58

84

55

62

14

87

10

89

56

11

19

23

25

27

29

31

33

35

37

39

41

43

45

47

49

51

53

55

57

59

61

63

65

67

69

71

73

75

77

79

81

83

85

87

89

91

93

95

97

99

101

103

105

107

109

111

113

115

117

119

121

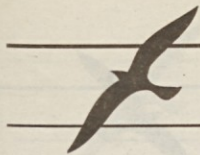
123

125

127

129

131



ČESTITKE

V Gročani hišica ob cesti stoji, notri pa gospod **OSKAR RACMAN 60 let** slavi in posteno se za zenko drži. Da bi bil se naprej zdrav in vesel v svoji družini, mu klapa zeli. Živijo Oskar, kar naprej tako!

Trije odborniki rojstni dan slavijo in se z nami veselijo. Novi odbor vam vzklika, živjo Karin, Gianni, Peter in da vas ne vzame veter! **SKD Joze Rapotec Prebeneg.**

OBVESTILA

PRAZNOVANJE SV. LEOPOLDA MANDICA pri Domju, danes, 16. maja: ob 9.30 redna nedeljska sv. masa, ob 16. uri praznično bogoslužje - sodeluje dekliški vokalni tercet z Opcin Verlaetum. Ob 15. uri kulturni spored: nastopa otroški pevski zbor Fran Venturini od Domja pod vodstvom Suzane Zerjal in otroški pevski zbor Kraski cvet pod vodstvom sestre Karmen. Priložnostno misel bo podala Matejka Bukavec. Pri cerkveni skupnosti pri Domju.

STRANKA KOMUNISTICNE PRENOVE - PRAZNIK KOMUNISTIČNEGA TISKA V BOLJUNCU PRI OBČINSKEM GLEDALISCU - Program: danes, 16. maja, ob 18. uri koncert godbe na pihala Breg, ob 19.30 govor člana vsedržavnega vodstva SKP, ob 21. uri ples z ansambлом Zamejski kvintet. Jutri v ponedeljek, 17. maja, ob 19. uri okrogla miža: "Med vojno in mirom: kaksno gibanje proti vojni za nov internacionalizem"; ob 21. uri ples z ansambлом Status Symbol. Torej, 18. maja, ob 19. uri ples s skupino Maria del Cunen-y suson cubana. Sreda, 19. maja, ob 19. uri debata: ESA - priložnost za ovrednotenje sindikata, ob 21. uri glasba: Paolo Paolin e i Rocciosi. Četrtek, 20. maja, ob 19. uri debata: "Politika in upravljanje teritorija v Dolini", ob 21. uri ples s skupino Expander. Petek, 21. maja, ob 19. uri "Za socialno Evropo" - srečanje za pripravo manifestacije z dne 29. maja v Kölnu, ob 20. uri koncert TPZ Pinko Tomazic, ob 21. uri ples z ansambлом Oasi. Sobota, 22. maja, ob 19.30 "Zalivski sindrom", Alberta D'Onofria, ob 21. uri ples z ansambлом Adria kvintet. Nedelja, 23. maja, ob 18. uri koncert godbe na pihala, ob 19. uri govor člana vsedržavnega vodstva SKP, ob 21. uri ples z ansambлом Oasi. Ponedeljek, 24. maja, ob 21. uri glasba: Long Zlunk Big Band.

MOSP (Ul. Donizetti 3) vabi na ART SCHOOL - OD ZACETNIKA DO UMETNIKA. Če se želiš naučiti tehnik risanja in slikanja ali izpopolniti že poznane tehnike, pridvi VSAK TOREK, ob 20. uri v Ul. Donizetti 3.

ITALIJANSKA OSNOVNA SOLA V ZAVLJAH obvešča, da bo razstava o 25. letih delovanja odkar je bil uveden celodnevni pouk, odprta do 10. junija z naslednjim urnikom: ob ponedeljku do petka od 16. do 17. ure, ob nedeljah pa od 10. do 12. ure.

HOTEL ★★★ RESTAURANT PIZZERIA

Al Tiglio Pri Lipi

1743-1999

Bazovica, ul. Kosovel 3

otvoritev v torek, 18. maja 1999 ob 17. uri

SKD CEROVLE-MAVHINJE in VASKA SKUPNOST GORJANSKO, v sodelovanju z občinama Devin-Nabrezina in Komen priredijo danes, 16. maja, 6. **POHOD PRIJATELJSTVA** Mavhinje - Gorjansko z odprto mejo. Program: ob 11. uri pozdrav v Mavhinjah, ob 11.30 odhod. Na cilju v Gorjanskem bo na voljo topel obrok. Ob 15. uri pozdrav gostiteljev in gostov ter kulturni program, ob 17. ure dalje ples z ansambлом Mlade frajle. Poskrbljen bo avtobusni prevoz iz Gorjanskega do Mavhinj in nazaj, ob 9. ure dalje. Udeleženci naj prinesejo s seboj osebni dokument.

PROSVETNO DRUŠTVO SLOVENECEV vabi vse vaščane jutri, v ponedeljek, 17. t.m., ob 20.30, na sestanek v zvezi z organizacijo 29. Praznika vina.

UPRAVA OBČINE ZGONIK namerava dodeliti košarno trave na občinski k.p. st. 1458/133 KO Gabrovec. Zainteresirani lahko predložijo prošnjo na občino do 24. maja 1999.

SD MLADINA - Smučarski odsek - vabi tekmovalce, članice in prijatelje na zaključni večer smučarske sezone, ki bo v soboto, 22. maja, ob 19. uri, v domu A. Sirk, kjer bo po krajši uradnosti, potekalo nagajevanje društvene tekme in najzaslužnejših smučarjev letošnje sezone. Sledila bo družabnost.

KNJIZNICA PINKO TOMAZIC IN TOVARISI v petek, 21. maja 1999, ob 20. uri, srečanje na temo: **SLOVENSKI POGLED NA AKTUALNA DOGAJANJA NA BALKANU**. Gost večera **STEFAN CIGOJ** iz ministrstva za zunanje zadeve Republike Slovenije.

Pozor, pozor! ZADRUŽNI CENTER ZA SOCIALNO DEJAVNOST vabi v soboto, 22. maja, vse otroke na lov na zaklad ZABAVA V NARAVI. Zbirališče ob 14.30 na sedežu TPK Sirena v Barkovljah.

ZADRUŽNI CENTER ZA SOCIALNO DEJAVNOST prireja poletni center ob morju za vse osnovnosolske otroke. Poletni center bo od 23. avgusta do 3. septembra, na sedežu TPK Sirena v Barkovljah. Čakajo vas jadrni in ribiški teca, izleti, ekskurzije in zagotovljena zabava. Za informacije in prijave: Zadržni center za socialno dejavnost, Ul. Cicerone 8, tel.: 040-360324, vsak dan razen sobote, od 10. do 12. ure.

KD VESNA prireja **FOTOGRAFSKI TEČAJ** na katerem bo Andrej Furlan nudil vrsto praktičnih nasvetov za vsak fotografski aparat. Prvo informativno srečanje bo 24. maja 1999, ob 20.30, v prostorih doma A. Sirk. Pridruži se nam in prinesi s seboj nekaj fotografij.

ITALIJANSKA OSNOVNA SOLA V ZAVLJAH obvešča, da bo razstava o 25. letih delovanja odkar je bil uveden celodnevni pouk, odprta do 10. junija z naslednjim urnikom: ob ponedeljku do petka od 16. do 17. ure, ob nedeljah pa od 10. do 12. ure.

SKLAD MITJA CUK vpišuje otroke v **POLETNA SREDISCA**: 1. poletno središče v otroškem vrtcu na Proseku, od 2. do 14. avgusta od 8. do 17. ure; 2. poletno središče v otroškem vrtcu na Opcinah od 16. do 27. avgusta od 8. do 17. ure; 3. poletno varstvo od 28. junija do 4. septembra od 8. do 13. ure. Poskrbljen prevoz s trga Oberdan. Informacije: Opcine, Narodna ulica 77, v dopoldanskih urah (tel. 040-212289).

DRUŠTVO SLOVENSKIH IZOBRAZENECV v Trstu vabi v ponedeljek, 17. maja na predavanje patra **MAKSA KLAJNSKA**, rektorja samostana in božje poti na Ptujski gori. Govoril bo na temo "S Kristusom v tretje tisočletje". Predavanje bo v Peterlinovi dvorani, Donizettijeva 3, s pricetkom ob 20.30.

REKREACIJSKI ODESK SZ BOR prireja brezplačni demonstrativni uri aerobike s Katjo, in sicer v ponedeljek, 17. t.m. in v četrtek, 20. t.m. ob 18.30 na stadionu Prvi maj v Trstu. Toplo vabljeni! Za informacije tel. 040-51377.

DRUŠTVO SLOVENSKIH UPOKOJENCEV TRST prireja v sredo, 19. maja ob 16. uri v Gregorčičevi dvorani, Ul. sv. Franciška 20, predavanje z diapozitivi z naslovom **Mehika in Guatemala**, po dezelah kamnitih stopnic. Predavala bo Katja Kjuder. Vljudno vabljeni!

KD IVAN GRBEC - Skedenjska ul. 124 - **NARODNA NOSA V SKEDNJU**. Vljudno vas vabimo na otvoritev razstave, ki bo v petek, 21. maja 1999, ob 20.30 v društveni dvorani. Sodeluje ZPZ Ivan Grbec - zborovodja Ksenija Kos. Razstava bo odprta od sobote, 22. do torka 25. maja od 10. do 12. in od 16. do 20. ure.

KD ROVTE KOLONKOVEC prireja 18. srečanje "Spoznajte svoje vino". Vzorce belega in črnega vina bodo sprejemali v društvenih prostorih v četrtek, 20. maja, med 19. in 22. uro. V petek, 21. maja, ob 19.30 bo komisija pokusovalcev iz Podlonjerja ocenjevala vina. V nedeljo, 23. maja bo nagajevanje.

60-LETNIKI z Opcin, od Banov in okolice ter bivši sosesolci vabijo na skupni sešatek, ki bo v petek, 21. maja, ob 18. uri v Prosvetnem domu na Opcinah.

SLOVENSKO DOBRODELNO DRUŠTVO vabi na redni občni zbor, v petek, 21. maja, ob 18. uri na sedežu društva, Ul. Mazzini 46, 1. nadstropje.

ZDRUŽENJE ZA ZASCI TO OPCIN vabi članice in prijatelje na redni občni zbor, ki bo v petek, 21. maja ob 20.30 v prostorih Zadržne družne kraske banke. Ob tej priložnosti bo na razpolago knjiga Moja vas kakršno si jo želim.

DIJAKI IN PROFESORJI klasične vzporednice liceja F. Prešeren vabijo na **ZGODOVINSKO RAZSTAVO OB 50-LETNICI SLOVENSKE KLASIČNE GIMNA-**

ZIJE V TRSTU. Otvoritev bo v soboto, 22. maja 1999, ob 11. uri. Razstava bo odprta do 5. junija. Ogled bo možen vsak dan, od 10.30 do 12.30, v torek in petek tudi od 17.30 do 19.30.

SK BRDINA obvešča članice in simpatizerje, da bo potekala ekološka akcija v nedeljo, 23. t.m., v Mercetolu. Vljudno vabljeni!

ZVEZA SLOVENSKIH KULTURNIH DRUŠTEV Trst-Gorica-Videm sklicuje II. kongres in 33. redni občni zbor v soboto, 29. maja 1999 v dvorani Prosvetnega doma na Opcinah (Ul. Ricreatorio 1) ob 13.30 v prvem in ob 14. uri v drugem sklicanju.

SKD LIPA organizira fotografski natečaj na temo **Majski sprehod po Bazovici**. Fotografije bomo sprejemali 1., 2. in 3. junija, od 19. do 21. ure, na sedežu društva v Bazovskem domu. Vsak udeleženec lahko odda največ štiri posnetke za vsako kategorijo (barvna in črno-bela tehnika). Za informacije tel. st. 040-226505 in 040-226659.

KD FRAN VENTURINI vabi članice in prijatelje, da bi pomagali pri pripravi prostora za sagra. Dela potekajo vsak dan.

ŠOLSKE VESTI

TAJNISTVO SINDIKATA SLOVENSKE SOLE obvešča učno osebo, da je Ministrstvo za šolstvo in sport Republike Slovenije razpisalo za s.l. 1999/2000 na podlagi 8. člena Osimske pogodbe in Zapisnika za področje izobrazevanja za manjšine osem stipendij za izpopolnjevanje v slovenskem jeziku in stroki na Univerzi v Ljubljani. Prošnje za razčlenjenim programom dela sprejema Deželni solski urad, trg Sv. Antona 6, do vključno 25. maja 1999.

IZLETI

KLUB PRIJATELJSTVA vabi v soboto, 29. maja na izlet v secoveljske soline, muzej soli, Piran in Portoroz. Informacije dobite v novi knjigarni Fortunato, Ul. Valdirivo 23/C, in na tel. st. 040-43194 ali 040-639949 v večernih urah.

DRUŠTVO SLOVENSKIH UPOKOJENCEV v Trstu, ZVEZA VOJNIH INVALIDOV in ZDRUŽENJE AKTIVISTOV OSVOBODILNEGA GIBANJA na Trzaskem, prireajo dne 30. maja, enodnevni izlet OD VIPAJSKE DOLINE DO TRNOVSKEGA GOZDA. Vpisovanje in informacije na sedežu organizacij, v Ul. Cicerone 8/B, vsak dan razen sobote, od 9. do 13. ure in od 14.30 do 17.30. Tel.: 040-360324.

PRIMOTOR KLUB vabi vse članice in prijatelje v nedeljo, 30. maja na motociklistični izlet v Benecijo. Za vpisnino in informacije tel. 0335-5268055 (Mitja).

MALI OGLASI

SKOTSKA studentka isče majhno in suho stanovanje na Proseku za 6 mesecev. Tel. 040-251058.

UPELJANO PODJETJE, ki deluje na področju vgradnih kuhinjskih aparatov isče vajenca za svoj show-room v Trstu. Kandidat mora imeti opravljeni vojaški rok, ne sme imeti dopolnjenih 24 let, imeti mora opravljeno trgovsko viso srednjo solo, obvladati mora slovenski in/ali hrvaški jezik. Tel. 040-311480.

PRODAJAMO prvovrstno naravno olivno olje iz Abrucov in Moliseja; hladno stiskanje, cena 10.000 lir za liter. Tel. st. 040-824443 ali 0347-2387477.

DALMATINCE, mladiče, čistokrvne z rodovnikom, prodam. Tel. 0038667-66303.

ILIRSKA BISTRICA - Hišo na parceli 800 kv.m na odlični lokaciji prodam. Tel. 0038661-1599371 (v popoldanskih urah).

GOSPA z znanjem italijanske, slovenske in hrvaščine nudi varstvo otrok vseh starosti z možnostjo bivanja v družini Tel. 0038552-817495.

ZARADI SELITVE prodam rabljeno pohištvo: veliko omaro s petimi vrati ter kompletno kuhinjo. Informacije na tel. 040-421412.

ODDAM dvosobno mansardno stanovanje v centru Gorice, na Korzu. Tel. 0335/5634459.

LOGOPED je na razpolago ob sredah in četrkih na Skladu Mitja Cuk - Opcine. Tel. 040-212289.

PSIHOLOG v okviru svetovalnice za vzgojne in razvojne probleme sprejema na Skladu Mitja Cuk - Opcine ob petkih. Tel. 040-212289.

MEHANIČNA DELAVNICA isče uradnika za organizacijo dela in urejevanje skladišča. Tel. 040-214522.

PRODAM ford sierra 2.0 ghia temnosive barve, ABS, full optional, klima, z opravljenimi revizijami in placno takso za leto '99. Cena 2.500.000 lir. Tel.: 040-7600211 (tel. tajnica) ali 0348-2656426.

FRIZERSKI SALON MAJDA na Opcinah isče izkušeno frizerko. Tel. 040-211359.

PRODAM fiat panda 45 S, letnik '85, prevoženih 146.000 km, za 500.000 lir. Tel. 040-200889.

PRODAM čistokrvne pse boxerje bodisi z bodisi brez rodovnika. Tel. 040-212457, v večernih urah.

UGODNO PRODAM malo rabljeno pec SILE na gorilno olje (27.600 kcal), gorilnik (bruciatore) RIELLO 40 v odličnem stanju ter 1200-litrski rezervoar. Tel. 040-396013, v večernih urah.

GOSPA srednjih let isče delo kot hišna pomočnica v jutranjih urah v Gorici in okolici. Tel. 0038665-54192.

VOLVO 460 GLT 2.0, modre barve, letnik '94, opravljena revizija, prevoženih 71.000 km, v odličnem stanju, prodam za 11.500.000 lir. Tel. 040/365260.

PRODAM nezazidljivo zemljišče na cesti Prošek Kriz, 4200 kv.m., cena 50.000.000 lir. Tel. 0347-6791719.

PRODAM volkswagen golf 1300 CL, bele barve, letnik 89, 80.000 prevoženih km. Tel. na st. 040-910154 v večernih urah.

PREVAJAM iz nemščine v slovensko. Če ste zainteresirani za prevode iz člankov, literature, zgodovine in zemljepisa, pokličite na tel. st. 040-231995 v večernih urah.

PRODAJALKA z delovnimi izkušnjami v trgovini jestvin in pekarni isče delo, tudi part-time. Tel. 040-225757.

NUJNO iscem izkušeno frizerko. Tel. st. 040-228351 v delovnih urah.

V MAVHINJAH sta odprla osmico Franc in Tomaz Fabec. Vabljeni vsi ljubitelji dobre kapljice.

V SALEZU st. 61 je odprl osmico Jozko Skrk.

STEVO ZAHAR je v Borstu st. 58 odprl osmico. Toci belo in črno vino. Vabljeni!

V MEDJE VASI je odprl osmico Walter.

OSMICA je odprta pri Simčevih v Krizu, st. 202.

OSMICA je odprta pri Skerku v Praprotnu.

OSTROUŠKA, Zagradec 1, ima odprt agriturizem ob petkih, sobotah in nedeljah. Toci belo in črno vino in nudi domač prigrizek.

PRI PISCANCIH je odprl osmico Silvano Ferluga.

Toci sortirana vina in nudi domač prigrizek. Vabljeni!

V ZGONIKU je odprl osmico Stanko Milic.

OSMICO je odprl Emil Puric, Repen st. 15.

GRUDEN MARIO IN ONDINA sta odprla osmico v Samatorci, st. 17.

†

Umrla je

Zora Glavina vd. Godina

Zalostno vest sporočajo hceri Sonja in Ada z družinama, sestra in drugo sorodstvo

Pogreb bo v jutri, v ponedeljek, 17. maja, ob 12.20 iz mrtvašnice v Ul. Costalunga v katinarsko cerkev.

Lonjer, 16. maja 1999

ZAHVALA

Prisrcna hvala vsem, ki so na katerikoli način počastili spomin naše drage

Sofije Vivoda por. Blasevich

DRUZINA

Trst, 16. maja 1999

ZAHVALA

Ob izgubi naše drage

Milke Lukša vd. Bukavec

se iskreno zahvaljujemo vsem, ki so na katerikoli način počastili njen spomin.

SVOJCI

Trst, 16. maja 1999

ZAHVALA

Ob izgubi naše drage mame

Valerije Škabar vd. Sossi

se iskreno zahvaljujemo vsem, ki so na katerikoli način počastili njen spomin.

Posebna zahvala g. zupniku Zvonetu Strublju za ganljive besede, open-skemu cerkvenemu pevskemu zboru, sosedom in sorodnikom, darovalcem cvetja in v dobrodelne namene, vsem, ki so jo pospremili na zadnji poti, z nami sočustvovali in nam izrazili sožalje.

Sin Stojan, hci Pija in ostali sorodniki

Opcine, 16. maja 1999

4. 5. 1998 14. 5. 1999

Karleto Pupis



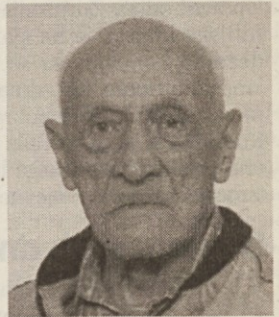
Odsel si v tvojih najljepših mladostnih letih, a spomin nate bo vedno zivel v naših srcih.

TVOJI DRAGI

Sesljan, 16. maja 1999

Zapustil nas je naš dragi

Mario Zafred



Zalostno vest sporočajo hcerka Neva, zet, vnukinja Elisabetta in Claudia z Maurom ter pravnuka

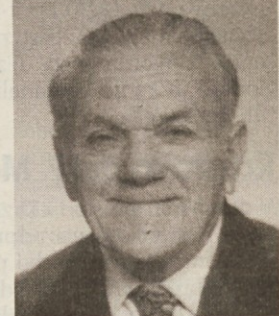
Pogreb bo jutri, v ponedeljek, 17. maja, ob 13. uri, iz mrtvašnice v Ul. Costalunga na pokopališče pri Sv. Ani.

Trst, 16. maja 1999
(Pogrebno podjetje Zimolo)

†

Dne 11. maja nas je nenadoma zapustil

Franc Ferluga



Pogreb bo jutri, v ponedeljek, 17. maja, ob 10. uri, iz mrtvašnice v Ul. Costalunga v dolinski cerkev.

Zalujoci sin Sergio z zeno Sonjo in hci Miranda z mozem Viljanom ter vnuki Massimo, Rosita in Mauro z družinama

Trst, Dolina, 16. maja 1999

Zalovanju se pridružujeta

Milena in Sergio Genzo

Ob izgubi dragega očeta izreka Sergiju Ferluga in svojcem iskreno sožalje

KD Fran Venturini

ZAHVALA

Ob izgubi našega dragega

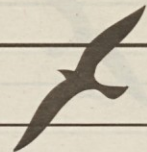
Darka Švaba

se iskreno zahvaljujemo vsem njegovim in našim prijateljem, kolegom, sodelavcem in poslovnim partnerjem tostran in onstran meje, darovalcem cvetja, moskemu pevskemu zboru Tabor in vsem, ki so na katerikoli način počastili njegov spomin.

Prisrcna zahvala tudi družinski prijateljici dr. Eriki Mesesnel.

SVOJCI

Opcine, 16. maja 1999



NOVICE

UPI: Komisija za reforme

Upravni odbor Združenja pokrajin (UPI) Furlanije Julijske krajine je na svoji zadnji seji ustanovil deželno komisijo, ki se bo ukvarjala z reformo krajevnih uprav. Koordinator omenjene komisije je predsednik Goriske pokrajine Giorgio Brandolin. Komisija, ki je že začrtala program dela, bo pripravila predlog zakonskega besedila, ki bo nekaksen temeljni zakon za krajevne ustanove v FJK.

Slovesnost ob dnevu invalidov

V pokrajinski sejni dvorani bodo danes obeležili 49. dan delovnih invalidov in 2. državni dan zrtev na delu. Srečanja se v teh dneh vrstijo po vsej državi pod pokroviteljstvom pomembnih osebnosti in ustanov. Slovesnost združenja delovnih invalidov (ANMIL) v Gorici bo ob 10.15, pred tem bo ob 9. uri masa v goriski stolnici.

Prepričevalna moč alkotesta

Na prireditvenem prostoru v Selcah, kjer se odvija poletni praznik, bodo prisotni tudi sodelavci službe SERT in združenja ACAT. Obiskovalcem prireditve bodo nudili različne informacije, zlasti kar zadeva večkrat usodni vpliv in posledice alkohola v prometu. Vsem, ki bodo želeli preizkusiti alkotest, bodo to omogočili in sicer brezplačno.

Jutri obisk podtajnika Carona

Podtajnik pri ministrstvu za delo, poslanec Claudio Caron, pride jutri na obisk v Trzic. Caron, ki je član Stranke italijanskih komunistov, se bo ob 18. uri srečal s sindikalnimi predstavniki zaposlenih v ladjedelnicah. Srečanje bo v dvorani pristaniške ustanove. Ob 18.30 bo v isti dvorani tudi javno srečanje na temo Azbest: območje FJK rizično območje. Govorila bosta deželna svetovalec Bruna Zorzini in Paolo Fontanelli ter pokrajinski tajnik SIK Lucio Fella.

Razstava del F. Manzoni

V razstavnih prostorih Državne knjižnice v Gorici bodo jutri ob 17. uri odprli razstavo del Franca Manzoni. Umetnika bo predstavil dr. Fabio Favretto; predvajali bodo videofilm (avtor je Franco Manzoni) Kako nastane slika. Razstava bo na ogled do 28. maja.

Občinska seja v Števerjanu

Števerjanski občinski svet se bo jutri, 17. t.m., sestel na predvidoma zadnji seji v iztekajočem se mandatu. Sklicana je ob 20. uri. Dnevni red je kar obsežen, saj zajema devet točk, med katerimi se dve nanašata na pristop k novoustanovljenemu medobčinskemu konzorciju za storitve oz. pristop v družbo »Collio s.r.l.«.

SKRD JADRO - RONKE ter
ZENSKI PEVSKI ZBOR iz Ronk

prirejata danes ob 20. uri v cerkvi sv. Lovrenca v Ronkah

KONCERT

Mesanege pevskega zbora LIPA iz Bazovice
ter zbora

»SOCIETA' FILARMONICA G. VERDI« iz Ronk

OBČINSKE VOLITVE / ZAPADEL ROK ZA KANDIDATURE

V Doberdobo dve v Števerjanu tri liste

Včeraj sta predstavili svoje kandidate listi OE in SSK

Včeraj ob 12. uri je zapadel rok za predložitve kandidatnih list za občinske volitve 13. junija. V treh slovenskih občinah na Goriskem, kjer bodo kot v večini manjših občin v pokrajini (iz te volilne preizkusnje so izvzete vse večje občine od Gorice in Trzica do Gradeza, Krmna in Ronk z izjemo Gradisca) čez slab mesec izbirali zupane in občinske svetovalece, včeraj ni bilo presečenj. V Doberdobo bosta na volitvah sodelovali samo listi Občinske enotnosti in Slovenske skupnosti, ki sta bili že doslej zastopani v občinskem svetu. Tudi v števerjanski občini bodo letosnje volitve podobne prejšnjim: včeraj sta bili predloženi listi Slovenske skupnosti in Občinske

enotnosti, poleg teh, ki sta bili doslej zastopani v občinskem svetu, pa bo na glasovnicah tudi znak NZ. Na prejšnjih volitvah je listo predložila misovska Fiamma, ki pa ni izvolila nikogar. Kot smo že včeraj poročali, bodo tri liste sodelovale tudi na volitvah v Sovodnjah, kjer Občinska enotnost ponovno kandidira za zupana Marca Petejana, Slovenska skupnost Giulia Ozbota, lista Skupaj za Sovodnje pa Vladimira Klemseta.

Seznam včeraj predloženih kandidatov je sledeč:

DOBERDOB

Lista Občinske enotnosti ponovno kandidira za mesto zupana Maria Lavrenčica, kandidati za občinski svet pa so: Enrico Cecchini, Karol Frandolic,

Paolo Fumis, Edvard Gerget, Marco Jarc, Vlasta Jarc, Barbara Jelen, Andrej Lakovic, Elvia Marusic por. Gergolet, Damjan Nacini, Nataša Soban (Sobani), Vanda Vizintin.

Stranka Slovenske skupnosti kandidira za zupansko mesto Martino Pahor por. Abrami. Kandidati za mesto občinskega svetovaleca so: Romano Jarc, Mario Bagon, Romina Pizzo, Claudio Vizintin, Dario Bertinazzi, Cristina Antoni, Mario Ferletic, Laura Peric por. Cosani, Maja Radetic por. Gerin, Ivan Cernic, Luca Gregori, Nikolaj Pahor.

ŠTEVERJAN

Poleg že v petek predložene liste NZ, ki za zupana predlaga Andrea Caragnana, sta bili včeraj predloženi listi SSK in OE.

Slovenska skupnost ponovno kandidira za zupana Adriana Corsija. Kandidati za občinski svet so: Anna Cernic, Bogdan Ciglic, Milko Di Battista, Marjan Drufovka, Mirjam Dorni, Dominik Humar, Gabriele Komjanc, Floriano Lango, Silvana Mrak, Franca Padovan, Robert Princic, Giovanni Vogric.

Občinska enotnost predlaga za zupana Giovannija Humarja, kandidati za občinski svet pa so: Damian Stekar, Marino Buzzinelli, Silvano Cibini, Anna Cristiani por. Kristancic, Emanuela Juretic, Marko Juretic, Pia Maria Komjanc por. Miklus, Martino Koren, Rodolfo Korsic, Floriano Planinscek, Floriana Terpin por. Del Negro, Giuseppe Terpin.

Bolnica: v torek srečanje Izziv resnice

Napovedanega podpisa preliminarne pogodbe za kupoprodajo bolnišnice Janeza od Boga včeraj na deželi se ni bilo. Kljub aprila podpisanemu okvirnemu sporazumu med predstavnikmi deželne uprave in verskega reda usmiljenih bratov o finančnih in drugih aspektih operacije se zdi, da vsa nesoglasja se niso uglasila in da je bilo treba v zadnjih dneh dodatno pojasniti nekatere podrobnosti. Če ne bo drugih zapletov, naj bi ta prvi formalno obvezujoč akt glede prehoda lastništva podpisali v prvih dneh nastopajočega tedna.

Enotni odbor za zdravstvo na Goriskem, ki je nastal v ponedeljek in h kateremu je pristopilo že več kakor ducat združenj in organizacij (med temi tudi sindikalni zvezi CGIL in CISL) ter nekateri ugledni posamezniki, pa prireja v torek, 18. t.m., ob 18. uri na Pokrajini javno srečanje na temo Izziv resnice. Na osnovi konkretnih podatkov naj bi primerjali dve možni rešitvi: za gorisko bolnišnico: prenovno poslopja v Ul. Veneto in selitev, za katero se zavzema dežela in se ji je podredila tudi večina na goriski občini. Prav zagovorniki selitve so se posebej vabljeni k odkritemu soocenju.

ZDRAVSTVO / ODKRIVANJE RAKA

Štirideset odstotkov žensk se je odzvalo na pregled

V naši deželi poteka že drugi mesec pobuda za zgodnje odkrivanje raka na materničnem grlu. V približno treh letih naj bi na zdravniški pregled povabili vse ženske stare med 25. in 64. letom, oziroma vse ženske, ki v zadnjih treh letih niso opravile takoimenovanega pap-testa.

Vabila na zdravniški pregled so začeli posiljati najprej starejšim ženskam. Podatki za prvo obdobje izvajanja preventivne akcije kažejo, da se je na vabilo odzvalo skoraj 40 odstotkov povabljenih. Rezultat je dober,

ugotavljajo pri Zdravstveni ustanovi, vendar ga želijo v prihodnje še izboljšati. Zgodnje odkrivanje raka namreč povečuje možnosti uspešnega zdravljenja.

Pobudo bodo izvajali tudi v prihodnjih mesecih in to na dosednji način: pacientkam bodo na dom se naprej posiljali vabila in jih seznanili kje in kdaj so bile uvrščene v seznam za pap-test. Preglede opravljajo v svetovalnici v Trzicu (v bolnišnici San Polo) ter v Centru za preprečevanje rakastih obolenj v goriski splošni bolnišnici.

VRH / KULTURNI VEČER

Po Gradnikovih poteh

Prireditelj je domači Mladinski pevski zbor

Mladinski pevski zbor Vrh sv. Mihaela je že nekaj let pobudnik kulturnih prireditev, ki v imenu pesnika Simona Gregorčiča skušajo približati mlade raznim literarnim ustvarjalcem iz primorskega prostora. Prireditve so povezane z ekskurzijami, med katerimi izletniki lahko spoznajo kraje, kjer so živeli in ustvarjali pesniki in pisatelji in se tako še bolj približajo njihovu duhu in sporočilu. Tako so si v prejšnjih letih na primer ogledali Gregorčičev Kobarič, Trinkovo Benecijo, lani poleti pa so

se podali na izlet v Brda. Prav s to ekskurzijo bo povezan večer po Gradnikovih poteh, ki ga prireja v torek, 18. maja, ob 20. uri v kulturno-sportnem središču Danica na Vrh. Večer bo posvečen Alojzu Gradniku in njegovi poeziji. Mladinski zbor bo zapel pod vodstvom Marje Feinig Tavcar, njegovi člani se bodo predstavili tudi kot recitatorji z recitalom, ki ga je sestavila Dorjana Devetak, kot gostujoča skupina pa bo na kulturnem večeru sodeloval pevski zbor Fantje izpod Grmade.

SINDIKATI

Prispevki za pregnancy

Sindikalne zveze upokojencev SPI/CGIL, FNP/CISL in UILP nameenjajo pomagati vojnim beguncem na Balkanu. V ta namen so pričeli z nabirko denarnih prispevkov za nakup opreme, zdravil in hrane, kar bodo naredili v koordinaciji shumanitarnimi organizacijami, ki že, delujejo na terenu. Na razpolago so posebni odrezki (kuponji) z označeno vrednostjo dva tisoč lir. Denar, ki ga bodo člani sindikatov upokojencev in drugi, ki nameravajo prispevati za pomoč nakazali, se bo zbiral na tekocem racunu št. 89320.86, naslovljenem na CGIL, CISL, UIL pri zavodu Monte dei Paschi di Siena, podružnica v Rimu, via del Corso 232. Da bi pospešili zbiranje pomoči, pobudniki vabijo včlanjene upokojence in vse, ki nameravajo pomagati beguncem, da se cimprej zglasijo na sedežih sindikatov.

POKRAJINA / OBISK PODPREDSEDNIKA PARLAMENTA EU IMBENIJA

Poziv za priznanje Čezmejnega pakta

Brandolin opozoril tudi na 5. evropski prometni koridor, ki ne sme obiti Gorice

Podpredsednik evropskega parlamenta Renzo Imbeni, ki sta ga spremljala deželni svetovalec Enrico Gherghetta in član deželnega tajništva LD Igor Dolenc, je bil včeraj na obisku v Gorici, kjer se je srečal s pokrajinsko upravo in drugimi upravitelji. Navzoci so bili se predsednik Trgovinske zbornice Sgarlata, trziški zupan Persi, goriski občinski odbornik Amirante, podzupan krmna Clemente, pokrajinski tajnik LS Brussa in ravnatelj zveze industrijcev Flavio.

Predsednik Pokrajine Giorgio Brandolin je gostu predstavil značilnosti in vlogo Čezmejnega pakta, ki ga je označil kot potreben instrument povezovanja dveh doslej ločenih obmejnih stvarnosti na poti vedno tesnejše integracije. Imbeni se je obvezal, da si bo prizadeval za evropsko priznanje (in torej poseben status ter fi-

nancne dotacije) pakta, krajevne upravitelje pa je pozval, naj delajo, »kot da bo Slovenija leta 2004 polnopravna članica EU«.

Brandolin je tudi opozoril na 5. evropski prometni koridor, ki naj bi ne obšel Gorice. Pri načrtovanju visokokapacitetne železnice je treba predvideti dve paralelni progi od Ronk skozi Trst oziroma Gorico do Ajdovscine, kjer bi se združili in nadaljevali v smeri Ljubljane. Ob tehničnih prednostih bi ta izbira omogočila tudi večjo razporeditev ekonomskih ugodnosti na teritoriju.

Sgarlata in Amirante sta opozorila na potrebo po ohranitvi ugodnosti Objektiva 2 za del pokrajine in na načrte za Brda, Kras in prestrukturiranje gospodarstva Gorice in Nove Gorice, Persi pa je izrazil zaskrbljenost za bodocnost ladjedelništva sprico krčenja narocil za potniške ladje.

9. mednarodno srečanje policistov



Danes se bo v Gorici sklenilo 9. prijateljsko srečanje mednarodne zveze policistov, na katerem so se zbrali predstavniki policije iz številnih evropskih držav, tudi iz Slovenije. Bivanje v našem mestu so izkoristili tudi za obisk manjših krajev in zanimivosti na Goriskem, včeraj pa so jim na zupanstvu pripravili sprejem (na sliki - foto Bumbaca).

SLOVENSKO STALNO GLEDALISCE

AFRIKA

ALI NA SVOJI ZEMLJI

Režija: **BORIS KOBAL**

Petek, 21. maja 1999 ob 19. uri

Kulturni dom v Gorica (Ul. I. Brass 20)

alpitour
AGENZIA TRAVEL SERVICE

NEVERJETNI TEDEN

OD 17. DO 22. MAJA

IZREDNI BONUS DO 550.000 ITL. ZA:

SREDOZEMLJE
MALDIVI, ZANZIBAR, MEHIKA, DIERBA
Z.D.A. COAST TO COAST

TAKO PONUDBO DOBITE SAMO PRI
TURISTIČNI AGENCIJI

APPIANI

ODPRTO TUDI OB SOBOTAH ZJUTRAJ OD 8.30 DO 12. URE.

Korzo Italia 60, GORICA, Tel. 0481/530266, Faks 33457

SOLIDARNOST / MED BEGUNCI V MAKEDONIJI

Stanje v begunskih taboriščih je pretresljivo

Obisk vodje goriškega Caritasa Ruggera Dipiazze v taborišču Stenkovac in Cegrane pri Gostivarju, kjer je 32 tisoč oseb



Vsak dan na televizijskih zaslonih spremljamo budo kosovskih beguncev v taboriščih v Albaniji, Črni Gori, Makedoniji. Toda nekaj so posnetki, nekaj povsem drugega je neposredno pričevanje. Pričevanje o težkih, v mnogem nemogočih razmerah, je včeraj novinarjem posredoval odgovorni za nadškofijsko Caritas Ruggero Dipiazza. V petek se je vrnil s tridnevnega obiska v Makedoniji, kjer je skupaj z msgr. Diegom Bonom od humanitarne organizacije Pax Christi ter Giovanniem Gullinom, odgovornim za Caritas v Piemontu, opravil eno od petih misij, ki jih namerava opraviti Caritas na kriznem območju. Poleg Tirane, Podgorice in Sarajeva je se zmeraj v seznamu tudi Beograd. »Tega cilja se nisimo odpisali«, pravi don Ruggero, ki je pred kakimi desetimi dnevi kljub vizumu in pravočasno urejenim dokumentom obital na meji ZRJ in se nazadnje moral vrniti v Gorico.

Delegacija Caritasa je tudi v Skopje (vozovnico so plačali sami) odpotovala s tremi cilji: skupna molitev, neposredno izkazovanje solidarnosti, izročitev materialne pomoči.

»Stanje v Makedoniji je zelo težavno in napeto. Lahko govorimo o nekakšni shizofreniji v odnosu do beguncev«, pojasnjuje don Ruggero, ki je v treh dneh obiskal dve od sedmih taborišč, kjer je nastanjenih okrog sto tisoč pregnancev: Stenkovac 1 blizu Skopja in Cegrane pri Gostivarju, kjer je natrpanih preko 32 tisoč pregnancev. Imel je vrsto srečanj s predstavniki cerkve v Skopju. Tamkajšnji škof Joachim Herbut je namreč pristojen tudi za katoličane na Kosovu, ki jih je nad 60 tisoč. »Pomožni škof v Prizremu Marc Sopi je skupaj z duhovniki ostal na Kosovu, kar dokazuje, da vse prebivalstvo le ni pobegnilo in da je poročanje večkrat lahko tudi enosmerno«.

Don Ruggero se je v Stenkovcu pozanimal predvsem za življenjske razmere ljudi v taborišču, od koder jih po skupinah vozijo v razne evropske in izvenevropske države. Zanimivo je sodelovanje Izraelcev in Palestincev pri organizaciji in vodenju taborišča, katerega jedro so postavili Italijani.

»Hrane ne primanjkuje, vendar pa so življenjske razmere zelo težke«, ugotavlja don Ruggero in pove zgodbo 13-clanske družine, ki živi v sotoru - osmercu. Za razliko od Albanije, kjer kar mrgoli članov raznih prostovoljskih organizacij, je stanje v Makedoniji bistveno drugačno. Ljudje so prepušteni samim sebi, taborišča pa strazijo vojaki. V Cegranih je 32 tisoč beguncev (največ otrok, žensk in starejših oseb), vendar pa ne razpolagajo s kuhinjami za tople obroke. Primanjkuje tusev, suha stranica so že davno pokvarjena, v cellem sotorišču ni enega drevesa, kamor bi se lahko zatekli pred pripeko.

»Predvsem pa manjkajo pravi prostovoljci«, ugotavlja don Ruggero, ki je v Skopju izročil prvi denarni prispevek goriške Caritas v znesku nekaj milijonov lir. Iznancu so iz vseh krajev Kosova, vsi bi se radi vrnili, vendar pa se zdi, da se zlasti v Cegranih pripravljajo na daljše bivanje.

Na sliki: ženske in otroci čakajo na zdravniški pregled pod sotorom avstralske humanitarne organizacije CARE v Cegranih

KINO

GORICA
VITTORIA 1 15.10-17.30-20.00-22.20 »The matrix«. I. Keanu Reeves in Carrie-Anne Moss.

VITTORIA 3 16.00-18.00-20.00-22.00 »La polveriera«. Rež. Goran Paskaljević. I. Miki Manojlović in Mirjana Joković.

CORSO Rdeča dvorana: 15.00-17.15-19.45-22.15 »The matrix«. I. Keanu Reeves.

Modra dvorana: 15.30-17.45-20.00-22.15 »Padrona del suo destino«. I. Catherine Mc Cormack in Rufus Sewell.

Rumena dvorana: 15.00-18.00-21.30 »Il barbiere di Siberia«. I. Richard Harris in Julia Ormond.

TRZIC
EXCELSIOR 15.10-17.30-20.00-22.20 »The matrix«. I. Keanu Reeves.

COMUNALE 16.00-18.00-20.00-22.00 »Lulù on the Bridge«. I. Harvey Keitel in Mira Sorvino.

CEDAD
RISTORI 16.00-18.15-21.00 »Taxxi«.

ŠOLSKE VESTI

SINDIKAT SLOVENSKE SOLE nudi informacije v zvezi z natečaji za poučevanje na slovenskih nižjih in visjih srednjih solah ob sredah, od 15. do 16.30 na sedežu v ulici Malta 2.

SINDIKAT SLOVENSKE SOLE sprejema prijave za Seminar slovenskega jezika, literature in kulture, ki bo v Ljubljani od 4. do 17. julija 1999 ter za Poletno solo slovenskega jezika, ki bo v Ljubljani od 4. do 31. julija 1999.

SINDIKAT SLOVENSKE SOLE obvešča, da je bilo razpisanih osem enoletnih stipendij za izpopolnjevanje v slovenskem jeziku in stroki na univerzi v Ljubljani za akademsko leto 1999/2000 na podlagi 8. clena Osimske pogodbe in Zapisnika za področje izobraževanja za manjšine. Kandidati naj priložijo prošnjo do 25. maja 1999 s kratkim »curriculum vitae« na naslednji naslov: Sovrintendenza scolastica regionale per il Friuli Venezia Giulia, P.zza Sant'Antonio Nuovo 6 - 34122 Trst.

ČESTITKE

Končno je ERIKA na svet prijkala, da bo SARO in ROBERTA razveseljevala; da bi se podnevi lepo smehljala, ponoči pa pridno spala, želi Dekliški zbor Jezero.

SARI in ROBERTU OKRETICU iz Jamelj se je pridružila hčerka ERIKA. Srečnima staršema cestita in mali ERIKI vošci vse najboljše v življenju SKD Kremenjak iz Jamelj.

V torek, 18. t.m., bosta v Steverjanu slavila 25 let poroke ANCKA TERPIN in MILAN MIKLUS. Se veliko lepih dni in veselja jima voščijo starsi, sestra in bratje z družinami ter vsi, ki ju imajo radi.

Kulturno društvo Jezero cestita svoji blaginčarki Sari in mozu Robertu ob rojstvu hčerke

Erike

KONCERTI

SKRD JADRO ter ZENSKI PEVSKI ZBOR IZ RONK vabita danes ob 20. uri v cerkev sv. Lovrenca v Ronkah na nastop mešanega pevskega zbora Lipa iz Bazovice in zbora »Società filarmonica Giuseppe Verdi« iz Ronk.

PRIREDITVE

MLADINSKI PEVSKI ZBOR VRH SV. MIHAELA vabi na Gregorčičevo proslavo na temo Po Gradnikovih poteh v torek, 18. maja, ob 20. uri v KSC Danica na Vrhu. Nastopili bodo mladi recitatorji zbora z Vrha in moski pevski zbor Fantje izpod Grmade.

IZLETI

SEKCIJA UPOKOJENCEV SPI CGIL iz Doberdoba prireja izlet na jezera Maggiore, Lugano in Orta 23., 24. in 25. junija 1999. Vpisovanje in informacije pri Mili.

SPDG obvešča, da na sedežu društva vpisujejo za avtobusni izlet na Korosko, ki bo 13. junija ob srečanju planincev. Clani, ki so se ze prijavili, naj do 30. maja poravnajo strošek prevoza. Na sedežu društva zbirajo tudi prijave za dvodnevni izlet v Gorski Kotar, 5. in 6. junija. Prevoz z lastnimi sredstvi. Zaradi rezervacije prenočišča se prijave zaključijo 22. maja. Informacije in prijave pri odborniku Klemsetu.

SKRD JADRO iz Ronk prireja 23. maja ob zaključku tečaja slovensčine avtobusni izlet v Ljubljano, Volčji potok in okolico Cerkniškega jezera. Avtobus bo odpeljal iz Rozne doline. Informacije po telefonu 0481/482015.

DRUŠTVO SLOVENSКИH UPOKOJENCEV prireja od 19. junija zanimiv 8-dnevni izlet z avtobusom v München, Nürnberg, Hamburg, nato s trajektom do Osla (ogled številnih zanimivosti norveške prestolnice), v København in nato preko največjega mostu na svetu v Nemčijo in domov. Predpogoj je vsaj 40 vpisov. Prijave (cimprej!) na sedežu društva (ob sredah od 10. do 11. ure) ali telefonsko pri poverjenikih in odbornikih.

PRISPEVKI

Namesto cvetja na grob brata Stefana daruje Rudolf Cemic 50 tisoč lir za vzdrževanje spomenika NOB na Vrhu, 50 tisoč lir za cerkev na Vrhu in 50 tisoč za mladinski zbor Vrh sv. Mihaela.

ČRPALKE

Danes so na Goriškem dežurne bencinske črpalke:

GORICA
AGIP - Ul. d'Aosta
ESSO - Ul. Brass
IP - Ul. Lungo Isonzo
ERG - Ul. Brig. Re
GRADIŠČE
IP - Trg Unità
TRZIC
ESSO - Ul. Boito
API - Ul. Cosulich
MONTESHELL - Ul. Boito
AGIP - Ul. Duca d'Aosta
RONKE
MONTESHELL - Ul. Redipuglia
ZAGRAJ
API - Trg Garibaldi
SKOČJAN
AGIP - cesta za Gradež
SLOVRENC
AGIP - državna cesta 56
TURJAK
IP - državna cesta
KRMIN
API - Drev. Ven. Giulia

OBVESTILA

SLOVENSKI FARANI ŽUPNIJE SV. NIKOLAJA v Trziču obvesčajo, da se bo g. Armando Zorzin poslovlil od svojih vernikov danes pri masi ob 11. uri.

MePZ OTONA ZUPANČICA bo v nedeljo, 30. maja, nastopil na 18. deželni pevski reviji, ki jo prireja združenje USCI na videmskem gradu. Ob tej priložnosti bo zbor poskrbel za avtobusni prevoz. K udeležbi vabijo prijatelje in ljubitelje petja. Informacije in prijave: Ivana (tel 0481/21057) in Katja (0481/21475).

PD STANDREŽ prireja ob Prazniku spargljev fotograf-ski natečaj Podobe standreskih ljudi. Prispevke je treba oddati med 19. in 21. uro v soboto, 29. maja. Podrobnosti pri Dimitriju Brajniku, tel. 0481/21090.

PRI KMEČKI ZVEZI v Gorici, Ul. Malta 2, deluje pooblaščen center za pomoč na fiskalnem področju. Davčnim zavezancem pomaga pri izpolnjevanju prijave dohodkov mod. 730, mod. Unico ter pri izračunavanju davka na nepremicnine. Urnik: vsak delavnik od 8.30 do 12.30.

GOSERVIS pri SGZ GORICA je sklenil posebno pogodbo za sestavo in obdelavo davčnih prijav 730 (CAAF). Interesente vabijo, naj se za sestavo prijav in druge strokovne nasvete oglasijo v njihovih uradih v Ul. Roma 20, tel. 0481/537386.

VČERAJ-DANES

Podatki iz matičnega urada goriške občine od 8. do 14. maja 1999.

RODILI SO SE: Sara Maniaccio, Rebecca della Ventura, Andrea Cargnel, Margherita Imbrogno, Alessio Meraglia.

UMRLI SO: 77-letni Ernesto Orzan, 90-letna Erlinda Forchiassin, 76-letna Lida Stecchina, 89-letna Lidia Nanut, 84-letni Antonio Fabbro, 64-letni Francesco Zanetti, 95-letna Maria Zenodrago, 78-letni Ferruccio Poian, 90-letni Diego Cum, 72-letni Giovanni Battistutta, 84-letna Giuseppina Bressan, 78-letna Elsa Perini, 89-letna Luigia Humar.

POROCILI SO SE: upokojenec Luigi Lo Re in bolničarka Gloria Fabbioni, električar Giulio Cucit in prodajalka Helena Komel, oficir karabinjerjev Bruno Sabeddu in kulturna animatorka Laura Plahuta.

OKLIC: trgovec Giorgio Peraro in frizerka Emanuela De Biasi, borzni operater Giordano Chimera in znanstvena sodelavka Lucia Valentincic, strugar Fulvio Seffin in bolničarka Lorenza De Rocco, pilot Giancarlo Blasig in logoped Barbara Piccolo.

LEKARNE

DEŽURNA LEKARNA V GORICI

MORANDINI, Ul. Crispi 23, tel. 533349.

DEŽURNA LEKARNA V TRZICU

CENTRALE, Trg republike 16, tel. 410341.

DEŽURNA LEKARNA V SOVODNJAH

ROJEC, Prvomajska 32, tel. 882578.

POGREBI

Jutri iz Gorice: 13.30, Alba Muhli iz splosne bolnice v Foljan; 16.10, Fabiano Knez iz splosne bolnice v cerkev v Steverjanu.

POHIŠTVO
MASQUINI
RONKE (GORICA)

DRŽAVNA CESTA 305
MONFALCONE - VIDEM
UL. REDIPUGLIA 242



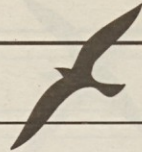
ZARADI OBNOVE PROGRAMA VABIMO NA

SUPER
PRODAJO

IZDELKOV NA ZALOGI S

POPUSTI
OD 30 DO 80 %

TUDI NA ARTIKLIH PRIZNANIH
BLAGOVNIH ZNAMK



V OSPREDJU SLOVENSKA POROČILA RAI IN PRIMORSKI DNEVNIK

Današnji položaj zadovoljiv, nujen pa je razmislek o strateških izbira

Po oceni udeležencev je bil tovrsten posvet nujen in koristen - Vrsta predlogov v razpravi

TRST - Razprava o Primorskem dnevniku in slovenskih poročilih RAI kot izraz zahteve in porok obenem o prenovi, do katere prihaja v slovenski manjšini v Italiji. Iz tega je izhajal Slovenska kulturno-gospodarska zveza pri zasnovi včerajšnjega posveta v tržaski Gregorčičevi dvorani, med poročevalci pa so bili ob organizatorju, predsedniku SKGZ Rudiju Pavšicu, odgovorna urednika medijev, predmetov razprave, Bojan Brezigar za PD in Sasa Rudolf za RAI, zavzet »opazovalec« iz obmejnega območja Slovenije Robert Skrlj, urednik sobotne priloge Primorskih novic, in sodelavka inštituta Slori Vida Valencić, ki je orisala kozmos manjšinskih medijev v EU, zaključne misli pa je podal sen. Mitja Volčič.

Kot je v imenu organizatorjev uvodoma naglasila **Jole Namor**, dodaja pobudi pomen tudi dejstvo, da gre za prvo skupno razmisljanje o PD in slovenskih poročilih RAI, kar je tudi spodbuden znak spreminjanja v manjšini.

Prvo uvodno poročilo je pripadlo gostitelju, predsedniku SKGZ **Rudiju Pavšicu**, ki je najprej navedel številne razloge za prenovu. Po Pavšicem mnenju pa mora biti nositeljica za manjšinsko skupnost zgodovinskega prenovitvenega načrta slovenska organizirana skupnost v Italiji oziroma njeno predstavništvo in v prvi vrsti obe koordinatorki in povezovalki, se pravi SKGZ in SSO. Iz takšnega razmisljanja se je porodila zamisel za posvet o Primorskem dnevniku in slovenskih poročilih RAI, za namenom, da bi dojeli vlogo medijev v obnovljajoči se manjšinski stvarnosti. Pavšic je izpostavil tudi dve vprašanji, in sicer kakšna je današnja stvarnost v obeh medijih in v kolikšni meri je odraz njune zgodovinske danosti; drugo vprašanje pa se je nanašalo na opredelitev vloge medijev, ali naj bodo zrcalo manjšinske družbene stvarnosti, ali pa tudi sooblikovalci družbenih dinamik. Pavšic je poseg zaključil z opredelitvijo primarne vloge slovenskih medijev v Italiji in sicer, da »redno vnašajo v naše hiše, v naše družine in med posameznike slovensko besedo«. Za manjšinsko skupnost so sola in mediji nosilni stebri slovenstva, jezikovne osveščenosti, medsebojnega povezovanja in informiranja.

Odgovorni urednik Primorskega dnevnika **Bojan Brezigar** je svoj poseg razdelil na tri dele. V prvem delu je predvsem obravnaval vlogo Primorskega dnevnika za Slovence v Italiji, v drugem je skušal osvetliti pogoje in okoliščine, v katerih vsak dan nastaja dnevnik, v zadnjem delu pa je spregovoril o perspektivah. Pomen dnevnika je utemeljil z ugotovitvijo, da v vsako skupnost poleg novic prinaša tudi jezik. Nato je Brezigar opomnil na globljo zgodovinsko vlogo, ki jo je imel ob nastanku Primorski dnevnik, danes pa se postavlja dilema, ali naj casnik samo beleži dogajanja v manjšini, ali naj bralce tudi nekako usmerja. Slednja opcija po njegovem v absolutnem merilu ne obstaja več, ker je manjšina izrazito pluralna in se veliko ljudi ne opredeljuje več za tradicionalne politične izbire. Po Brezigarjevi oceni za manjšino ni funkcionalen dnevnik, ki bi bil samo akritično zrcelo dogajanja, ampak potrebuje tudi promocijo manjšinskih zahtev in teženj. Dejal je, da Primorski dnevnik to nalogo opravlja, če so te teženje in zahteve jasne in predvsem enotne, ko nastanejo konfliktna situacije v manjšini, se dnevnik znajde v težavah, ker se, »kot pluralen časopis ne namerava oziroma ne more opredeliti za eno opcijo in zavreči druge, pa tudi sicer ne more biti strelovod za manjšino, s tem da štiti nezmožnost dogovarjanja pristojnih političnih dejavnikov«.

Podrobneje je Brezigar predstavil današnje vsakodnevno nastajanje časopisa. Izpostavil je dejstvo, da je zaradi finančnih razpoložljivosti število novinarjev (16) premajhno glede na dejanske potrebe. Opomnil je se, da so posegi radikalnega krčenja v zadnjih letih prizadeli tudi tehnično in pomožno osebje, tako da službe s težavo krijejo le najnujnejše potrebe. Vendar pa navedenim težavam navkljub po Brezigarjevi oceni Primorski dnevnik v mejah možnosti zadovoljivo krije dogajanja, je pluralen in po vsebini pester, tako da se vedno zadošča potrebam poprečnega zamejskega bralca.

Slovenska manjšina v Italiji bo nedvomno tudi v prihodnje potrebovala dnevnik, PD pa mora ohraniti avtonomijo odločanja in možnost novinarskega pristopa posameznim vprašanjem. Po njegovem mnenju pa se zelo pereče postavlja vprašanje pomladka. Po mnenju Bojana Brezigarja pa je osrednje vprašanje prihod-



nosti in perspektiv Primorskega dnevnika vezano za perspektive prostora: najkasneje v desetih letih bo sedanje italijansko-slovenska meja izginila in bo integracijski proces v vseh aspektih zaobjel vso Primorsko. Zato bo treba pravčasno poiskati odgovor na vprašanje, kaksno vlogo bo imel Primorski dnevnik v tem prostoru.

Odgovorni urednik slovenskih poročil pri deželni sedeži RAI **Sasa Rudolf** je svoj poseg začel z razmisljanjem o splošni krizi, ki je zaznavna med mediji in njihovimi uporabniki. Pri tem je uporabil izraz, da »smo o vsem zadovoljivo dezinformirani«. Uvodne misli so bile po njegovem mnenju potrebne za boljše razumevanje stanja, ki ga preživlja casnikarski poklic. Vloga novinarjev javnih radiotelevizijskih hiš je po njegovem v takem okolju in sredi akih vsakodnevnih dilem se zahtevnejša in odgovornejša. Nato je podrobneje orisal založniški načrt, ki ga je predstavil direktor informativnih oddaj Telednevnika 3 Ennio Chiodi. Na podlagi načrta in smernic direktorja so glavni uredniki deželnih redakcij izdelali področne založniške načrte. Pri orisu specifične slovenskih poročil RAI je Rudolf navedel nekaj zgodovinskih datumov, tako je najprej poudaril, da slovenska redakcija dolgo časa ni bila avtonomna, v zvezi s kadrovsko zasedbo pa je povedal, da se je casnikarski organik pred kratkim povišal na sedanjih 17 članov, kar pa je za sedem dnevnih radijskih poročil, dve dnevni in pet tedenskih rubrik, en televizijski in tri tedenske rubrike za skupnih nekaj nad 18 ur informativnih oddaj na teden, torej za okrog 800 gosto tipkanih strani, odločno premalo. Za primerjavo je navedel položaj v nemškem uredništvu v Bocnu, ki steje 24 casnikarjev, zadolžitev pa ima prav toliko kot slovenska redakcija v Trstu. Veliko težav imajo tudi s tehničnimi službami, ker jih imajo premalo na voljo, najbolj problematično pa je kritje terena. Omenil je se, da so na začetku devetdesetih let kvaliteti poročanja in pravorečju namenili posebno pozornost z namenom, da si z mladimi silami ustvarijo nove profile. Vendar kriza tiskanih medijev ni dovolila, da bi načrt izpeljali do konca, po vsedravnem sporazumu s sindikati je bila ustanova RAI namreč dolžna namestiti predvsem brezposelne kolege, zato so v slovenski redakciji RAI v tem času zaposlili sedem brezposelnih novinarjev in le dva praktikanta. Rudolf je zaključil z mislijo, da morajo novinarji, ki živijo in delajo v prostoru, ki je vsak dan pod vplivom jezika večinskega naroda posebno pozornost posvečati pravopisu in leporočju.

Kritično je o današnjem položaju informiranja na primorskem območju Slovenije in odnosu slednje do medijev slovenske manjšine v Italiji govoril **Robert Skrlj**. Naglasil je, da doživljajo tako ustvarjalci kot tudi porabniki informacij in mnenj v obmejnem prostoru svojevrstno travmo. Prvotnemu optimizmu, ki je sledil procesu demokratizacije v Sloveniji, je sledilo streznenje. V nasprotju s pričakovanji je prišlo do informacijskega osiromašenja tega prostora, koprski radio in televizija sta izgubila nekdanji pomen, slovenski mediji so ukinili dopisništva v Trstu, prostor in cas, ki se namenja vsemu, kar se dogaja

v obmejnem prostoru med Slovenijo in Italijo, sta se zmanjšala, manjšinske problematike pa so kar izginile iz medijev. Po njegovem mnenju je prišlo hkrati do centralizacije informiranja v Sloveniji in do njegove izrazite komercializacije, slovenska uradna politika pa očitno nima več nobenega interesa, da bi medije spodbujala k poročanju o lokalni meddržavni stvarnosti in o manjšinah, italijanski in slovenski. Skratka, po njegovem se je dvignila ideološka, spustila pa informacijska pregrada. Po Skrljevem mnenju je na najbolj občutljivih mestih, kjer je lahko zarisce potresov in pretresov, etničnih spopadov, kjer je torej informacija in formacija najbolj potrebna, prišlo do informacijske oseke z informacijsko praznino. Robert Skrlj je izrazil občutek, da se poskuša z ustvarjanjem ostrih informacijskih razmejitev, s centralizacijo informiranja, ki poteka predvsem preko tiskovnih agencij, ohranjati potencialnega zunanega sovražnika, vselej v rezervi, v predalu. Po njegovem je to toliko bolj kratkovidno, ker bodo z morebitno vključitvijo Slovenije v EU, odpadle tiste meje, ki so to zaprtost in nacionalno samozadostnost dopuščale in scitile. V zvezi s slovenskim medijskim prostorom je ugotovil, da prav Primorska nima nekega močnega medijskega središča, ki bi oblikovalo informacijo in mnenje. Kljub raznolikosti ali pa mogoče prav zaradi vseh raznolikosti ge po Skrljevem mnenju za enovit prostor. Ne verjame sicer, da bi lahko na njem prišlo do večjeznega časopisa ali medija, vsekakor bi bilo treba okrepiti nek primorski informacijski pol, ki bo »z vnosom mediteranskega duha spremenil sedanjo togost in dogmatičnost slovenske politične kulture. Zopet se seveda postavlja vprašanje, kako najti skupno voljo in skupna orodja na obeh straneh meje.«

Poročilo **Vide Valencić** je bilo nastavljeno na nekakšno primerjavo položaja manjšinskih medijev v Evropi. Po njenem mnenju je zaradi velikih razlik težko opraviti katerokoli primerjavo, vendar pa vežejo manjšinske medije nekatere skupne značilnosti. Med najbolj pekocimi so finančne težave, potem je tu tesna povezanost s teritorijem in nato se posebna funkcija, ki jo manjšinski mediji opravljajo, slednji predstavljajo namreč ogledalo, v katerem se manjšina zrcali. Pri orisu kozmosa manjšinskih dnevnikov v državah EU se je Vida Valencić nanašala na posvet, ki sta pred približno letom dni v Trstu organizirala Primorski dnevnik in Slori Takrat je prišlo na dan tudi, da se manjšinski dnevniki v glavnem borijo za podporo, v Evropskem merilu pa obstajajo tudi pravi ekonomski močotci. V Italiji lahko kot takega stejemo južnotirolski dnevnik Dolomiten, ki ima kar 220 tisoč bralcev. Kot je povedala Vida Valencić, je osnova za uspeh vsakega od teh časopisov identifikacija manjšine s časopisom, kajti pri manjšinskih dnevnikih tržna računica ni dovolj. Pravilo velja tudi za Primorski dnevnik in se zato lahko tu odpira vprašanje, do kakšne mere je prisoten na teritoriju. Kljub velikim težavam pa je mnenju Valencićeve poslanstvo dnevnika tudi v tem, da teži k širitvi mreže svojih sodelavcev na vseh koncih, kjer so na-

seljeni Slovenci v naši deželi, zato bi moralo biti na njegovih straneh več Gorice, več Vidma, več Benecije, več Kanalske doline.

Radijska in televizijska poročila so zelo različna, saj so radijska osnovana le na besedi, televizija pa je vizualni medij. Vida Valencić se ni želela dotakniti organizacijskih in finančnih plat radijskega in televizijskega oddajanja, v zvezi z vsebinsko pa je ponovno izpostavila nujno vezanost na teritorij. Ključna točka poročil so po njenem mnenju krajevne, deželne novice. Zato tudi za slovenska poročila RAI velja priporočilo, da bi bilo več Gorice, več Vidma, več Benecije in več Kanalske doline. Za zaključek pa zatrdila, da je bistven predvsem obstoj medijev slovenske manjšine v Italiji.

V razpravi vrsta predlogov in dodatnih dilem

Takšen posvet je bil nujno potreben: z ugotovitvijo so soglasali vsi, ki so posegli v razpravo in so ob osebnih ocenah dali predvsem vrsto predlogov in nasvetov. Tako bi bilo po oceni **Edvina Svaba** treba uvesti rubriko za jezik, pri PD bi morali imeti mentorja za mlade sodelavce, dobrodošla pa bi bila povzete italijanskega dogajanja in kotiček »medsebojne komunikacije« (za italijansko govorece), na posvetu pa bi bila zazelena prisotnost večje števila uglednih gostov (v duhu povezovanja).

Igor Canciani je poslal krajši pisni poseg, v katerem je ugotovil, da sta PD in Radio Trst A najbolj razširjena medija v manjšini. Omenil je finančne probleme PD, ki jih je treba nujno rešiti, v zvezi z vsebino poročanja pa je menil, da je dnevnik preveč naravnani na »vladno linijo«. Glede posveta samega pa je bil mnenja, da SKGZ ne bi smela prirejati posvetov v casu volilne kampanje.

Sengj Pahor je poseg začel z blago kritiko, po njegovem bi moral poseg zaobjeti tudi problematiko periodičnega tiska. Vsekakor ima manjšina tisk, ki si ga služi in ki ga je sposobna imeti, pogojenosti je namreč veliko. Manjšinski mediji nikakor ne morejo konkurirati z vsedravnimi. V zvezi s politiko kadrovanja pa je dejal, da nikakor ne more biti nekritičen: v zadnjih letih je PD zaradi krize izgubil polovico novinarjev, slovenska redakcija RAI pa se je okrepila, vendar pa so novo nastavljeni »skoraj vsi z določenim političnim predznakom«.

Za **Aceta Mermoljo** bi bilo na takšen posvetu nacisti tudi dilemo, ki se zastavlja vsakemu novinarju: v dobi »postideologije«, ali se bo novinar umaknil, ali pa bo sel po kostanj v zerjavico.

Po oceni **Marka Stavarja**, ki je dejal, da govori tudi v imenu SDGZ, je nujno medijem zagotoviti ekonomsko neodvisnost, istocasno pa bi morali biti slednji čim zanimivejši. Manjšinski bi morali dajati poudarek tudi možnostim gospodarskega razvoja in s tem spodbujati mlade.

Za **Vojmirja Tavcarja** je novinar-sooblikovalec dogajanja v današnji manjšinski stvarnosti lahko tudi spodbujevalec negativnih odzivov. Obravnava zgotic tem terja namreč od novinarja, da si vza-

me cas, ki ga v manjšinskih medijih navadno nima. Vsekakor pa mora PD pravčasno izdelati strateški načrt v vidu večje evropske integracije.

Vojko Slavec se je odzval na pripombe o neuspelem projektu PD-Republika (zaradi prostorske stiske jih nismo omenjali, op. ur.) rekoč, da je bil PD oz. ZIT se pred tem projektom večkrat v krizi, navedel pa je tudi vrsto drugih zamisli pred sprejetjem »načrta Republika«. Opomnil pa je se na odnos manjšine do dnevnika (navajena je, da dobi PD na dom brez doplačila).

Goriska je medijsko obrobje tudi v manjšinskem kontekstu: **Marko Marincić** je zelel dodatno izpostaviti gorisko gledišče in pri tem opozoril, da se na območju goriske pokrajine kažejo zanimive (pozitivne) spremembe v odnosu do manjšine in slovenstva (deasimilacija). Povezava med Gorico in Novo Gorico pa bi bila po njegovem mnenju odlična osnova za eno od medijskih (in ne samo) središč na Primorskem brez meja.

Za večjo medijsko kohezijo v okviru manjšine se je zavzel **Fabio Gengolet**, ki je v konkretnem tudi predlagal v bodočnosti združitvev PD in Novega glasa. Cezmejno sodelovanje je ključnega pomena, pri tem je izpostavil pomen nastajajoče cezmejne televizije, po njegove pa bi bilo zanimivi iz javnomnenjske ankete (Slori) razbrati, česa si želijo bralci, poslušalci in gledalci manjšinskih medijev.

Poseg **Sasa Rudolfa** v razpravi je bil namenjen predvsem cezmejni televiziji: 21. maja bodo predstavniki RAI in RTV Slovenije podpisali enoletno pogodbo, ki bo prvič v Evropi udejanila takšen projekt. Pri njem so soudeležene slovenska in italijanska redakcija deželnega sedeža RAI za FJK in slovenska in italijanska redakcija studia Koper-Capodistria. S skupnimi močmi in z združitvijo pretvornikov bodo oddajali 23, 5 ure tedensko. Skupno oddajanje se bo začelo ob 13.30 s poljudnimi temami, kot so vreme, turizem in podobno, zadnji prispevek na vrsti pa se bo začel ob 23.15 (oddaje, tako slovenske kot italijanske, bodo imele podnapise). Po-budniki tega projekta si nadejajo, da bodo k njemu pristopili se drugi in ga dodatno obogatili.

Bojan Brezigar je pozdravil kopico predlogov, vendar pa nekatere vprašanja presega okvir časopisa, zato je potrebna globlja razprava, predvsem glede možnosti vključitve PD v sirsí prostor. V zvezi z vprašanjem iti ali ne iti po kostanj v zerjavico je Brezigar naglasil, da je PD kot časopis in novinar kot posameznik v okviru manjšine odgovoren dejavnik. Pri svojem vsakodnevnem delu pa novinarji PD ob svoji novinarski dolžnosti, da informirajo, sledijo tudi teznji pripomoči k rešitvi obravnavanega vprašanja.

Ob vprašanju perspektiv za medije se je prvenstveno zadržal **Milos Budin**. Po njegovem mnenju sodi v interesno sfero manjšine in torej tudi njenih medijev ne samo manjšinska skupnost kot taka, temveč tudi vse, kar je z njo v povezavi (FJK, Italija in tudi Slovenija). Interes »naših ljudi« je zato obsirnejši, ker se ne omejuje na posamezen dogodek. V perspektivi bodo po Budinovem mnenju »interesi skupni v skupnem primorskem prostoru«. Podčrtal je pomen začeta oddajanja cezmejne televizije, za manjšinske medije pa je in bo ključnega pomena nega jezika.

Manjšinstvo je tako rekoč obsojeno na stalne krize in na odpornost: tako je zaključni poseg začel sen. **Mitja Volčič**. Glede jezika je menil, da si ne zasluži tolikšne graje, saj se je jezik zaradi tehnoloških inovacij vsepovsod znatno poslalsal. Ekonomska moč manjšinskih medijev, kot je npr. bocenski Dolomiten, pa je rezultat drugačnih okoliščin. Po njegovi oceni gre glede poročanja iskati sintezo med novinarsko etiko in osebno svobodo. V konkretnem bi lahko za PD bila koristna predloga, da bi pisatelji sodelovali v rubriki Pisma bralcev, glede na »deasimilacijo«, ki je zaznavna na Goriskem pa bi lahko uvedli prilogo v »poenostavljeno slovenščino«. Posvet je bil po njegovem mnenju zanimiv, potrebni pa bi bili se drugi, na katerih bi osvetlili se druga vprašanja. Kdor je osebno vpleten, po Volčičevi presoji, ni najboljši sodnik lastnega dela, vendar pa sta predvsem slovenski radio in Primorski dnevnik, ki vsak po svoji strani predstavljata tudi solo novinarstva, na evropski ravni. PD je po njegovi oceni popoln časopis, gledanost oz. razširjenost pa ni ne porok za kvaliteto ne zagotovilo za obstoj. Vskodo se bo pač se vedno moral boriti za svoj obstoj in razvoj.

Nedeljske teme

CIAMPI NA KVIRINALU

Pomemben zasuk v italijanski politični praksi

VOJMR TAVCAR

Ocena je soglasna. Za novega predsednika republike je bil izbran najboljši možni kandidat. Z izvolitvijo Carla Azeglia Ciampija za novega zefa države je glavnini italijanskih političnih sil uspelo preseči nasprotja, pogledati čez zid svojih lastnih koristi in upoštevati sirše interese državne skupnosti. Stranke so znale preseči svojo prepirljivost, tako večina kot opozicija sta ravnali odgovorno kot v vsaki zreli evropski demokraciji, parlament, ki je bil v zadnjih mesecih tolikokrat pod obtožbo, je znal dati državi pomembno pozitivno sporočilo in izbrati za najvišjo državno funkcijo človeka, ki bo nedvomno znal scititi ustavo, predvsem pa bo - kot morda pred njim samo Sandro Pertini - skušal vdahnuti dušo državi in njenim ustanovam, začensí seveda s predstvom republike.

Konec dober, vse dobro, torej. Redkokdaj kot v tem primeru velja ta izraz ljudske modrosti. Pot, ki je privedla do Ciampijeve izbire in njegove izvolitve za predsednika republike, namrec ni bila najbolj premočrna in izraz nove prozornosti, pa tudi dejstvo, da je bilo 185 »prostitih strelcev«, prica o tem, da je bila prikrita skušnjava, da bi odločneje zakoracili nazaj v prvo republiko, zelo velika. Prvi korak k modernizaciji Italije in njene politične scene je bila zmaga Oljke leta 1996. Kazalo je, da si politična bipolarnost vendarle začena utirati pot in da se je v Italiji začel proces, ki naj bi jo spremenil v »normalno državo«, se pravi v zrelo zahodnoevropsko demokracijo. Paradoksalno pa se je prav z zmago Oljke proces krepitve politične bipolarnosti zaustavil, začela se je pot nazaj. Pa ne zato, ker bi tako hotela tedanji premier Romano Prodi in podpredsednik Walter Veltroni, ki sta pritiskala zato, da bi se bipolarnost okrepila, in tudi ne zato, ker bi tedanji tajnik Levih demokratov Massimo D'Alema za kulisami izpodkopaval premiera, ampak zato ker se je začela protiofenziva tistih, ki niso hoteli modernizacije italijanske politike in italijanske države. Poskus reforme z dvodomno komisijo je spodletel, ker je bila cena, ki jo je Silvio Berlusconi zahteval zato, da bi pristal na začetek modernizacije države, previsoka in za levo sredino nesprejemljiva. Dodaten udarec bipolarnosti je bil nepricakovani padec Prodijeve vlade, potem ko ji je z nerazumljivim sklepom tajnik Stranke komunistične prenovne Fausto Bertinotti odrekel podporo. Sedanja vlada - čeprav ni bilo druge rešitve, saj bi bile volitve le dober mesec pred vstopom Italije v skupno evropsko devizo in pred odobritvijo finančnega zakona, ki bi ta vstop moral omogočiti, veliko tveganje - je namrec tako po svojem rojstvu kot zaradi političnih sil, ki so pristopile k zavezništvu, kot tudi zaradi dinamike, ki jo je oblikovanje vladnega zavezništva povzročilo v levosredinski Oljki, korak nazaj v primerjavi s prejšnjo. To so pokazala tudi vse pogostejša srečanja na vrhu, tako značilna zlasti za zadnje obdobje prve repub-

blike, porazdelitev ministrstev v skladu s »Cencellijevim priročnikom« (tako je bil imenovan kriterij za porazdelitev funkcij med strukami KD, ki ga je izoblikoval Cencelli v petdesetih letih), pa tudi prepirljivost v samem vladnem zavezništvu in v njenih samih komponentah (Demokratska unija za republiko Francesca Cossiga, ki se je rodila dejansko prav s to vlado, je v tem obdobju že razpadla na tri med sabo močno sprte strance).

Predvsem pa je 18. aprila zaradi nesklepnosti propadel referendum o volilnih pravilih, ki bi bil moral omogočiti postopek za poenostavitev italijanskega političnega sistema. Dejstvo, da referendum ni prodril za pesčico glasov (do sklepnosti je manjkalo samo 180.000 volilcev), je dal novega elana zagovornikom proporcne sistema, predvsem pa je bil nepricakovana in zato tem bolj dragocena nagrada za sile, ki so vsaj natiho zelele pospesiti pot nazaj. Ni naključje, da se je prav po referendumu poglobilo nasprotje v Polu svoboscin med Silviom Berlusconiem, ki skuša s svojo Forza Italia obnoviti nekdanjo Krscansko demokracijo in se kot bivša KD zasedrati v centru političnega sistema, in Gianfrancu Finijem, ki je prav s povezavo z Mariom Segnijem dokazal jasno opredelitev za bipolarno opcijo. In ni naključje, da so se v levi sredini zaostriili odnosi med Levimi demokrati, ki so se z Veltroniem se jasneje opredelili za bipolarno demokracijo, ter Francu Marinijem, ki je v zadnjih casih imel veliko starodemokratskih političnih prijemov, ne da bi imel tiste moči, ki jo je imela nekdanja KD.

Tekma za Kvirinal se je začela v tem vzdusju in s kandidati, ki so bili za-

prehojene poti in osebnosti vse bolj izraz prve kot druge republike. Z dvema izjemami: Emmo Bonino, ki začela svojo tekmo ka predsedstvo republike v ameriskem slogu in ob znatni podpori javnega mnenja, in Carlom Azegliom Ciampijem, ki ga je kot kandidata predlagal tajnik Levih demokratov Walter Veltroni. Tudi Ciampi je, vsaj po javnomnenjskih raziskavah sodeč, ob Boninovi užival znatno podporo javnega mnenja, medtem ko ostali (Rosa Russo Jervolino, Nicola Mancino, Franco Marini, Giuliano Amato itd) pri ljudeh niso bili enako priljubljeni. Emma Bonino - prav zaradi nacija, kako

nastala njena kandidatura in zaradi tega, ker je bilo jasno, da je bila njena kampanja bolj usmerjena k evropskim volitvam kot k predsedstvu italijanske republike - ni imela velikih možnosti. Veltroni pa gre za sluga, da je v vsem tem času trmasto vztrajal pri predlogu Ciampi in ni odnehal, tudi ko se je zdelo, da bi lahko usoda večine tvegana. S svojo akcijo je Veltroni ustvaril pogoje, da je v zadnjem dnevu pred cetrtkovim zborom velikih volilcev premier Massimo D'Alema oblikoval dokaj široko soglasje okrog kandidate ministra za gospodarstvo.

Tudi dejstvo, da je premier osebno posegel v pogajanja in je bil z Veltroniem resnični »king maker«, je za italijansko politično prakso dokaj nenavadno. Vendar je bil dokaz več, da je Massimo D'Alema edini resnični lider leve sredine in edini možni sogovornik desnosredinskih opozicije. Potem ko je Romano Prodi prevzel - z D'Alemaovo močjo - vstvo evropske komisije, je predsednik vlade prav z ustvarjanjem soglasja okrog Ciampijeve kandidate in z dejstvom, da je uspel tam, kjer je drugim spodletelo, potrdil in utrdil svoj

vodilni položaj v vladnem zavezništvu.

Carlo Azeglio Ciampi pa je bil dober kandidat tudi za Pol svoboscin. Nobenega dvoma ni, da je Ciampi levo in reformistično usmerjen človek, vendar ni vpisan v nobeno strano (po vojni je med prvimi pristopil k stranki Partito d' Azione, po njenem razpadu pa ni hotel nobene druge izkaznice), uživa velik ugled doma in v tujini in je imel odločilno vlogo zato, da je Italija pristopila k evru. Ciampijeva kandidatura pa je prav zaradi teh značilnosti tudi tista, ki je preprecila, da bi se v Polu zaostrila nasprotja med Berlusconiem in veliko bolj bipolarno usmerjenim Gianfrancu Finijem, ki je s podporo bivšemu partizanu Ciampiju lahko navzven spet podčrtal svojo opredelitev za ustavnost in odklon nekdanje misovske opredelitve.

Zaradi navedenega in zaradi dejstva, da je bil kljub nekaterim notranjim bolj ali manj prikritim nasprotjem (o čemer prica stevilo prostih strelcev) izvoljen že v prvem krogu, je izvolitev Carla Azeglia Ciampija za novega predsednika pomemben zasuk v italijanski politiki. Zaustavilo se je dolgo počasno drsenje v prvo republiko, dogovor med večino in opozicijo bo morda omogočil, da se spet začne dialog o reformah, ki je bil s propadom dvodomne komisije prekinjen. Dejstvo, da je predsednik vlade začasno prevzel tudi ministrstvo za reforme, potem ko je po Ciampijevi izvolitvi, gospodarsko ministrstvo zaupal Giulianu Amatu, prica o tem, da D'Alema namerava vztrajati na poti reform, ki naj bi - kot je poudaril v umestitvenem programskem govoru - ena od značilnosti njegove vlade.

Tezko je v tem trenutku reci, ali bo ob sedanjih gospodarskih težavah in ob zaskrbljujoci balkanski vihuri, mogoče nadaljevati po poti, ki je bila za dvodomno komisijo prestrma. Prav tako težko je presoditi, ali bo cena, ki jo bo zahtevala opozicija, tokrat sprejemljiva in v skladu s potrebami italijanske družbe, skratka ali bo tokrat -kot v primeru Ciampijeve izvolitve Berlusconi znal dati koristi države prednost pred njegovimi osebnimi interesi. Gotovo pa je, da bo Carlo Azeglio Ciampi kot novi predsednik nepristranski sodnik in pomembno jamstvo, da bo, kot smo že zapisali, igra postena.

Prav tako težko je v tem trenutku, ko se Ciampi pripravlja, da stopi v palaco na Kvirinalu, reci, ali mu bo uspelo zascititi in dvigniti v obeh državljanov ugled države in njenih ustanov, ali se bo tudi z njegovim prispevkom nekoliko zapolnil prepadi, ki oddaljuje državljane od politike, o čemer kricece prica narascajoci absentizem. Gotovo pa je, da se bo te naloge lotil z vsemi močmi in da se bo temu poslanstvu posvetil s telesom predvsem pa z dušo.

..

NAŠI
OTROCI
RIŠEJO
IN
PIŠEJO

Otroci iz Doberdoba, Romjana in z Vrha so januarja letos zimovali na Trbižu

Učenci in učitelji doberdobskega didaktičnega ravnateljstva smo zimovali na Trbižu od ponedeljka, 24. do petka, 29. januarja letos. V Kanalsko dolino smo se odpravili z namenom, da se bomo zabavali, da se bomo bolje spoznali, da se bomo zblížili tudi s tisti učenci, ki jih ne srečujemo tako pogosto in nenadno, da se bomo tudi nasmučali. Uspelo nam je! Zabave je v mrzlih januarskih dneh bilo nič koliko, smeja tudi. V piclem tednu dni smo učenci navezali prijateljske stike s sovrstniki z Vrha, iz Romjana in iz Doberdoba, tako da nam je bilo resnično žal, ko smo

se morali ob koncu našega belega tedna posloviti. Ne boste verjeli! Tudi smučati smo se naučili in to čisto vsi, tudi tisti, ki so po prvem dnevu obupano majali z glavo in se spraševali, če bodo kdaj sposobni pridržati v dolino na smučeh in ne po zadnji plati. Tudi naši učitelji so se lepo obnašali in nam pripravili vrsto presenečenj. Tako smo se lahko preizkusili v vožnji s sanmi, ki so jih vlekli huskyji, obiskali smo Marijino svetišče na Sv. Višarjah, ogledali smo si, kako so smučali nekoč in gostili med nami predsednika Slovenskega kulturnega središča »Planika«,

gospoda Rudija Bartalota, ki nam je povedal veliko zanimivih novic o Slovencih v Kanalski dolini, o njihovem kulturnem, športnem in političnem udeleževanju. Učitelji pa so nam jo tudi pošteno zagodili. Ali mislite, da so upoštevali našo utrujenost po celodnevem smučanju? Kje pa! Pozno popoldne so nas prisilili še k pouku in od nas zahtevali, da pišemo, računamo, rišemo in se učimo. To je bila edina senčna plat naših prijetnih zimskih »počitnic«. Vendar, kaj hočemo, saj ni življenje nikoli le z rožicami postlano!

Beli teden

Na Trbiž smo odšli, vsi veseli smo bili.
Bilo je lepo in polno snega,
na Florjanki dotiakali smo se neba.
Sneg je bil prečudovit,
midva sva šla pit.
Smučali, zabavali, veselili smo se,
da vse za nami bežalo je.
Beli teden je za nami
a spomini o njem so še vedno z nami.
Manuel D. in Andrej O.

Zimska pravljica

Nekoč, tam v daljni Kanalski dolini je stala majhna vasica. Imenovali so jo Trbiž. Nekega dne so tja odpotovali učenci osnovnih šol iz doberdobskega ravnateljstva. Odšli so v hotel »Il Cervo«. V sobah so odložili svoje kofčke. Nato so si nekateri od njih šli izposoditi smučke, nekateri pa so jih že imeli s seboj, saj so si jih prinesli od doma. Na smučiščih so se učili smučanja, zabavali so se kot nori in nekateri so kot blisk drveli po progah. Začetniki so se najprej naučili prvih korakov, tisti pa, ki so ta šport že poznali, so svojo spretnost izpopolnjevali. Ze takoj drugi dan so se začetniki odpeljali na vlečnico. Tretjega dne so se vsi odpravili na začarani sprehod po zasneženem gozdu in na sanjsko vožnjo s sanmi, ki so jih vlekli huskyji. Bilo jim je zelo všeč. Naslednji dan so šli na Sv. Višarje, s katerih se je videl čudovit razgled na Lovce in na celotno Kanalsko dolino. In že je bilo zabave konec! Morali so domov! Se zadnji spust po progah in... zбогom Kanalska dolina!

Martina, 5. razred
OS »Prežihov Voranc«, Doberdob
Karen, 4. razred, OS Vrh

Besedilo za dnevnike

Da ne bi pozabili enkratnih doživetij, smo vsak večer sproti vestno pisali svoje dnevnike...

Beli teden

V ponedeljek, 25. januarja, smo Giulia, Kevin, Danijel in jaz odpotovali z avtobusom na beli teden na Trbiž. Potovali smo dve uri. Ko smo prišli na Trbiž, smo bili zelo veseli. Naš hotel se je imenoval »Il Cervo«. Jaz sem imela sobo št. 218 in sem spala z Giulio, Eliso, Martino in Karen. Postelje so bile take kot v bolnišnici, ker so imele kolesca. Karen je bila zelo nagajiva in z njo sem bila do konca belega tedna. Vsak dan smo smučali enkrat ali dvakrat. Prvi dan smo smučali enkrat, drugi dan zjutraj in popoldne, tretji dan smo šli s sanmi s psi huskyji, četrti dan smo šli na Sv. Višarje in peti dan smo spet smučali zjutraj in popoldne. V petek ob štirih smo že odpotovali domov. Morali smo vse pospraviti in pripraviti kofčke. Vse moje prijateljice iz sobe so to delale v petek, ampak jaz in Giulia sva pripravili kofčke že v četrtek. Giulii sem morala pomagati, ker je majhna in tako sva bili v petek prosti. Tisti dan, ko smo morali iti domov, smo bili žalostni. Ko smo se vračali, je šofer prižgal televizijo in vsi smo jo gledali. V avtobusu sta bila dva televizorja: eden pri soferju in drugi pred menoj in Giulio. Gledali smo film »Fuochi d'artificio«. Ko sem prišla domov, mi je zelo manjkalo sneg.

Deborah, 4. r., OS Romjan



Slika zgoraj:
Kevin Simonetti, 5. razred, OS Romjan

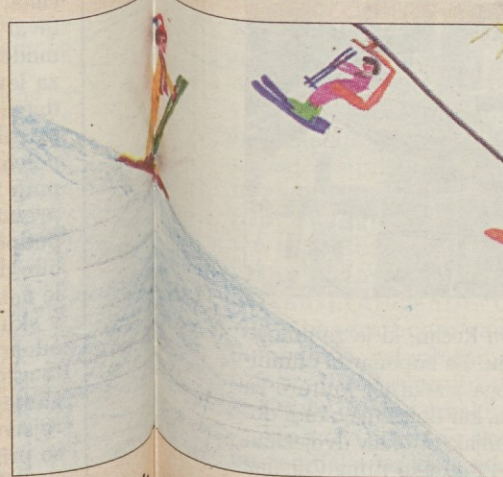
Slike levo, od zgoraj dol:
Manuel Ferletić, 5. razred
Martina Crocetti, 5. razred
Irene C., 4. razred
Tania L., 4. razred
Tania P., 4. razred
Marco Boscarol, 5. razred
OS. Prežihovega Voranca, Doberdob



Kako je bilo na belem tednu

25. januarja smo šli na beli teden v Trbiž za sedem dni. Z menoj so šli tudi Danijel, Deborah in Giulia. Ob 7.30 smo odpotovali. Med potjo smo igrali z game boy. Prišli smo precej hitro v Trbiž, sliše smo se in pospravili kofčke. Potem smo šli v hotel in šli smučati. Moj učitelj se je imenoval Lello. Naučil me je lepo smučati, da sem šel precej hitro. Drugi dan sem zelo razigran in nestrpen, ker sem prvič rabil smučke. S sky-passom sem šel na vlečnico in na skijanje. V vlečnico sem se vozil 18-krat in skijal sem prišel v hotel, sem bil lačen in truden. Tretji dan smo šli smučati in nato se vozil s sanmi, ki so jih vlekli psi husky. Plačali smo 15.000 lir za eno noč, dolgo en km. Moja psa sta se imenovala Vitez in Blu, učitelj pa Ararad. Med vožnjo sem postal dvakrat. Na koncu sem pozdravil psa Valdeza in potem pa smo vsi skupaj odšli trudni v hotel.

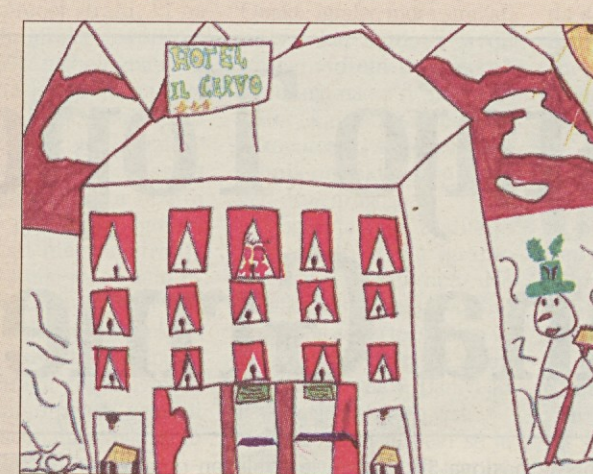
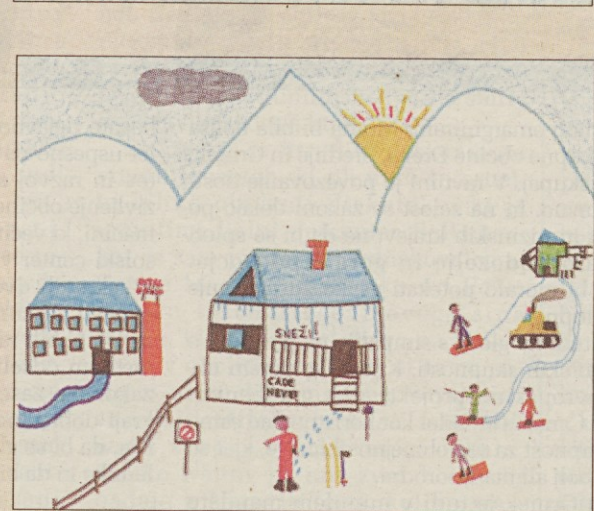
Kevin Simonelli, 5. r. OS Romjan



Slika zgoraj:
Karen Uliani, 5. razred, Vrh sv. Mihaela

Levo zgoraj:
Giulia Braccini, 5. razred, Romjan

Levo spodaj:
Andrej Drosin



Slika zgoraj:
Deborah Stocca, 4. razred, Romjan

Slike levo od zgoraj navzdol:
Matija Cotič, 5. razred, Vrh sv. Mihaela
Ivan Cernic, 5. razred, Vrh sv. Mihaela
Manuel Devetak, 4. razred, Vrh sv. Mihaela

Slika spodaj:
Jan Cernic, 3. razred, Vrh sv. Mihaela



NAŠI
OTROCI
RIŠEJO
IN
PIŠEJO

Moj dnevnik

V ponedeljek, 25. januarja, ob 7.15 sem sedel na avtobus, ki je čakal pred šolo v Doberdoba na vse učence, ki smo šli na beli teden. Ob 7.25 smo se ustavili v Romjanu in čakali 25 minut, nato smo odpotovali. Ko smo se vozili po avtocesti, smo videli veliki nogometni stadion v Vidmu in se nato peljali skozi predor.

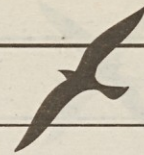
Ko smo prišli v hotel, smo si izbrali spalne sobe. Jaz sem bil v sobi s svojim sošolcem Kevinom in z Robertom iz šole v Doberdoba. Potem smo odložili kofčke in smo dali na mesto smučke. Ko smo se spocili, smo šli smučati. Jaz nisem znal še smučati, zato sem šel z učiteljem smučanja. Jaz in Kevin sva se prvič spustila navzdol in ojeji, padel sem, Kevin pa je zletel v mrežo. Nič hudega ni bilo, pobrala sva se in nato sva naredila nekaj vaj. Po končani lekciji smučanja smo šli večerjat in nato spat.

V torek zjutraj sva se jaz in Kevin zbudila ob 6.30. Hitro sva se pripravila za smučanje in šla na zajtrk, ki je bil zelo dober. Vrnila sva se v sobo po snežke in nato šla po smuči. Naredila sva si čevlje in smučke in šla do proge. Smučarski čevlji so bili trdi in noge so me zelo bolele. Smučali smo dve uri skupaj z učitelji, najprej na lažji progi, potem pa smo šli z vlečnicami na nekoliko višjo in strmo progo. Ko sem se prvič spustil navzdol, nisem znal dobro obračati, zato sem večkrat padel. Potem pa sem se počasi naučil obračanja in je šlo bolje. Po kosilu smo se zbrali po sobah in se igrali. Prišli so učenci z Vrha in iz Doberdoba in vsi skupaj smo si pripovedovali smešnice. Potem smo šli trudni spat.

V sredo smo najprej smučali z učitelji, popoldne pa smo šli s psi husky na sani. Bilo je zelo lepo, čeprav smo morali najprej hoditi 1,5 km da smo prišli do psov. Za nazaj nas je peljal gospod Ararad Khat-chikian z dizpom. Po večerji smo do 9. ure nagajali deklicam. V četrtek zjutraj smo tekmovali v smučanju in jaz sem prišel osmi. Potem smo šli z žičnico na Sv. Višarje. Ob štirih smo bili že na vrhu tega romarskega kraja, kjer je Marijino svetišče. Ko smo se nato vračali zopet dol k žičnici, je zvonil alarm, ki opozarja, da je urnik obiskov končan. Andrej je rekel, da je zmanjkala elektrika in da gremo dol pes. Elisa, učenka iz Doberdoba, je verjela in se prestrašila. Med potjo nazaj je Andrej pripovedoval, kdaj je njegova družina prišla v Gorico in kakšno je bilo njegovo življenje.

Ko smo prišli v dolino, smo se začeli kepat. Potem smo šli do hotela, se tam igrali in nato smo šli na progo. Tam so nam pokazali, kako so nekoč smučali in kakšne smuči so imeli. Potem so ugasnili vse luči na progi in smučarji so smučali s prižganimi baklami. Bilo je zelo lepo, skoraj pravilno. V petek smo se morali že pripraviti na vrnitev domov. Vseeno smo smučali zjutraj in popoldne vse do odhoda. Ob štirih in pol smo odpotovali in ob šestih in pol smo bili že doma.

Danijel, 5. razred, OS Romjan



OBCINE PRED VOLITVAMI

Rezija: postopno preseganje emigracije in zaostalosti

Dolina Rezi je nekaj let ni več sinonim za zaostalost in emigracijo. O tem dovolj jasno govorijo podatki, s katerimi nas ob koncu svojega mandata seznanja zupan Luigi Paletti: "Emigracija ni več potreba, ampak je lahko le še prostovoljna izbira. V dolini je število prebivalcev že nekaj let stabilno (okrog 1300) in beležimo celo nova priseljevanja mladih družin".

Zupanove besede so spodbudne, kot je lahko razlog za optimizem tudi dejstvo, da se v dolini zadnja leta utrjujejo nekatere domače pobude v malem gospodarstvu. To pa pomeni nova delovna mesta v domačih krajih, kjer se je zaposlitvena raven po Palettijski oceni precej izboljšala: "Gre za tri obrate, "Diamir", "Delet ukop" in "Confezioni Osilia". Ta



podjetja rabijo poizvodno halo, ki se pravi v okviru načrta PIP (načrt za proizvodne dejavnosti). Občina je od deželne uprave že dosegla 1,1 milijarde lir finansiranja. Manjka še 400 milijonov, potem pa bodo imela podjetja bistveno boljše pogoje za večanje obsega dela".

Luigi Paletti je v Rezi zupan od leta 1990. Delal je z dobro in dinamično ekipo mlajših upraviteljev, kar se je obrestovalo. Krmilo občinske uprave je zelel prepustiti mlajšim, vendar so ga naposled prepricali, da na celu napredne občanske liste kandidira se za en mandat: "Treba je dokončati nekaj pomembnih projektov in nisem zelel, da bi moj umik izgledal kot umik pred odgovornostjo. Vsekakor pa se občanska lista predstavlja z večino novih imen in to so vsi mladi ljudje. Večinoma so že dalj časa angažirani v družbenih in kulturnih dejavnostih, sedaj pa bodo pridobili še upravno izkušnjo".

Paletti je prepričan, da je napredni občanski upravi potrebno zagotoviti preno, rast in obenem kontinuiteto. V prihodnjih letih bo uprava izkoristila skoraj 7 milijard lir ze odobrenih finančnih sredstev na podlagi evropskih programov Interreg 2 in 5B, poleg tega pa tudi po deželnem zakonu o razvoju malih podjetij. Poleg tega je v pripravi splošni regulacijski načrt, ki bo nekaksen vodnik upravljanja za prihodnjih dvajset let. V delu je še več drugih projektov, ki jih je treba pripeljati do konca. Med temi gre zlasti omeniti posodabljanje cestnih in čezmejnih povezav s Posočjem. Sodelovanje s komaj 30 km oddaljenim Bovcem je dobro, obe upravi pa se, kot je znano, zavzemata za to, da ostane mejni prehod Učaja mednarodne kategorije in da se mu ob tem podaljša obratovalni čas.

Luigi Paletti je istočasno tudi predsednik Parka Jilijskih predalp: "Park obsega poleg naše se drugih pet občin, Rezia pa zajema



kar 40 odstotkov njegovega teritorija. Ta ustanova je pomembna za bodoči razvoj teh krajev in je sedaj se v fazi začetnega organiziranja. Treba bo zaposliti tudi ustrezno osebje a že sedaj se urejajo poti ter izletniške točke, skrbimo pa tudi za obveščanje javnosti", pravi Paletti. Uprava je imela v minulem mandatu, kot tudi za ves čas Palettijskega zupanovanja, celovit koncept razvoja v dolini, od krepitve gospodarstva in turizma, do ohranjanja okolja in kulturne specifičnosti ter domačega jezika. Bogata folklorna dejavnost je imela občinovo ves čas ob strani, velik napredek pa je bil storjen tudi v učenju rezijanske ne na solah, ki se uvaja v sodelovanju s solskimi oblastmi.

"Naravno je, da Občina spodbuja in krepi kulturno delo. Izdali smo tudi več publikacij, nekatere pa so se v pripravi, z njimi se ukvarjata profesorja Dapit in Steenwijk. Prav tako je uprava pomagala dejavnosti folklorne skupine in drugih kulturnih društev v dolini, kjer je viden tudi organizacijski dporinos urada ZSKD v Solbici. Sedaj bi bil čas, da se v Rimu vendarle sprejme zaščitni zakon, kar smo kot upravitelji podčrtali tudi na avdiciji v Rimu. To vprašanje je že zdavnaj dozorelo in z njim ne gre več odlašati", ocenjuje Paletti in ni mu težko pritrditi.

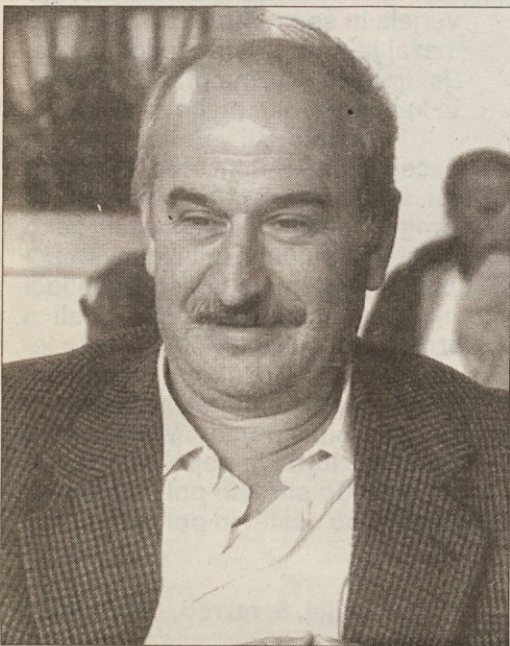
Dusan Udovic

Na slikah dosedanja zupan Luigi Paletti in vas Solbica v Rezi

S Postajo Topolove je tudi Občina Grmek zaslovela

Nadiska občina Grmek, ali kar Garmak po domače, je v zadnjih letih precej pridobila na širšem slovesu predvsem zaradi "Postaje Topolovo". Tega se zaveda tudi njen prvi občan Lucio Paolo Canalaz, ki se pri pri pogovoru o stiritnem delu začuda ni dosti pritoževal nad počasnostjo birokracije: "Stvarem je treba vestno slediti in potem se vidijo tudi rezultati. Nam je uspelo v minulem mandatu uresničiti marsikaj. Obracun je pozitiven predvsem glede nekaterih javnih del".

Canalaz, ki bo 13. junija ponovno kandidiral za zupana, postreže z nekaj primeri. Za Topolovo, ki je videti kot nekaksen paradni konj občine, je bilo dodeljenih več prispevkov za popravilo



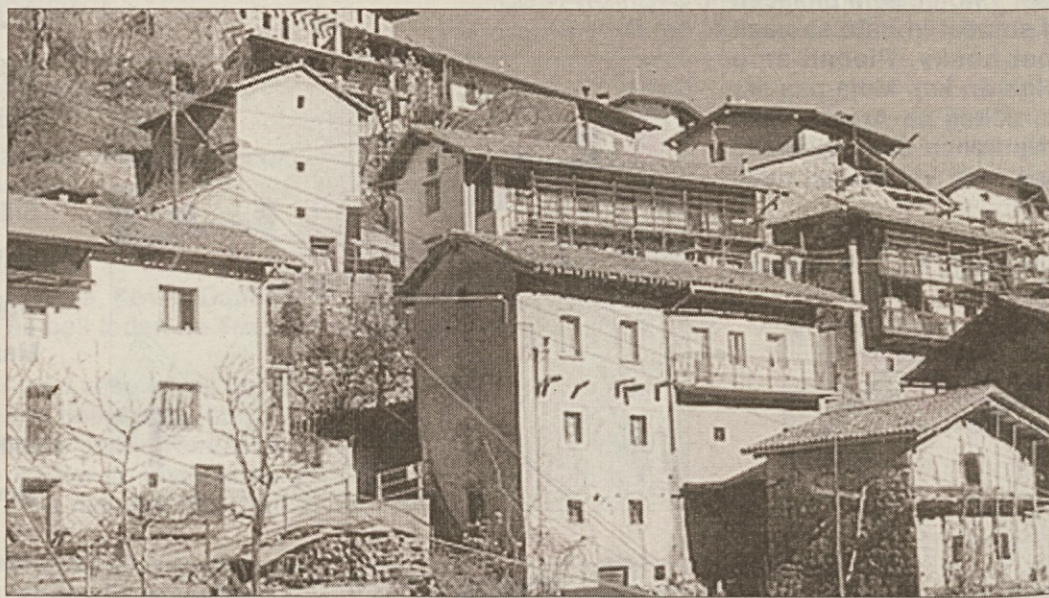
hiš iz naslova 5B. Zupan je hvaležen organizatorjem "Postaje", ki so s svojo odmevno kulturno pobudo okrepili pozornost do občine. Popravljenne hiše bodo služile v turistične namene, kar je pomembno, kajti občina s 560 prebivalci in 16 vasmi mora znati izkoristiti vsakršno razvojno priloznost. Canalaz sicer ocenjuje, da brezposelnosti praktično ni, kajti ljudje se večinoma vozijo na delo v bližnjo industrijsko cono pri Spetru ali v Cedad.

Zupan z zadoscenjem navaja podatke o 500 milijonih za že oddana dela za ureditev greznicega omrežja, mnogo je bilo opravljenega na področju javne razsvetljave, uspešno pa so s pomočjo civilne zaštite tudi uspeli odpraviti posledice kar šestnajstih plazov in usadov, ki jih je prinesla lanska jesenska ujava. Zupan je zadovoljen tudi ob dejstvu, da so pri kraju dela za obnovitev poslopja občinske uprave.

Canalazova boleca točka so ceste: "Imamo v rezi 35 kilometrov cest. Stalno se vzdržujejo, a se malo pozna. Ko se konča s popraviljem, je na začetku že spet pokvarjeno. Sicer pa je tako: v taki majhni občini mora biti zupan stalno na razpolago za vsako stvar, večjo ali manjšo".

Zupan je prepričan, da je treba strankarske interese pri upravljanju pustiti v ozadju, kajti ljudi zanimajo konkretni problemi in njihovo reševanje. Težko pripombo ima, podobno kot njegovi kolegi, do deželne uprave in njene politike do goratih območij. "Kaj pomagajo srečanja in simpoziji, če se potem ne naredi nič konkretnega. Pac, potem ko so uvedli registrsko blagajno, so recimo zaprle skoraj vse gostilne".

Canalaz gleda z nezaupanjem na predloge o združevanju malih občin: "Res je, da imamo že sedaj nekatere skupne službe, kar je prav. A kaj bi bilo, če bi se vse naše nadske občine združile v Občino Speter, kot se govori? Nevarno bi bilo, da bi bili nekateri oddaljeni kraji, kot recimo



Dreka, se bolj emarginirani. Morda bi bila boljša varianta skupne občine Dreka, Srednje in Grmek, ki so bolj skupaj. V ravnini je povezovanje dosti bolj enostavno. In na žalost se zakoni delajo po meri mest in nizinskih krajev, ne da bi se sploh upoštevalo podeželje in gorata področja. Vsekakor bi moralo potekati vsako združevanje občin postopno.

Zupan tudi ne gleda s simpatijo na predloge o ukinitvi gorskih skupnosti. Kdo bi se potem ukvarjal z evropskimi projekti ali z gradbenimi vprašanji. Canalaz bi videl kot koristno eno samo gorsko skupnost za vse obmejno območje, kjer so problemi bolj ali manj sorodni.

Občina Grmek je tudi v minulem mandatu podpirala kulturno dejavnost in Canalaz poleg omenjene Postaje Topolovo predvsem podčrta

bogato dejavnost društva Rečan, ki je že mnogo let uspešno na prizorišču. Za zupana sta ohranitev in razvoj slovenskega jezika ter kulture za življenje občine bistvena, kar dokazujejo tudi domačini, ki večinoma pošiljajo otroke v dvojezični solski center v Spetru. Prav tako nima Canalaz nikakršnih dvomov o tem, da je treba čimprej sprejeti zaščitni zakon za naslo skupnost: "Tak zakon bi bili rabili že pred 40 leti, ne pa, da se je medtem odselilo iz naših krajev toliko ljudi. Zakonsko zaščito za jezik in kulturo morajo ti kraji dobiti tudi ekonomsko pomoč. Zelo si želimo, da bi se glede zakona prenehale sterilne polemike in da bi bil čimprej sprejet".

Dusan Udovic

Na slikah dosedanja zupan Lucio Paolo Canalaz in pogled na Topolovo

Čas, ko www pomeni predvsem war wide web

Predhodnik danasnega interneta je nastal sredi 60-ih let v okviru ameriških vojaških struktur. Odkar je svetovni splet prešel v domeno civilne družbe, niso nikoli več posredovali toliko informacij o vojni kot te dni, ko bi lahko upravičeno rekli, da internetna kratica www ne pomeni več world wide web (svetovno razširjena mreža), pač pa war wide web (razširjena vojna mreža).

Vojna je v zadnjem poldrugem mesecu druga glavna informacija, ki se pretaka po digitalnih avtocestah interneta: na prvem mestu se vedno ostaja vse, kar je povezano s seksom. Če je po eni strani na mreži se prevec informacij o vojni, se po drugi strani deskar zelo težko dokoplje do točnih in preverjenih, torej resnih in zaupanja vrednih informacij. Nasprotno, po mreži kar mrgoli dezinformacij oz. gole propagande: za primer naj veljajo naslovi jugoslovanske vlade o albanskem terorizmu (www.gov.yu/terorism/index.html) ter strani glavnih proalbanskih organizacij (www.kosova.com in www.kosovapress.com), kjer je iskanje preverjenih novic res brezupen podvig. Nič manj nepristranske so informacije, ki jih nudijo uradne strani Natovega zavezništva (www.nato.int), v katerega vsak dan skušajo vdreti srbski in prosrbski informatični pirati, ki obenem zasipajo Natov e-mail s tisoči in tisoči sporočili, da bi ga prenapolnila. Objektivnih informacij seveda ne moremo pričakovati od Miloševićevega režima, kot je jasno tudi po bežnem ogledu strani beogradskega ministrstva za (ne) informiranje (www.gov.yu/kosovo_facts/enter2/htm).

Najlažji dostop do največjega števila linkov v zvezi z vojno vam nudi »stari znanec« yahoo, in sicer na naslovu <http://headlines.yahoo.com/FC/World/Kosovo/>, kjer je na desetine linkov, ki so zgledno porazdeljeni po različnih informacijskih zvstvih in prepričanju (pro-Miloševićevo oz. pro-Natovo). Prav gotovo je ta naslov najboljše izhodišče za deskanje po mreži in iskanje informacij in sporočil.

Podobno vlogo skuša opravljati - vendar je prevec enostransko usmerjen - beograjski www.beograd.com, ki se te dni predstavlja kot »war edition« - vojna izdaja - in kelje do raznih prosrbskih strani, iz katerih je med drugim mogoče crpati vrsto propagandnega materiala in celo pošiljati znanecem prek e-maila propagandne razglednice.

V zvezi z e-mailom velja opozoriti na posebno nevarnost: več strežnikov in organizacij nudi možnost stalnega obveščanja z rednim dobavljanjem informacij v nas postni predal. Pozor, marsikomu je žal, da je podpisal naročilnico, saj prejema tudi več sto sporočil vsak dan in mu doslej se ni uspelo, da bi se »odlepil« od tako nadležnih e-mailov, ki mu v bistvu zatikajo elektronsko pošto.

Resno in verodostojno radijsko informacijo je do prvih dni bombnih napadov nudil beograjski alternativni radio B92, ki ga je režim seveda prepovedal, vendar je naslov www.freeb92.net se vedno dobra vstopna točka do vrste linkov o balkanski tragediji. Uradni radio www.beograd.com/radioy ni vreden ogleda, saj gre samo za režimsko informativno rototipo, kar velja tudi za ostale uradne srbske medije.

Zanimiv pojav je anonimizer, t.j. posredniška točka, prek katere se izgubi vsaka sled, ki bi lahko peljala do avtorja sporočila. Navadno je treba za to storitev plačati, sicer majhno vsoto, v zadnjih tednih pa so uvedli brezplačno službo za vsa sporočila, ki zadevajo vojno na Balkanu. Tako nudijo močnost res prostega sporočanja vsem tistim, ki se bojijo morebitnega sikaniranja ali celo preganjanja zaradi svojih idej. Sporočila »animizirajo« na naslovu <http://info.anonymizer.com/kosovo.s>

html in se ga seveda ne poslužuje skoraj noben deskar iz »takomenovanih zahodnih demokracij«, kot pišejo eni, zelo veliko pa se ga poslužuje iz Miloševićeve dezele, kar je enostaven pokazatelj trde roke beogradskega režima.

Izredno zanimiva sporočila so na sicer zelo dolgem naslovu alternativnega Free Serbia (<http://freehosting.at/webjump.com/aman-bre-webjump>). Tudi v tem primeru gre za »anonimizirana« sporočila, iz katerih je mogoče razbrati, kaj mislijo o vojni, o Natu, pa tudi o Miloševiću in etničnem čiščenju na Kosovem tisti Srbi, ki sicer ne morejo javno nastopiti proti beograskemu režimu. Med temi se večkrat pojavljajo pretresljivi e-maili s podpisom »cancer woman«, ki jih je res vredno prebrati, pa tudi »pismo albanskim prijateljem srbskih nevladnih organizacij«, v katerem srbski podpisniki nikakor ne skrivajo grozot etničnega čiščenja na Kosovu, obenem pa izražajo trpljenje srbskega ljudstva pod Natovimi bombami.

Vsebinsko in celo literarno so zelo lepi tudi dopisi iz Beograda mlade srbske intelektualke Biljane Srbijano- vić, ki jih objavlja La Repubblica in so zbrani na posebnih straneh italijanskega dnevnika, kjer so dostopna tudi razmišljanja vrste pomembnih intelektualcev o vojni (www.repubblica.it/online/internet/kosovo). Urejeno informacijo v slovenscini pa nudi ljubljanski Dnevnik, ki je uredil zbirko vseh člankov, kar jih je objavil od začetka spopada (www.dnevnik.si/jugo).

Na internetu je tudi več debatnih naslovov: med prosrbskimi je najbolj obiskana »srbska kavarna« www.srbiancafe.com/chat/java, med filoalbanskimi pa kosovarski chat www.angelfire.com/ma2/freekosovo/chat.html. Med sporočili je prevec zaljvk in psov, ogromno propagande in lazi. Tako so n.pr. beograski fantje so prepričani, da vsako noč sestrelijo na desetine Natovih lovcov in bombnikov, srhljivo pa je njihovo medsebojno komuniciranje med bombardiranjem, ko s križanjem smeri eksplozij ugotavljajo, kam so padle bombe (...sem v tej in tej ulici, bomba je padla severno od moje hiše... sem v tem predmestju, eksplozija je jugozahodno od mene...).

Dezinformacija pa ni samo domena interneta, pač pa tudi tradicionalnih medijev in nekaterih komentatorjev: primer nudi propadli dogovor iz Rambouilleta, ki naj bi vseboval za srbsko stran tako nesprejemljiva določila o vojaški prisotnosti na Kosovem, da so ostala tajna: v resnici je ves dogovor dostopen na spletnem naslovu www.commondreams.org/kosovo/rambouillet.html.

Kljub številnim hibam je vendar treba priznati, da je internet tudi fenomenalno sredstvo informiranja. Smrt Jugoslavije je naslov odlične serije televizijskih oddaj angleske BBC, ki jo prenaša vsak ponedeljek tretji Raiev kanal. Celotno besedilo v jeziku, ki smo mu nekoč pravili srbohrvaščina, je na razpolago na naslovu <http://sii.yurope.com/b92net/unfinishedpeace/smrtyugoslavije/sadrzaj.html>.

Če pa vas je utrudilo deskanje po vojnih grozotah, ki jih nudi internet, bi lahko obiskali diskoteko, ki je »multimedialni epicenter Balkana«, kot se sam predstavlja obiskovalcem. Gre za Madono, diskoteko pri Požarevacu last Miloševićevega sina Marka, ki je »največji disk na Balkanu in v okolici: ogledate si ga na naslovu www.discomadonna.co.yu, kjer se mladi Milošević hvali s 55.000 watti zvočne moči svojega lokala. Koliko wattov pa ima zvok bomb, ki padajo z Natovih letal, koliko wattov premore krič stotisocev nosečih Kosovarjev?

s.p.



ZABAVA NA SPLETU / VSEH VRST MOŽNOSTI ZA KRATKI ČAS

Tudi priljubljene videoigre prek svetovnega spleta

Na internetu lahko najdemo precej strani, ki na dolgo in široko govorijo o igrah. Vsa najbolj znana in uspešna podjetja na tem področju imajo lastni spletni strežnik z veliko izbiro argumentov, od opisa in kratkega povzetka raznih nivojev posamezne igre do možnosti memoriziranja demo verzije na svojem trdem disku in do nakupa zadnje različice kar prek interneta s kreditno kartico. V tem primeru gre za igre, ki jih moramo potem vgraditi v naš računalnik, naj bo to navadni PC ali pa Mac.

V zadnjem desetletju so postale zanimive t.i. konzole: na prvem mestu glede na prodajo je Sony PlayStation (samo v Italiji so jih prodali več kot milijon!). Nekoč je imela absolutno premoč konzola Nintendo, »oboževalci« pa nestrpnost čakajo novo aparaturo podjetja Sega Master System. Med najbolj znane igre za konzole, ki so na prodaj za vse omenjene računalniške arhitekture, spadajo Tomb Raider III, Quake II, Sim City 3000, Golden Eye 007, Unreal in Tekken 3.

Tomb Raider III - Dogodivščina Lare Croft (o njej je pel tudi Eugenio Finardi na zadnjem festivalu v Sanremu) je ena izmed najbolj prodanih iger vseh časov, medtem ko je Quake II najbolj priljubljena glede na to, da se lahko igra z več igralci (pred koncem leta bo izšla Quake 3: pravijo, da bo prava revolucija ...). Sim City 3000 je tretja različica znane strateške igre, v kateri mora »župan« graditi in upravljati svoje mesto. Golden Eye je prava kriminalka, kjer se domaći tajni agent spopriime z nštetimi primeri vohunjenja in nevarnih situacij. Unreal je

nekoliko podoben igri Quake: igralec mora streljati na vse kar najde na svoji poti, medtem ko Tekken spominja na stari Street Fighter, kjer sta si nasproti rokojorci, ki s prefinjenimi tehnikami skušajo premagati drug drugega.

Poglavje zase zaslužijo igre, ki jih lahko igramo izključno na internetu. Na začetku so bile zelo primitivne, skoraj samo tekstualne in brez velike aktivnosti spletnega obiskovalca. Danes jih lahko najdemo vseh vrst.

Pred tremi meseci se je začela ena največjih iger na spletu: Mankind. Gre za strateško igro, v kateri mora igralec osvojiti čim več planetov (skupno jih je kar 900 milijonov!) in na njih zgraditi velika mesta. To lahko stori tako, da sklene zavezništva z drugimi igralci, ali pa da napade planet, ki ga hoče zasesti. Paziti pa mora, da ga ne premagata med seboj vojskujoci cesarstvi, ki si delita največje stevilo objektov. Igra teče neprestano in po celem svetu,

tako da se nam lahko zgodi, da si kdo drug prisvoji to med našim spanjem to, kar smo ustvarili prejšnji dan. Grafika je izvrstna s tridimenzionalnimi efekti. Na PC-ju moramo imeti najmanj Windows '95, zadnjo verzijo softwareja DirectX in, po možnosti, prirejen video za hitrejšo izvajanje animacij.

Space Pirate spada v isto številno skupino iger, ki za delovanje rabijo software Shockwave. Igro lahko preizkusimo brezplačno, če pa hočemo nadaljevati prejšnje dogodivščine, se moramo vpisati in primer- no plačati. Kot Mankind, ima tudi ta kot cilj izgradnjo velike medplane- tarne države, po možnosti brez nobenih davkov!

Zelo podobne znanemu Tamagochiju, najdemo tudi strani za gojenje prasičkov imenovane »Prasici on line« (SwineOnLine). Prasičke moramo gojiti z veliko ljubeznijo, za to lahko dobimo tudi razne nasvete v t.i. Oinklopediji. Tam najdemo

nasvete, kako jih hraniti, najboljše načine gojenja in vse o svinjskih boleznih. Velika prednost takega gojenja je, da zival ne maže in da ne smrdi. Tudi ni treba, da ji zgradimo kak poseben hlev. Zal pa na koncu ne bomo imeli okusnih prsutov...

Na spletu lahko dobimo veliko iger vlog, za katere rabimo kratko MUD (Multi User Dimention). V teh igrah, ki lahko trajajo tudi po več mesecev, si vsakdo ustvari svojo osebnost s posebnim značajem. Nato se vključi v igro, sreča druge igralce in se z njimi lahko pogovarja prek zvez chat- line ali pa z drugimi, tudi graficnimi pristopi. Vsak MUD ima svojo temo, svoja navodila in značilnosti, nekateri so tudi proti plačilu.

No, zdaj pa vsi pred ekran in želim vam obilo zabave po linkih, ki jih objavljamo na tej strani.

Miran Pečenik
miran@trieste.com

Za deskanje

Tomb Raider III
<http://www.tombraider.com/tr3/screen.html>

Quake II
<http://www.idsoftware.com/quake2/>
Sim City 3000
<http://www.maxis.com/ali>
<http://www.cto.it/simcity3000.htm>

Golden Eye 007
<http://www.nintendo.com/goldeneye007/>

Unreal
<http://totalunreal.questgate.net/>
Tekken 3
<http://www.angelfire.com/ok/TK3main/index.html>

Mankind
<http://www.mankind.net/>

Space Pirate
<http://www.spacepirate.com/>
Igre na iskalniku Virgilio
<http://www.virgilio.it/canali/giochi/index.html>

Igre na dnevniku la Repubblica
<http://www.repubblica.it/online/giochi/giochi.htm>

Igre na iskalniku Yahoo
http://www.yahoo.it/Sport_e_tempo/libero/Giochi/

Igre na iskalniku Arianna
http://www.arianna.it/catalogoAutomatico/Raaa/GiochiElettronici_1.html

Ludonet
<http://www.ludonet.it/>
Za konec, pa se link na Tetris:
<http://www.tetris.com/>



STARE TRGOVINE / NAD DVAJSET LET V LASTI DRUŽINE KOSMINA

Že več kot devetdeset let v centru Trsta drogerija Toso

Corrado Kosmina v njej že 65 let - V prodaji stvari, ki jih drugje težko dobimo

Zeliska, lak, smole za obrtniška dela, gipsi, pa se oksidi, oksidne barve, spuzve, plavilo in druge barve za tekstil, izvirno Marseillsko milo (it. sapone di Marsiglia), vrvice in konopci, copici, krtače. To in marsikaj drugega je mogoče dobiti oziroma nabaviti v Trstu v značilni drogeriji Toso na Trgu S. Giovanni stev. 6, v samem središču mesta.

Trgovino upravlja družina Kosmina (na sliki, foto Kroma, od leve Corrado, Silvana, Nadja in Mauro Kosmina), ki jo ima v lasti že več kot dvajset let, vsak dan pa jo ob 8.30 odpre 85-letni Corrado Kosmina, ki dela v njej že 65 let in s katerim smo se ob prisotnosti sina Mauro pogovorili o tej dolgoletni dejavnosti. Mauro Kosmina je povedal, da je v prodajalni zaposlena tudi mati Silvana, poleg tega pa pomaga pri delu tudi njegova sestra Nadja.

Drogerijo, v kateri je Corrado Kosmina delal kot uslužbenec v mladih letih, je ustanovil leta 1906 Vittorio Toso, cigar portret je se vedno izobešen v prostorih trgovine.

V prvih povojnih letih je odkupil in upravljal obrat z drugimi družabniki, sedaj pa so, kot omenjeno, edini lastniki drogerije člani družine Kosmina. Gre za značilno trgovino, v kateri so ohranili stare običaje in opremo, ki jo lahko upravičeno imamo skorajda za antikvariat. Nadaljuje se skratka tradicija, saj je po besedah Corrada Kosmine drogerija enaka, kot je bila ob njenem odprtju. Obrat obsega s skladiščem vred okoli 220 kvadratnih metrov, »tako velike trgovine te vrste,« je dejal gospod Kosmina, »pa ni bilo v Trstu nikoli, ni v starih casih.«

V drogeriji so poleg ostalega specializirani v prodaji izvirnega Marseillskega mila, saj so edini v Trstu, ki ga imajo na zalogi. Milo je nevtravno, vsebuje olje in je uporabno bodisi za pranje perila kot za osebno nego. Trgovina je značilna tudi zaradi prodaje na tezo, tako da lahko vsak kupi zazeleno količino blaga, ob tem pa je Mauro Kosmina omenil plavilo za perilo, ki gre že leto dni dobro v prodajo kot sicer ostale barve za

tekstil, saj skušajo ljudje, je dejal, dandanes čimdlje ohraniti rabljeno perilo.

Trgovina je svoj največji razcvet doživela v prvih dveh desetletjih po drugi svetovni vojni, nato se je pojavila konkurenca. Posli so cveteli tudi v 70. letih do polovice 80. let, ko so bili številni odjemalci iz bivše Jugoslavije. Trenutno ima drogerija vsekakor precej strank, saj prihajajo poleg Tržčanov klienti s Krasa, Slovenije in Hrvaske, je povedal Mauro Kosmina in poudaril, da je pomembno obdržati poslovni prostor in obdržati navade. Po drugi strani je vsekakor važna prilagoditev željam strank, nudenje nasvetov in uslug, tako da bodo pričakovanja klientov vedno izpolnjena. Kosmina je med drugim poudaril pomembnost ohranjanja nekaterih značilnosti, saj drogerije v Trstu nasploh zapirajo duri oziroma nudijo proizvode, ki so na prodaj v marketih.

Za uspešno poslovanje ima nedvomno zaslugue tudi Corrado Kosmina, ki je v svojem življenju urenil marsikatero zamisel



in dal svoj doprinos s svojimi dolgoletnimi izkušnjami. V trgovini ostane do pol osmih zvečer in se med drugim tudi gibčno premika po lestvah ter postreže strankam artikole, ki jih zanimajo. Trgovina izdelke,

ki jih prodaja, pretežno nabavlja neposredno pri dobaviteljih v Italiji in Franciji (milo), a blago prihaja tudi iz sirskega mesta Haleb.

Drogerija nudi v bistvu strankam celo vrsto artiklov, ki jih je navadno težko

dobiti. Kot je povedal med drugim Mauro Kosmina, so nekoc obrat obiskovale pretežno starejše osebe, sedaj pa se je stanje precej spremenilo, saj zahaja v drogerijo vedno več mladih klientov. Glede na nov

dezelni zakon o urnikih trgovin je poudaril, da se bodo trenutno držali starega urnika. Drogerija Toso bo tako še naprej odprta od 8. do 13. ure in od 16.30 do 19. ure in bo zaprta ob ponedeljkih ter sredah popoldne.

Aljoša Gasperlin

KOMISIJA ZA ENAKE MOŽNOSTI / V NJEJ JE TUDI OBRTNICA SILVA BOGATEZ

Med cilji seznanjanje žensk z možnostmi, ki jih nudi EU

Bogatez: Pri zaposlovanju ženske velikokrat zapostavljene



V Trstu je pred kratkim pričela ponovno delovati deželna komisija FJK za enake možnosti, ki jo sestavlja petnajst komisark, ki jih je imenoval predsednik deželnega odbora Roberto Antonione, njim pa gre dodati tudi stiri komisarke, ki jih je izvolil deželni svet in stiri deželne svetovalka, katerih glasovanje ni obvezujoče.

Predsednica komisije je Maria Gabriella Montemurro, med komisarkami pa je v imenu Slovenskega deželnega gospodarskega združenja tudi Silva Bogatez (na sliki, foto Kroma), ki je v slovenskem krogu

znana tudi zaradi obrtne dejavnosti na področju izdelav iz usnja in dekoriranja oblek, ki jo je privredila do cerkvene obrti, saj ji je med drugim tržaska škofija naročila darilo za papeža, ko je obiskal Trst leta 1992. Poleg tega je ustvarila tudi ovitek za evangelistarij in mašno knjigo, ki ju sedaj uporabljajo v katedrali sv. Justa. Bogateva pa se ukvarja tudi z ikonopisjem.

Bila je tudi tajnica sekcije obrtnikov SDGZ od 1983. do 1993. leta in je bila ob enem v konzorciju oziroma upravnem svetu Vile Manin v Passarianu. Zanj

gre za prvo izkušnjo v okviru deželne komisije za enake možnosti.

Kot je povedala, so se njene predstavnice sestale zadnjih v začetku maja, ko so pregledale delovanje stare komisije. Odločile so se, da bodo nadaljevale delom, ki je bilo zastavljeno že v preteklosti v zvezi s priseljenkami in njihovimi pravicami do italijanskega državljanstva (v FJK je preko 17 tisoč priseljenih žensk), problem pa so diskriminacije, se najbolj pa bo gospa Bogatez sledila Slovenkam v Italiji, ki isčejo zaposlitev. Drugi problem, ki se ga bo lotila komisija zadeva zaposlovanje žensk v FJK, kjer se naša sogovornica nadeja pozitivnih rezultatov.

V zvezi z njenim imenovanjem v deželno komisijo za enake možnosti je povedala, da je bila prijetno presenečena, saj ni pričakovala izvolitve. Z novo stvarnostjo se je prvič seznanila sredi aprila, ko so izvolili predsedstvo, sedaj pa se prične po njenih besedah pravo delo. Nalogo je sprejela zato, da bi tudi slovenskim ženskam in mladim nasploh pomagala, da se seznanijo z možnostmi, ki jih nudi Evropska unija. Deželna komisarka si prizadeva, da bi se v roku enega leta odprle poti, preko katerih bi lahko s svojimi dejav-

nostmi »dospeli v Evropo«. Samo s poznavanjem storitev, ki jih nudi EU, je dejala, bo možno pogledati v svet.

Silva Bogatez je omenila tudi italijansko stvarnost, kjer isčejo zasebna podjetja pretežno mosko delovno silo, razmerje med zaposlenimi ženskami in moškimi pa je pet proti sto. Večkrat pride do diskriminacije žensk zaradi možne nosečnosti. V tem smislu zakoni niso ustrezni, je menila naša sobesednica, tako da jih je potrebno spremeniti tako, da bodo zcitili ženske bodisi za normalno delo kot za delo part-time.

Deželna komisija za enake možnosti namerava v bistvu ženske konkretno seznaniti z možnostmi, ki jih ponujajo deželni in evropski zakoni, s katerimi bodo lahko bolj uredile svoje delo in poglobile svoje znanje. Komisija ima sedaj na razpolago tri leta za svoje načrte, komisarka pa se nadeva, da bodo lahko razne možnosti EU predstavili v roku enega leta.

Silva Bogatez je nazadnje izrazila upanje, da bo komisija resno pričela z delom in da bo lahko čez dvanajst mesecev oznanila vsaj nekaj uspešnih rezultatov oziroma doseženih ciljev deželne komisije za enake možnosti. A. G.

BORZE / V PETEK NA OPČINAH

O delniškem trgu in privatizaciji v Sloveniji

Na vabilo SDGZ bo mednarodnim in finančnim operaterjem predavala Mili Kus iz Ljubljane

V petek, 21. maja, bo v gosteh pri Slovenskem deželnem gospodarskem združenju v Trstu Mili Kus, generalna direktorica borznoposredniške družbe Eastbrokers d.d. Ljubljana. Srečala se bo z mednarodnimi in finančnimi operaterji ter drugimi včlanjenimi podjetniki, ki se pobliže zanimajo za problematiko in delovanje borznega trga v Sloveniji.

Mili Kus (na sliki) bo imela na srečanju uvodno predavanje z naslovom »Postopek privatizacije v Republiki Sloveniji in sedanjí trg vrednostnih papirjev oz. delnic podjetij«. Po predavanju, ki bo v sejni dvorani Novega Hotela Daneu na Opčinah od 18.00 dalje, in prosti razpravi se bodo udeleženci lahko ustavili na neformalni družabni večerji v sosednji restavraciji Daneu.

Gospa Mili Kus je po rodu iz Kanade, leta 1993 pa je prisla v Slovenijo, kjer je zanj kot tukaj velik izziv predstavljal prehod iz socializma v tržno gospodarstvo. Ob izkoriscanju v tujini pridobljenega znanja je videla svojo vlogo in možnost sodelovanja pri privatizaciji ter razvoju kapitalistih trgov v Sloveniji.

Zaposlena je bila pri Merrill Lynch v Kanadi in manager pri National Trust v Torontu. Pridobila si je izkušnje v upravljanju, vključno z obračanjem sredstev in kreditiranjem Slovenske skupnosti v Torontu in bila vodja razvoja v NFD-Nacionalni finančni družbi, največji družbi za upravljanje v Sloveniji.

Leta 1993 je pridobila mednarodno licenco finančnega analitika CFA, za katero so potrebni trije zahtevni izpiti in jo priznava večina ekonomsko najpomembnejših držav sveta. Poleg tega je opravila strokovne izpite in in ima licenco borze vrednostnih papirjev v Torontu, New Yorku in Ljubljani.

Od julija leta 1996 je generalna direk-

torica borznoposredniške družbe Esatbrokers d.d. Ljubljana, kjer se je v času njenega vodstva število zaposlenih od prvotnih 3 povečalo na 9. Gre za mlad kolektiv, ki svojo dejavnost in naložbene odločitve gradi na skrbno opravljenih analizah, objektivnosti ter na dnevnem spreminjanju ekonomskega in političnega dogajanja tako doma kot v tujini.

Zadnjih šest let Mili Kus analizira in aktivno sodeluje pri razvoju kapitalistih trgov v Sloveniji ter v zadnjem času pozorno spremlja dejavnosti, ki so povezane s pridružitvijo Slovenije v Evropsko skupnost.

Člani in tudi drugi podjetnike, ki se nameravajo udeležiti srečanja oz. tudi poznejše družabnosti, vabimo, naj potrdijo svojo udeležbo organizacijskemu tajnistvu SDGZ v Trstu, tel. 040-362949.



STROKOVNA SLUŽBA KMEČKE ZVEZE

Pelargonije - hvaležne in hkrati malo zahtevne okrasne rastline

Tudi v naših krajih dosežemo spodbudne rezultate, če jo pravilno gojimo

Ne moremo si predstavljati pomladi brez pelargonije, saj je ta rastlina pri nas zelo razširjena in priljubljena. Verjetno ni slovenskega doma, ki ne bi imel te plemenite, hvaležne in istočasno malo zahtevne okrasne rastline. Občudujemo jo lahko na oknih, balkonih in terasah. Vseposvoda se bohoti s svojo lepoto, ki doseže višek v goratih območjih, kjer je podnebje zanj zelo ugodno.

Vendar tudi v naših krajih lahko dosežemo spodbudne rezultate, če jo pravilno gojimo. Prav zaradi tega bi radi bralcem, predvsem pa bralkam, nudili nekaj nasvetov, ki jim bodo pomagali (vsaj tako upamo), da bo njihova ljubezen do te rastline poplačana z zazelenimi rezultati.

Se predno preidemo k negi pelargonije, ne bo odveč, če zapišemo nekaj o njenem izvoru. Znana je tudi pod imenom geranija in jo uvrščamo v družino "Geraniaceae" iz rodu "Pelargonium", ki zajema 230 vrst. Ime izhaja iz grške besede pelargos - storklja in se nanasa na plod, ki je podoben storklinemu kljunu.

Botaniki so zlasti v prejšnjem stoletju vzgojili mnogo krizancev, tako da je danes znanih veliko sort. Pri nas je najbolj razširjena pelargonija "Conalca", ki je dobila ime po izrazitem rjavem pasu preko listov. Poleg nje je zelo razširjena tudi pelargonija "Brsljanka", ki je zelo priljubljena povsaka na oknih ali veseh kosarrah.

Sedaj pa nekaj nasvetov glede gojenja. Najprej naj poudarimo, da ima pelargonija rada sončno in zračno lego. Idealen prostor bo torej našla na dobro osvetljenem balkonu ali oknu. Kljub temu pa je na zelo sončnih legah koristno postaviti pred vazo zaščitno deščico, ker se zemlja v vazi sicer lahko preveč segreje, kar rastlini škoduje. Manj trpijo rastline v koritih.

Pri presajanju moramo biti previdni. Preden pelargonijo presadimo, jo moramo dobro zaliti. Vazo nato obrnemo narobe in z njo udarimo ob rob mize. Rastlina se bo brez težav locila od vaze. Vazo ali koritce, v katero bomo presadili pelargonijo, napolnimo s sotnico do treh četrtin višine. Po presaditvi bomo pritisnili na prst okoli presajene rastline. Nato bomo dodali po potrebi še malo prsti, toda ne do samega vrha vaze. Nekaj centimetrov roba mora ostati, da nam voda pri zalivanju ne bo odtekala.

Vaze ali koritca naj bodo velika, ker potrebuje pelargonija veliko prostora in sotnice. Iz vaze mora voda odtekati hitro, zato naj bodo na dnu luknje. Prevladna prst namreč rastlini škoduje, zaradi cesar



ne gre pretiravati z zalivanjem. Zalivati moramo preudarno in pravocasn. Brz ko opazimo, da je prst suha ter da postaja svetlejša, je treba rastlini dati vode. Drugi viden znak pomanjkanja vode je porumenitev in susenje listov. Če dežuje, počakamo, da se zemlja izsuši, sele nato lahko spet zalivamo.

Ce je v zemlji preveč vode, ne pride vanjo zrak, ki ga korenine nujno potrebujejo za pravilen razvoj rastline. Poleg tega začnejo v takih pogojih korenine gniti, kar ima kot posledico hiranje ali celo smrt rastline. Paziti moramo tudi, da pride voda iz zalivaca do zemlje v vazi. Zgodi se lahko namreč, da pri lepo razvitih pelargonijah, ki so pokrite z bujnimi listi, odteka voda po listih na tla. V zemljo, ki je v vazi, pa je prst kljub zadostnemu zalivanju pre malo.

Temperatura vode naj

ne bo prenizka. Praviloma bi norala imeti zalivalna voda nekaj stopinj več kot ožracje. Zalivanje z zelo mrzlo vodo je škodljivo, ker se rastline lahko "prehladijo", zato zalivamo raje v hladnejših urah. Z vodo bodimo torej previdni: ne preveč ne premalo; vedno pa pravocasn!

Kot vsem rastlinam je treba seveda tudi pelargonijam zagotoviti primerne hranilne pogoje, zato jih

moramo pravilno gnojiti. To delmo večkrat (enkrat tedensko), a v majhnih količinah. Pravilno gnojenje zagotavlja rastlini vse hranilne snovi, ki so potrebne za pravilen razvoj. Količina gnojil naj bo ona, ki je navedena v navodilih za uporabo tistih, ki so specifična za gojenje pelargonije. Na tržišču jih ne manjka, a se po vsebnosti razlikujejo, zato je nemogoče svetovati splošen odmerk gnojila.

Tudi pelargonija ima sovražnike. Najpogostejše jo napadajo uši, rdeči pajek in glivice. Za boj proti škodljivcem in za zatiranje bolezni imamo na razpolago več pripravkov. Nasli jih bomo v vsaki bolj založeni trgovini s proizvodi za kmetijstvo in vrtnarstvo. Na vsakem pripravku so navodila za pravilno uporabo sredstva. Teh navodil se moramo strogo držati. Rastline opazujemo v kratkih presledkih. Brz ko se pojavijo prvi znaki obolenja ali napada, začnemo namudoma z njihovim zatiranjem.

Ne bo odveč, če pelargonije temeljito čistimo. Odstranjujemo suhe liste ali tiste dele, ki so že odveteli. Tudi orumeneli in obledeli liste v notranjosti rastline je bolje odstraniti. Na ta način se bodo rastline okrepile in bodo pridobile na lepoti.

Na koncu pa se ena svet. Pri nakupu izberimo klene rastline, ki imajo med listi na stebelu le kratke presledke. Izogibati se moramo rastlinam z dolgimi stebli in orumenelimi listi.

Strokovna služba
Kmečke zveze

Navodila glede cene mleka

Direkcija vsedrjavne zveze združenj proizvajalcev mleka Unalat je na sedežu stanovskih organizacij poslala sporočilo, s katerim obvešča včlanjene organizacije, da po številnih srečanjih se ni bil dosežen dogovor za sklenitev novega sporazuma o ceni mleka 1999/2000.

Zaradi tega je upravni svet Unalat sklenil pozvati člane, naj od prvega aprila

99 fakturirajo mleko po ceni, ki je bila veljavna do marca, in sicer 660 lit po litru + IVA in da obenem upoštevajo tabele kakovosti, ki so sedaj v veljavi.

Istocasno vodstvo Unalat priporoča članicam, naj ne podpisujejo nikakršnih sporazumov s kupci, če niso dogovorjeni s pristojnim predsednikom APL, ki je v stalnem stiku z Unalat glede strategije, ki jo je treba upoštevati.

ČLOVEK IN ZEMLJA

NOVICE

Priporočilo Konzorcija Kras glede škropljenja proti napadom oidija

Konzorcij za zaščito kontroliranega porekla vin "Kras" nam je posredoval naslednjo pomembno informacijo opazovalnice za rastlinske bolezni v Trstu, ki opravlja tudi službo za usmerjeno varstvo trte:

Ko ocesa poženejo, so možni napadi oidija. Škropljenje je priporočljivo predvsem v tistih vinogradih, kjer se je bolezen pojavila v prejšnji letini. Svetujemo škropljenje, ko so mladice dolge približno 5 cm. Skropiti je treba z "močljivim zveplom", v odmerku, navedenem na embalazi, ali z "zveplom v prahu 90 odst. vodmerku 20-25 kg/ha.

Za informacije in morebitne ogleda vinogradov se je možno obrniti na sedež konzorcija, tel. tajnica 040/2029000, ali na sedež opazovalnice za rastlinske bolezni v Trstu, tel. 040/304019

Tečaj za predelavo svinjskega mesa

Kmečka zveza organizira v sodelovanju z zavodom CEFAP praktični tečaj za pridelavo, predelavo, sušenje in zorenje svinjskega mesa. Tečaj bo razdeljen na tri dele. Vršil se bo v jeseni in zanj je potrebno najmanj 12 slušateljev. Biti morajo kmetje in imeti v reji prasice. Kogar zanima ta tečaj, je se v času, da se vpise. Za pojasnila se lahko obrne na Kmečko zvezo.

Izpolnjevanje prijave dohodkov

Kmečka zveza sporoča, da izpolnjuje prijave dohodkov. Zbiranje dokumentov in izpolnjevanje poteka na sedežu v Trstu, Ul. Cicerone 8, ter na sedežih podružnic v Nabrezini, na Opčinah in v Dolini. Za vsa pojasnila in navodila lahko interesenti pokličejo na telefonsko številko 040/362941 ali 040/361389, in sicer od ponedeljka do petka od 8. do 13. ure ter ob torkih in četrkih od 14. do 18. ure. Kmečka zveza nadalje obvešča, da je za izpolnitev obrazca 730/99 predviden minimalen organizacijski prispevek, obdelava podatkov za izpolnjene obrazce 730 (730 compilati) pa je brezplačna.

KORISTNI NASVETI

Varstvo rastlin v mesecu maju

Maj je po navadi topel a tudi vlažen mesec, posebno letos. Zato je največja škrl sedaj zatiranje raznih škodljivcev in povzročiteljev bolezni.

VINOGRAD - V tem mesecu začnemo s škropljenjem proti peronospori. Začetek škropljenja po pravilu »treh desetih«, in sicer ko je padlo vsaj 10 milimetrov dežja, ko je temperatura visja od 10 stopinj C in ko so mladice dolge vsaj 10 centimetrov. Proti peronospori uporabljamo sredstva skupine ditriokarbamatov, npr. mankozeb (MANCOZEB ali DITHANE), v odmerku 150 do 200 gr/100 litrov vode. Omenjena sredstva so uspešna tudi za zatiranje črne pegavosti. Učinek teh sredstev, kot tudi bakrenih pripravkov v tem primeru traja 5 do 6 dni. Če hočemo stevilo posegov zmanjšati, pozneje uporabljamo sredstva, ki delujejo citotropsko, kot na primer Curzate F (100 do 150 gr/100 l vode), R6 (400 gr/100 l vode), ali pa sistemske, kot na primer Galben F 8 (200 gr/100 l vode), Ridomil R (400 gr/100 l vode) in druge. Na citotropska in sistemska sred-

va postane bolezen kmalu odporna, zato jih ne smemo uporabljati več kot trikrat v eni vegetativni dobi. Prav tako sedaj trte škropimo proti oidiju. Najbolj učinkovito je zveplo v prahu, ki ga uporabljamo v količini 20 - 30 kg/ha. Danes pa največ uporabljamo močljivo zveplo (ZOLFO BAGNABILE, 200gr/hl). Lahko uporabljamo tudi koloidno zveplo (UTA-ZOLFO, 60 - 70 gr/hl); TIO-SPOR, 100 - 200 gr/hl, in druge. Pri zelo visoki temperaturi zveplo lahko povzroča ožige. Zato moramo skropiti ob hladnejših urah oziroma zgodaj zjutraj ali zvečer. V tem primeru izbirajmo topljivo zveplo, ker je manj nevarno za ožige, kot zveplo v prahu. Namesto zvepla lahko uporabljamo pripravke na podlagi dinocap (npr. KARATHANE, 50 - 100 gr/hl). Podobno kot pri peronospori obstajajo sistemska škropila tudi pri oidiju, kot na primer pripravki na podlagi fenarimola (RUBIGAN 6PB, 20 do 60 gr na 100 l vode), myclobutanila (SY-STANE, 30 do 60 gr/100 litrov vode), THIOCUR FL, 30 do 60

gr/100 litrov vode) in ostali. S sistemiki škropimo vsakih 15 dni. Bolje je, da jih ne uporabljamo več kot trikrat v isti vegetativni dobi.

OLJČNI NASAD - Se je čas, da škropimo proti oljčni kozavosti, kot smo opisali v prejšnjem mesecu.

SADNI VRT - Približno polovico maja škropimo proti jabolčnemu zavijacu. Škropimo le, če smo opazili prisotnost škodljivca tudi v prejšnjih letih. Uporabljamo na primer selektivne insekticide na podlagi difluenzurona (DIMILIN, DUDIM, 15 gr na 10 l vode). Lahko uporabljamo tudi pripravke na podlagi fosalone (ZOLONE, 25 gr na 10 l vode), fenitotion (FENITOCAP, 30 ml na 10 l vode). Slednji je bolj učinkovit, pa čeprav manj selektiven. Tega uporabljamo posebno, če opazimo na plodcih luknjo, ki so jo naredili crvčki, saj deluje tudi kurativno. V zadnjih letih se vedno bolj uveljavlja biološki insekticid na podlagi Bacillus thuringiensis BACTRUDICIDE, NOVODOR, 10 gr na 10 litrov vode) tudi za zatiranje jabolčne-

ga zavijaca. Le-tega delno omejimo tudi tako, da lubje ob vznožju ogrodnih vej in debla ovijemo z zaključino ali z zalovito lepenco. Tako pustimo od konca maja do oktobra, enkrat tedensko pa moramo ovoje zamenjati. Na ta način unicimo morebitne bube, ki so se zatekle v notranjost.

Breskve in marelice škropimo proti luknjičavosti z ziram-om (MEZENE, ZIRAMIT, 20 do 30 gr/10 l vode) ali captan-om (CAPTAME, ORTHOCIDE, 5 do 25 gr/10 l vode). Proti oidiju škropimo z dinocap-om (npr. KARATHANE, 10 gr/10 l vode), proti listnim usem pa z primicarb-om (PRIMOR, 15gr/10 l vode) ali deltametrin-om (DECIS, 7 gr/10 l vode). Listne uši se lahko pojavijo tudi na ostalih sadnih vrstah. Proti moriji posebno na koscih lahko uporabljamo tudi sredstva na podlagi bitertanol-a (BAYCOR) v odmerku 10 gr na 10 litrov vode.

Proti česnjevi muhi škropimo z dimetoatom (ROGOR, 10 gr na 10 l vode) a le sorte, ki zorijo od junija dalje. Tiste, ki zorijo v maju, se napadu česnjeve muhe

izognejo. Pri škropljenju proti česnjevi muhi moramo zelo paziti, saj ima dimetoat karentno dobo 20 dni. Škropimo takrat, ko sadež menjuje barvo iz zelene v rdečo.

ZELENJAVNI VRT - Od sedaj naprej se na zelenjadnicah začenejo pojavljati listne uši, katerim bomo kmalu posvetili članek.

Na krompirju se sedaj lahko pojavi koloradski hrošč. Proti hrošču uporabljamo pripravke na podlagi dimetoat-a (ROGOR) ali deltametrina-2,35 (DECIS FLOW) ali fenitotion (FENITOCAP). Na biološki način hrošča zatiramo tudi s pripravki na podlagi Vacillus thuringiensis (NOVODOR, BACTUCIDE).

Mlade rastlinice paradiznika, ki smo jih sami pripravili, škropimo proti peronospori in ostalim boleznim z bakrenimi pripravki, v odmerku 60-70 gr na 10 l vode.

OKRASNI VRT - Proti oidiju na vrtnicah uporabljamo esac-

dr. Magda Sturman



NOGOMET / PO VČERAJŠNJIH TEKMAH

Milan sedaj vodi s točko prednosti

Milančani visoko premagali Empoli, Lazio pa je igral le neodločeno v Firencih

FIRENCE, MILAN - Milanu je uspel velik podvig. V včerajšnji anticipirani tekmi je, sicer po pričakovanju zanesljivo in visoko premagal zadnjevršeni Empoli in s tem da je v Firencih Lazio igral le neodločeno, je tudi prvič v tem prvenstvu prevzel vodstvo na lestvici.

Od končne odločitve o državnem prvaku nas torej loči le eno kolo. Milan bo namreč v zadnjem krogu igral v Perugii, medtem ko se bo Lazio doma pomeril s Parmo. Perugia, ki se bori proti izpadu, bi lahko tudi presenetila vodilni Milan in tako »omogočila« Lazio; da z domačo znago proti Parme vendarle osvoji državni naslov. Tako ali drugače, tako razburljivega in lepega konca prvenstva si pravi ljubitelji italijanskega nogometa lahko le želijo.

Medtem ko je bila včeraj na San Siru Milanova premoč več kot očitna in se je zlasti odlikoval Bierhoff, strelec treh zadetkov, je bilo srečanje v Firencih zelo izenačeno in razburljivo prav do konca. Prvi so povodili gostitelji z lepim golom Batistute, izenačil je 15 minut kasneje Vieri, ki je izkoristil prosti strel Mihajloviča in z glavo poslal zogo v Toldovo mrežo. V drugem polčasu so imeli v glavnem pobudo gostje, ki so z Vieriem tudi zadeli prečko, sodnik pa je spregledal očitno enajstmetrovko nad Salasom. Ni pa spregledal najstrožje kazni, ki si jo je prislužil Batistuta. Enajstmetrovko, ki jo je izvedel Rui Costa, pa je vratar Marcheggiani ubranil. Do konca tekme sta imeli obe ekipe se nekaj priložnosti za gol, toda izid se ni spreme-

nil in tako bo o državnem prvaku odločalo prav zadnje kolo. Žal je že jutraj v Rimu na železniški postaji, nato v Firencih in tudi na stadionu prislo do hudih izgredov navijačev Lazia.

Ostali spored tega kola bo danes. Udinese, ki ima po včerajšnjem izidu v Firencih manj možnosti, da se uvrsti v ligo prvakov, bo gostil Perugio.

Fiorentina - Lazio 1:1 (1:1)

STRELCA: Batistuta v 14. min, Vieri v 27. min.

FIorentina: (1-3-4-2): Toldo 6, Firicano 6, Falcone 6 (40' Mirri 6.5), Repka 6, Heinrich 6, Oliveira 6.5, Ficini 5.5, Rui Costa 6.5, Amoroso 7, Edmundo 5 (48' dp Robbiati), Batistuta 7, trener Trapattoni 6.5.

LAZIO (4-4-2): Marchegiani 5.5, Negro 5.5, Nesta



Obupani Laziovi navijači v Firencih (telefoto AP)

5.5, Mihajlovič 6, Pancaro 5.5, Conceicao 5.5 (36' dp De La Pena), Okon 5 (15' dp Stanković 6), Almeyda 6, Lombardo 5.5 (1' dp Salas 5), Vieri 6.5, Mancini 6, trener Eriksson 5.5.

SODNIK: Treossi Forli 5.

RUMENI KARTONI: Almeyda, Batistuta, Mihajlovič, Okon, Negro in Toldo.

Milan - Empoli 4:0 (1:0)

STRELCA: Bierhoff v 31., 54 in 60. min., Leonardo v 88. min.

MILAN (3-4-1-2): Abbiati sv, Sala 6, Costacurta 6.5, Maldini 6, Helveg 6, Albertini 6.5, Giunti 6, Guglielminpietro 7.5 (22' dp Ba), Boban 7 (27' dp Leonardo 6), Bierhoff 8 (33' dp Ganz), Weah 7.5,

trener Zaccheroni 6.5.

EMPOLI (3-5-2): Sereni 7.5 (44' dp Quironi), Camara 5, Bianconi 5, Bisoli 5, Scandroglio 5.5 (22' dp Cerbone), Martusciello 5, Pane 6, Morrone 5, Lucenti 5.5, Zalayeta 5 (1' dp Di Napoli 6), Bonomi 5.5, trener Orri-

SODNIK: Pellegrino Pozza di Gotto, 6.

VRSTNI RED: Milan 67, Lazio 66, Parma in Fiorentina 55, Udinese 51, Roma in Juventus 48, Inter in Bologna 43, Bari 42, Cagliari 40, Venezia 39, Piacenza 37, Perugia 36, Salernitana 34, Vicenza in Sampdoria 33, Empoli 20 (Milan, Lazio, Fiorentina in empoli imajo tekmo več).

DANES (16.30): Bari - Juventus (v prvem delu 1:1), Bologna - Sampdoria (1:1), Parma - Piacenza (6:3), Roma - Cagliari (3:4), Salernitana - Vicenza (0:1), Udinese - Perugia (3:1), Venezia - Inter (2:6).

Djorkaeff zapušča Inter

MILAN - Joury Djorkaeff je odločil: po treh letih bo zapustil Inter. To je sporočil sam Djorkaeff po včerajšnjem treningu. Rekel je: »Potem ko je Moratti zapustil predsedniško mesto, je gotovo nekaj menjalo nekaj v društvu. Vsi vedo, kako sva bila s predsednikom navezana in zame je bil njegov odstop skoraj pravi sok. Trenutno se ne vem, kje bom igral v prihodnji sezoni.«

KOLESARSTVO / PO ITALIJI

Ivan Quaranta presenetil v prvi etapi

Prvi žrtvi kontrole dopinga

MODICA - Na Siciliji se je začela ena največjih kolesarskih dirk, 82. Giro d'Italia. Prvo etapo od Agrigenta do Modice v dolžini 175 kilometrov je v sprintu glavnine dobil kolesar Mobilvette (v njej je tudi Slovenec Gorazd Stangelj) 24-letni Ivan Quaranta, ki je dobro znan tudi slovenskim ljubiteljem kolesarstva, saj je lani nastopal za mostvo Krke Telekom.

Drugo mesto je zasedel Nizozemec Joern Blijlevens (TVM), tretje pa italijanski supervezdnik Mario Cipollini.

Za Quaranto je bila to že šesta zmaga v letošnji sezoni, a gotovo najpomembnejša. »Zdi se mi, da sanjam. Roza majica je cilj vsakega kolesarja,« je dejal zmagovalček, ki se je za uspeh zahvalil predvsem tovarišema v mostvu Pascalu Richardu in Mirku Gualdiju, ki sta mu na zadnjem blagem vzponu pred ciljem omogočila ponovno priključitev glavnini. Quaranta upa, da mu bo uspelo majico ubraniti nekaj dni, mogoče celo do pete etape, ko se bodo kolesarji povzpeli na vrh Sirina, skrita želja mladega kolesarja Mobilvette pa je zmaga na enodnevni dirki od Milana do Sanremo.

Zaradu hude pripeke (do 35 stopinj) so se kolesarji v boj pognali brez

prave vneme (na koncu je bila povprečna hitrost 37, 6 km na uro), vse dokler nista iz glavnine pobegnili Italijana Valoti (Mobilvetta) in Apollonio (Vini Caldirola), ki sta zbrala skoraj tri minute prednosti. Valoti je bil tudi na tem, da osvoji edino gorsko nagrado uvodne etape, a je kilometer in pol pred vrhom padel, sicer takoj vstal, a ga je petsto metrov pred ciljno crto prehitel Bettin. Kljub nekaterim manjšim pobudam so kolesarji kompaktno privzeli v cilj.

Prvi žrtvi strogih protidopingnih kontrol pa sta bila domaćin Nicola Loda in Spanec Javier Ochoa Palacios, ki jima zaradi prevelike količine rdečih krvnic niso dovolili nastopa na dirki. Direktor dirke Carmine Castellano je dejal, da so odločitev sprejeli zaradi varovanja zdravja obeh kolesarjev. Povečano stestilo rdečih teles v krvi je lahko tudi znak uporabe prepovedanih poživil EPO in eritropoietina, ki ju z navadnim urinskim testom ni moč odkriti.

Vrstni red: 1. Quaranta (Ita) 4.38:51; 2. Blijlevens (Niz) +4 sek.; 3. Apollonio (Ita) +6 sek.; 4. Cipollini (Ita) +8; 5. Valoti (Ita) +8; 6. Trenit (Ita) +12; 7. Vainstenins (Lat); 8. Missaglia (Ita) in glavnina v zmagovalevem času; 160. Svorada (Slk) +11:26.

NOVICE

Tržaški Linetex danes doma v prvem finalu

TRST - Tržaški Linetex bo danes doma ob 18. uri igral prvi finale proti Biniju Viaggi iz Livorna za uvrstitev v italijansko košarkarsko A1 ligo. Za današnje srečanje vlada v Trstu veliko zanimanje, saj je pričakovati, d bo sportna dvorana pretesna, kot je pričakovati zelo izenačen boj med dvema tekmečema, ki se do potankosti poznata. Naj omenimo, da je pri Biniju med najnevarnejšimi posamezniki Ivo Marić, ki je v lanskem prvenstvu igral prav pri tržaškem klubu. Drugi finale bo v Reggio Calabria med Violo in Filo iz Bielle.

Triestina v Riminiju

TRST - Triestina bo nastope v rednem delu prvenstva C2 lige sklenila v Riminiju, po tekmi pa bo tudi izvedela, kdo bo njen nasprotnik v play offu za napredovanje. Najverjetnejši nasprotniki so Pesaro, Torres ali Rimini.

Hokejsko SP: Čehom prva finalna tekma

LILLEHAMMER - Češka je včeraj na hokejskem prvenstvu skupine A dobila prvo finalno tekmo. Premagala je Finsko s 3:1 (1:0, 1:0, 1:1). STrelci za Čehe so bili Kaberle, Rucinsky in Dvorak, častni zadetek za Fince je dal Lind. Druga finalna tekma med tema tekmečema bo danes ob 16. uri. Bronasto medaljo je osvojila Švedska. V tekmi za 3. mesto so Švedi premagali Kanado s 3:2 (2:0, 1:0, 0:2). Švedi so bili lani svetovni prvaki.

Uspešna vrnitev Fione May

TRENTO - Po šestih mesecih odsotnosti se je italijanska atletinja Fiona May uspešno vrnila na sceno. Na mitingu v Trentu je v troskoku z znamko 14, 39 m dosegla letošnji četrti najboljši rezultat na svetu, čeprav je bilo zaletišče krajše od predpisane-ga.

Vogalonga tržaškim veslačem

TRST - Na 5. veslaški Vogalongi, ki jo promovira tržaška Občina, potekala pa je na območju pred Trgom Unità, sta se najbolje odrezali posadki tržasko navtične sole pod vodstvom prof. Dapirana in Filippija. Pristali sta na prvih dveh mestih pred hrvaško ekipo iz Bakarja in beneskim zavodom Venier. Peti je bil Portorož. Vsaka posadka je stela deset veslačev in enega krmarja.

Gladka zmaga Hit Gorice

LJUBLJANA - Izidi tekem v 1. slovenski nogometni ligi: Hit Gorica - Korotan 3:0, Mura - Velenje 4:0, Maribor Teatnik - SCT Olimpija 5:0. Danes: Koper - Domžale, Primorje - Zivila Potrošnik - Publikum.

Kalc začel s porazoma

RADOM - Slovenska ženska odbojgarska reprezentanca, ki jo trenira tržaški strokovnjak Marko Kalc, je nastope na pomladanskem pokalu v poljskem Radomu začela s porazoma. Najprej je s 3:1 klonila pred Grčijo, včeraj pa je s 3:0 (izgubila proti Romuniji, danes pa bo igrala proti Spaniji).

TENIS / PRVENSTVO ITALIJE

V finalu Rafter in Kuerten



RIM - Prvič po 28 letih bo avstralski tenisač spet igral v finalu mednarodnega prvenstva Italije. Leta 1971 je turnir na Foru Italicu osvojil sloviti Rod Laver, zdaj pa se ta priložnost ponuja 28-letnemu Patricku Rafterju, dvakratnemu zmagovalcu US opna, ki se bo v današnjem finalu pomeril z Brazilcem Gustavom Kuertnom.

Rafter je v polfinalu s 6:3, 7:5 premagal Spanca Felixa Montillo, Kuerten pa je s 6:4, 6:2 odpravil Spanca Alexa Corretjo.

Avstalec bo danes naskakoval se en pomemben cilj. Če bo namreč zmagal, se bo povzpел na prvo mesto svetovne računalniške lestvice. Morda tudi zaradi tega, je bil Rafter včeraj izjemno motiviran, naredil je zelo ma-

lo napak, suvereno osvojil prvi set, v drugem premagal manjšo krizo in Spanca zanesljivo poslal med gledalce. Čeprav ni forsiral prvega servisa, se je Rafter hitro približeval mreži, presenetljivo dobro pa je Spancu kljuboval tudi z osnovne crte. Pravijo, da je zenskar (čeprav je uradno zarocen) in ljubitelj diskotek, vendar je Rafter včeraj igral kot pravi as.

Kuerten je imel proti Corretji lažje delo, ker je bil Spanec se utrujen od petkovega nočnega dvoboja proti Argentincu Squillariju, proti kateremu je zmagal po treh urah. Pobiralci stav pravijo, da je danes favorit Kuerten. Na pesčenih površinah ima boljše rezultate od Avstralca. Predlani je zmagal v Parizu, letos v Montecarlu.

FORMULA ENA / DANES VN MONAKA

Häkkinen v zadnji minuti ugnal Ferrari



Presrečni Häkkinen proslavlja pole position z enim svojih mehanikov

MONAKO - Tudi na uradnem treningu pred današnjo VN Monaka v formuli ena je najboljši čas dosegel Finec Mika Häkkinen, vendar pa se je tokrat do »pole position« dokopal se le v zadnji sekundi zadnjega kroga, ko je za 64 tisočink sekunde prehitel vodilnega Michaela Schumacherja. Dotelej je nemski dirkac Ferrarija ves čas premočno vodil, saj je bil iz kroga v krog hitrejši of Finca, celo za pol sekunde. Prav tako čisto na koncu treninga je drugi McLarnov predstavnik, Skot

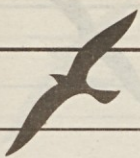
David Coulthard, prehitel Irca Irvine.

Za lep podvig je Häkkinenu čestital tudi Ferrarijev predsednik Montezemolo, ki pa sploh ni bil razočaran. »Za nas je bilo pomembno zaceti s prve vrste. V primerjavi z velikima nagradama Avstralije in Brazilije smo zelo napredovali in skoraj dohiteli McLaren. Njihova prednost je zdaj minimalna,« je dejal Montezemolo.

Povedati je treba, da je Schumacher med jutranjim treningom na pol uniočil svoje vozilo, tako da je urad-

ni trening opravil z rezervnim vozilom. Po njegovem mnenju je bil ta vsaj za dve desetinki sekunde počasnejši.

Vrstni red na startu: 1. Häkkinen (Fin/McLaren-) 1:20, 547; 2. Schumacher (Nem/Ferrari) 1:20, 611; 3. Coulthard (VBr/McLaren) 1:20, 956; 4. Irvine (Irs/Ferrari) 1:21, 011; 5. Barrichello (Bra/Stewart) 1:21, 530; 6. Frenzen (Nem/Jordan) 1:21, 556; 7. Trulli (Ita/Prost) 1:21, 769; 8. Villeneuve (Kan/BAR) 1:21, 827; 9. Fisichella (Ita/Benetton) 1:21, 938; 10. Wurz (Avt/Benetton) 1:21, 968; 11. Zanardi (Ita/Williams) 1:22, 152; 12. Salo (Fin/BAR) 1:22, 241; 13. Herbert (VBr/Stewart) 1:22, 248; 14. Alesi (Fra/Sauber) 1:22, 354; 15. Diniz (Bra/Sauber) 1:22, 659; 16. R Schumacher (Nem/Williams) 1:22, 719; 17. Hill (VBr/Jordan) 1:22, 832; 18. Panis (Fra/Prost) 1:22, 916; 19. Takagi (Jap/Arrows) 1:23, 290; 20. Badoer (Ita/Minardi) 1:23, 765; 21. De la Rosa (Spa/Arrows) 1:24, 260; 22. Gene (Spa/Minardi) 1:24, 914.



ODBOJKA / NA OPČINAH

Mima Eurospin si je z gladko zmago priigrala prestop v B2 ligo

Proti motiviranim slogašem je bil šibki Natisonia brez moči - Navijači pripravili izredno koreografijo - Z zmago se je poslovila tudi Olympia Agraria Terpin

Mima Eurospin - Eltor Tubac 3:0 (15:2, 15:7, 15:4)
MIMA EUROSPIN: Božić 4+1, Celledoni 9+6, Collautti 1+1, Drasić, Mikolj 1+6, Peterlin 4+5, Riolino 5+7, Sgubin 0+0, Stabile, Strajn, Veljak.

Mima Eurospin je v B-2 ligi. Napredovanje si je naša ekipa priigrala sinoči v zadnji tekmi prvenstva v polni openski telovadnici, v kateri so zvesti navijači znali pripraviti izredno koreografijo. Da gostujoča ekipa nasi tehnično ni dorasla je bilo znano že pred tekmo. Obstajala pa je bojazen, da bi fantje psihološko popustili. Vendar se je takoj pokazalo, da je bil ves strah odvec. Po začetnem enominutnem molku, s katerim so včeraj odbojkarji počastili spomin na umrlega sodnika Gina Caputta, so slogasi takoj odlično začeli, povedli 10:0 in svojo prednost brez težav obdržali do konca. Podobno je bilo v preostalih dveh setih, ko Eltor nikakor ni mogel najti protiorožja izredno motiviranim in zbranim igralcem Mime Eurospina. Tekma se je bo bučnem navijanju zaključila po samih 41 minutah, nato pa je bilo na vrsti zasluženost slavje. Takoj po tekmi je trener Peterlin dal se »vročočizjavo: »Zelo sem zadovoljen z napredovanjem, in mislim, da imajo največ zasluge zanj predvsem igralci, ki so v uspeh verjeli in niso nikoli popustili v svoji vnemi. Rad bi omenil sodelavca Petra de Walderstela, ki ima veliko zaslug za uspeh kot sotrener in predvsem kot moj najozjiv svetovalec. Zadovoljen sem za društvo, ki mu je uspel nenadejan



Slogasi so si sinoči priigrali napredovanje v B2 ligo, iz katere so izpadli predlani

podvig dveh napredovanj v B-2 ligo, in ima če upoštevamo se uspehe na mladinskem področju za sabo res izredno sezono. (INKA)

Val Imsa - Idealsedia Buia 0:3 (4:15, 13:15, 8:15)
VAL IMSA: Makuc 1+0, Cernic 5+14, Mucci 1+8, Radetti 8+22, Orel 2+11, Buzzinelli 2+1, Lukež 0+0, Paoletti 0+1.

Servis (točke/napake): 3:15, Blok: 1+7, Napake: 25
Valovci so proti močni in zelo motivirani Buia zai- grali slabo, poznala pa se je tudi odsotnost kapetana Florenina. Trener Jerončić je standardnega podajaca Simona Cernica pomaknil na krilo, njegovo vlogo pa je prevzel Matej Makuc. Valovci so bili enakovredni nasprotnikom samo v drugem setu, ko so bili nekaj casa tudi v vodstvu, dru-

gače pa se se dodatno pom- lajena sesterka ni znasla in poraz je bil neizbežen.

Olympia Agraria Terpin - Demar Mobili 3:1 (15:6, 15:17, 15:3, 15:6:11)
OLYMPIA: Simon Terpin 3+20, Janez Terpin 7+12, Patrik Komjanc 0+0, Dorni 8+10, Filip Hlede, Pintar 3+3, Sasa Hlede 1+0, Evgen Komjanc 8+8, Jurij Hlede 2+2, Guzzon 1+0.

Na zadnji tekmi so pri- ložnost za igranje dobili skoraj vsi, Olympia pa je zmaga razmeroma brez težav. V vlogi podajaca sta se izmenjevala Sasa Hlede in Nikolaj Pintar. Gostitelji so po prelaski znagi v prvem setu nekoliko popusti- li. V drugem setu so tako gostje iz Prate povedli kar z 11:4. Kljub hudemu zaos- sanku bi Olympoa lahko set osvojila, saj je imela

zaključni zogi pri 14. in 15. točki, vendar je set kljub temu pripadel gostom. V na- daljevanju so se Goricani spt zbrali, zlahka osvojili tretji set, z nekoliko večjim naprežanjem pa se cetrtega.

Latterie Friulane - Soča Unitecno 3:1 (15:8, 15:8, 9:15, 15:7)

SOCIA UNITECNO: Feri 8+16, Klede 4+10, Petejan 5+3, Brisco 0+0, Battisti 0+0, Marko Cernic 3+3, Braini 2+9, Mitja Cernic 2+1, Mucci, Princić.

Socani so kljub porazu zapustili igrišče z dvignje- težav. Zanimivo je, d a so vodili v vseh starih setih, po osmi točki pa se jim je zataknilo razen v 3. setu. Zaradi bolezn stila bila od- sotna podajac Tomsic (na- domestil ga je Marko Cer- nic) in Andrej Cernic. Spet je tako kot zna zaigral Mitja Feri, dobro pa je na centru

zaigral tudi Mitja Cernic, ki je med tekmo zamenjal Bat- tistija.

MOSKA D LIGA

Nas prapor - Buffet Toni Trst 2:3 (15:10, 14:16, 16:14, 6:15, 8:15)

NAS PRAPOR: Boskin 9+8, Cevdek 2+2, Devetak 1+2, Juretic 3+5, Korecic 4+8, Poletto 5+7, Sergio 8+5, Ursic 0+4, Miklus 1+0.

Nasi odbojkarji so izgu- bili ze dobljeno tekmo. Po prvem dobljenem setu so namrec v drugem ze vodili s 14:10 in ga nato nerodno izgubili. V tretjem nizu pa so gostje vodili s 14:11, do- maci odbojkarji so silovito reagirali in naposled set do- bili. Ko bi morali nasi od- bojkarji v nadaljevanju tek- me pokazati voljo do zna- ge, so povsem popustili, ze- lo nerodno izgubili preosta- la dva seta in s tem tudi tekmo. Nas prapor je tako tudi zamudil priloznost, da bi z zmago s 3:1 prehitel na koncni lestvici prav si- nocnjega tekmeča.

Majanese - Bor 3:1 (14:16, 15:1, 15:2, 15:3)

BOR: Milic 1+2, Savarin 2+8, Jancar 3+11, Coloni 0+2, Cuk 4+1, Pertot 2+3, Jagodic 0+5.

Servis Bor 5:11, Majane- se 6:8. Napake Bor 21, Majanese 10.

Borovci so uspesno zaceli in tudi osvojili prvi set. Po izenačenem boju so gostitelji povedli z 11:6 in 14:11. Borovci pa so zna- cajno reagirali in po ize- načeni končnici tudi dobili set. Potem je na tekmo in vse Borove prvenstvo padel zastor, saj so nasi odbojkarji v treh setih skupaj zbrali le piclih šest tock. (Dejan)

KOŠARKA / PLAY-OFF

Po visoki zmagi proti Skyscrapersu Brežani v finalu

Spet na igrišču že v soboto

Breg - Skyscrapers 98:69 (48:40)

BREG: Bogatec 12 (3:6 prosti meti, 3:9 met za dve, 1:2 met za tri), Berdon, Schiulaz 12 (5:8, 2:2, 1:3), Kralj 11 (1:4, 3:5, 2:2), Gobbo 2 (-, 1:1, -), Gulic 19 (3:5, 8:9, -), Klanjscek, Klabjan 21 (9:12, 6:8, -), Vodopivec 9 (1:4, 4:6, 0:3), Brazzani 12 (8:14, 2:3, -), trenerja Colombo in Salvi.

SON: 25. PON: Gulic (35). 3T: Kralj 2, Bogatec 1, Schiulaz 1.

Brežanom je uspela uvrstitev v finale konc- nice kosarkarskega pro- močijskega prvenstva. Po katastrofalni igri v drugi tekmi, ko so tudi zelo visoko izgubili, so se včeraj Bregovi kosarkarji v tretjem in odločilnem srečanju v Dolini »nebotnicnikom« krepko oddolžili, saj so jih premagali kar z 29 točkami razlike.

Gostitelji so zaceli ze- lo zbrano in motivirano ter ves prvi polcas vodili s 5-10 točkami predno- sti. V tem delu sta se zla- sti izkazala Gulic in Kralj. Brežani so v dru- gem polcasu takoj po-



Danjel Gulic 19 tock

vedli za 15 tock po za- slugi Klabjana, Bogatca in Brazzanija. Bregova obramba je onemogocila oba nasprotnikov acen- tra, ki sta v drugi tekmi delali nasi ekipi velike preglavice, in visoka zmaga je bila tu.

Za včerajšnji lep uspeh je treba pohvaliti tudi številno in bučno publiko, ki je bila za Brežane zares sesti mož- na igrišču. Breg bo v fi- nalu končnice prvo tek- mo igral v soboto. (D.S.)

KOŠARKA / D LIGA

Slovo Kontovelcev in cicibonašev s slabo igro in visokim porazom

Kontovel Nord Est - SGT Duke Pub 75:83 (29:41)

KONTOVEL: M. Emili 1, Spadoni 5, Paoletic 4, Umek 9, I. Emili 4, Semec 11, Krizman 16, B. Starc 17, Cerne 6, Godnic 2, trener C. Starc.

SON: 26. PON: Spa- doni (36), Umek (39). 3T: Spadoni 1, Starc 1., Semec 1.

Po izenačenem uvodnem delu tekme so povedli gostje z 10 točkami razlike, tako da so jih morali Kontovelci stalno zasledova- ti. Duke Pub je imel prednost tudi 15 tock.

Kontovelci so s sla- bo igro nadaljevali tu- di v drugem polcasu. Naposled pa so le ure- dili svoje vrste in z bolj agresivno obram- bo tudi zmanjšali zaos- sedel nevhalezno 4. mesto (v visjo ligo napredujejo letos tri ekipe), a je treba vedeti, da je v povratnem delu dosegel v 15 nastopih kar 14 zmag. »Trenut- no je Belfrutta gotovo najboljša ekipa v ligi,« je povedal Borov- sportni vodja Može. V prvem in tretjem setu so se borovke do osme točke povsem solidno upi- rale nasprotnicam, vendar so le- te znale izkoristiti vsako Borovo napako. V napadu so bile za plave absolutno neustavljive, pokazale pa so tudi hitro in kombinatno igro. Skratka, za poraz borovkam tokrat nimamo kaj očitati.

pozrtvovalno boril v obrambi. (B.S.)

La Gradese - Cicibona Prof. Marsich 87:59 (38:22)

CICIBONA: Persi 17 (1:6, 8:11, 0:2), Furlan 4 (0:2, 2:4, -), Battilana 2 (-, 1:1, -), Jogan 12 (6:8, 3:6, 0:1), Ursic 4 (-, 2:7, 0:4), Mura 5 (1:2, 2:4, -), Coretti 9 (1:1, 4:4, -), Krizmancic 4 (-, 2:6, -), Bandi 2 (-, 1:2, -), trener Battilana.

SON: 24. PM 9:12.
Cicibonaši so verjetno ze pred včerajšnjo tekmo mislili, da so na predca- snih pocitnicah, saj so igrali izredno slabo. Res je, da so nastopili v zelo okrnjeni postavi, res pa je tudi, da slabše skoraj niso mogli igrati. Ze uvodne poteze so jasno pokazale, da bo našim trda predla. Gostitelji so v 16. minuti vodili s 27:19 in potem vodstvo stalno večali in ob polcasu je bila njihova prednost že 16 tock.

Tudi v drugem delu so nasi kosarkarji igrali zelo slabo in v 9. minuti so Gradežani povedli kar s 30 točkami razlike, tako da je bilo ze tedaj tekme konec.

Od posameznikov bi tokrat pohvalili le Vanjo Jogana, ki je dal vse od sebe, ceprav ne trenira. Delno je zadovoljil tudi Stefan Persi.

ODBOJKA / V ŽENSKIH DEŽELNIH LIGAH

Za slovo zmagi Nuove kreditne in Vala Siderimpes

Olympia Kmečka banka se je morala v Porcii boriti tudi proti sodnikom - DLF premočen za Bor Friulexport

Staranzano - Nuova Kreditna 1:3 (9:15, 7:15, 15:9, 13:15)

NUOVA KREDITNA: Ciocchi 2+3, Coretti 2+1, Crissani 0+0, Fabrizi 3+5, Furlan 1+3, Gregori 4+3, Kalc 1+0, Mamillo 8+4, Pertot 1+2, Prestifilippo 1+5, Srichia 5+5.

Svojo letošnjo izredno uspesno sezono so igralkle.Nuove Kreditne zaključile v petek, ko so v Staranzanu odigrale anticipirano tekmo. Tekma ni odlocala vec o nicemer, saj si je Nuova Kreditna ze pred tremi koly zagotovila napredovanje, Staranzano pa je tudi ze bil obsojen na izpad. Kljub temu sta obe ekipi hoteli zapustiti dober vtis. Staranzano se je boljsemu nasprotniku upiral na vse kripnje in njegova prizadevanja pa so bila poplacana z osvojitvijo tretjega niza. Trener Nuove Kreditne Mario Cac je v vsakem setu poslal na igrišče drugacno postavo in vse igralkle so se dobro odrezale. V prvih dveh setih so slogasice nasprotnice povsem nadigrale, nakar so v tretjem nekoliko popustile, kar je Staranzano izkoristil. Rezultat cetrtega seta nekoliko vara, saj so bile nase igralkle stalno v vodstvu in le na koncu je domaca ekipa omilila zaostanek. Zmaga Nuove Kreditne pa ni bila nikoli v dvo-

mu. Nove tri tocke so samo se potrdile letošnjo premoc Nuove Kreditne, ki je bila na prvem mestu na lestvici vse od 28. novembra lani. (INKA)

Val Siderimpes - Fincantieri 3:0 (15:12, 15:13, 15:9)

VAL SIDERIMPES: Monica Tomasin 9+9, Michela Tomasin 3+6, Lipone 9+6, Ambrosi 0+1, Barbara Ursic 1+0, Paolo Ursic 6+7, Visintin 2+1, PlesnicAr 0+0, Zuccairno 0+0, Tomsic, Danielis, Humar.

Po sedmih zaporednih porazih so valovke sklenile prvenstvo z zmago. Igralkle so pokazale veliko zeljo, se posebej velja to za koncncii prvih dvbeh setov, v katerih so znale strniti vrste in preprečiti, da bi jih nasprotnice presenetile. V tretjem setu pa so Sterove igralkle popolnoma prevladale in tako do- segle razmeroma gladko zmago. V Valovi igri je tokrat menda izstopal servis, a tudi v ostalih elemen- tih so bile gostiteljice boljše od Trzicank. Od posameznic velja za res dober nastop pohvaliti mlado Paolo Ursic, dobro pa je svojo na- logo opravila tudi Tamara Visin- tin, ki je tokrat nadomestila stan- dardno podajacico Tomsicevo.

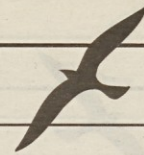
Porcia - Olympia Kmečka banka 3:0 (15:8, 15:8, 15:4)

OLYMPIA KMEČKA BANKA:

H. Corsi 7+7, Vankja Cernic 6+11, Braini 3+2, Trapuzzano 0+0, Mi- tri 6+1, Ditta 6+3, Mirjam Cernic 4+7, Silvana Princi 6+7, Lucia Princi 4+3.

Tudi v zadnjem nastopu Olym- pia ni mogla računati na podajaci- co Bulfonijevo. Tekmo je tako zacela z dvema podajacicema, v nadaljevanju pa je to vlogo pokri- vala Dittova. Zacetka prvih dveh setov sta bila dobra, a v nadalje- vanju so nase igralkle zacele igrati nepovezano, prevec je bilo eno- stavnih napak v obrambi in kritju bloka, pa tudi servis je bil prepo- gostokrat usmerjen proti boljšim in ne slabšim sprejmalkam na- sprotnikove ekipe. V tretjem setu je v taboru Olympie prevladala živcnost, tako da je solidna Porcia zlahka prisla do zmage. Poglavlje zase je bilo sojenje, ki je bilo pov- sem enosmerno v korist do- macink, v tretjem setu pa sta bila sodnika pod vsako kritiko.

Olympia bo tako prvenstvo brzkonc sklenila na 4. mestu, kar je glede na zacetne perspektive zelo dober rezultat. »Ob koncu se- zone bi izrekla pohvalo vsem svojim igralkam in se jim tudi zahvalila za trud, ki so ga vložile,« je povedala trenerka Silva Meulja.



domači šport

Danes

Nedelja, 16. maja 1999

KOSARKA

DEZELNI KADETI

11.30 pri Briscikih, Ervatti: Jadran - Santos B;
16.00 v Trstu, 1. maj: Bor Friulexport - Gorizia-

na

PROPAGANDA

9.30 v Trstu, Istrska ulica: Azzurra - Bor Friulexport

NOGOMET

2. AMATERSKA LIGA

16.30 v Lumignaccu: Lumignacco - Mladost

TROFEJA VIDOZ ZA NARASCAJNIKE

10.30 v Sovodnjah: Sovodnje - Domio; 10.30 v Cornu d Rosazzo: Corno - Primorje

NAJMLAJSI

15.30 v Doberdobu: Sovodnje - Staranzano

ZACETNIKI

10.30 v Standrežu: Juventina - Pro Romans

ODBOJKA

1. ZENSKA DIVIZIJA

11.00 v Trstu, Galilei: Prevenire - Kontovel

Nuova kreditna

NARASCAJNICE

9.00 v Trstu, Ul. Locchi: S.Andrea - Bor Friulexport

HOKEJ IN LINE

MOSKA A 1 LIGA

18.00 v Versilli: In Line Versilia - Polet Kwins

TENIS

ITALIJANSKI POKAL ZA MOSKE

9.00 v Skednju: Ferriera - Gaja

ITALIJANSKI POKAL ZA ZENSKE

15.00 na Padricah: Gaja - TC Monfalcone

Pojutrišnjem

Ponedeljek, 17. maja 1999

KOŠARKA

DEZELNI MLADINCI

21.00 v Trstu, 1. maj: Bor Friulexport - Ardita;
21.00 v Trstu, Addobati: Ferroviario - Dom Met-

taltrading

Obvestila

JK CUPA - danes, 16. maja, ob 9.30 bo v Sesljanu na sedežu JK Cupa ex-tempore za osnovnošolske otroke. Nagrada: tečaj jadrnanja. S seboj prinesi barvice in dobro voljo. Tel.: 040-229585.

REKREACIJSKI ODSEK SZ BOR prireja brezplačni demonstrativni uri aerobike s Katjo, in sicer jutri, v ponedeljek, 17. t.m. in v četrtek, 20. t.m. ob 18.30 na stadionu Prvi maj v Trstu. Toplo vabljeno! Za informacije tel. 040-51377.

KOSARKARSKI KLUB BOR sklicuje redni občni zbor v torek, 18. maja 1999 ob 20. v prvem in ob 20.30 v drugem sklicanju na Stadionu 1 maj, Vrdejska cesta 7. Dnevni red: 1. Otvoritev; 2. Predsedniško poročilo; 3. Blagajniško poročilo; 4. Pozdravi gostov; 5. Razrešnica staremu odboru; 6. Volitve novega odbora; 7. Razno. Vabljeno!

SD MLADINA - Smučarski odsek vabi tekmovalce, clane in prijatelje na zaključni večer smučarske sezone, ki bo v soboto, 22. maja, ob 19. uri, v domu A. Sirk, kjer bo po krajši uradnosti, potekalo nagrajevanje drustvene tekme in najzaslužnejših smučarjev letošnje sezone. Sledila bo družabnost.

SK BRDINA organizira v nedeljo, 6. junija enodnevni izlet v Gardaland. Za informacije poklicite na tel. st. 040-225804, 040-226271 ali 040-327284 v večernih urah. Za vpisovanje vsak tork na sedežu društva od 20. do 21. ure do 25. maja.

NAMIZNI TENIS / POLFINALE KONČNICE ZA NASLOV ŽENSKEGA DRŽAVNEGA PRVAKA

Velik uspeh Krasa Generali

V Zgoniku padel prvak Fit-Lycra

Tri točke Wangove, po ena sestričen Milič - V sredo druga tekma

Kras Generali - Fit Lycra

Castelgoffredo 5:4

Katja Milič - Arrisi 0:2 (22:24, 21:17), Wang - Bersan 2:0 (21:18, 21:17), Vanja Milič - Tan 0:2 (14:21, 10:21), Wang - Arrisi 2:0 (21:9, 21:13), Katja Milič - Tan 0:2 (21:9, 21:13), Vanja Milič - Bersan 2:1 (18:21, 14:21, 21:13), Wang - Tan 2:1 16:21, 21:14, 21:15), Vanja Milič - Arrisi 1:2 (17:21, 21:16, 14:21), Katja Milič - Bersan 2:0 (21:16, 21:16).

Na sinočnji prvi polfinalni tekmi za državni naslov v Zgoniku si je Kras Generali privoščil trikratnega zaporednega in aktualnega prvaka Fit Lycro iz Castelgoffreda.

Kot je bilo pričakovati, je bila zmaga tesna. Na sinočnjem velikem dvoboju pa so dale odločilen pečat izvrstna, zlata Krasova dekleta, ki so navdusila s svojo igro, zmogljivostjo in mentaliteto. Tisto pravo mentaliteto, s katero so se znala postaviti v bran profesionalni ekipi in najbolj zvenečim imenom italijanskega namiznega tenisa. Tu zlasti mislimo na Alessio Arrisi, državo prvakinja, ki je hkrati med prvimi 10. igralkami v Evropi in med 50. na svetu. Gostje iz Mantove, ki jih vodi trener Matjaz Serčer, pred leti je sedel na Krasovi klopi, v igro niso poslali poskodovane prvokategornice in članice državne reprezentance Laure Negrisoni, pač pa jo je zamenjala Ana Bersan, prav tako naše gore list.

Matjaz Serčer je poraz Fit Lycra komentiral takole: »Tu je veliko razočaranje za ekipo. Z Ano Bersan smo pričakovali zmago. Za nas se pričena peklenski teden. Absolutno moramo priti v finale. Cestitam Krasu, predv-

sem pa Vanji in Katji, ki kazeta zmeraj večji napredek«.

Cestitke sestricnama Milič od nekdanjega trenerja so zares upravičene, kajti obe sta zares dali vse od sebe. Enako lahko recemo o Wangovi, ki je prispevala tri točke. Zlasti pa je odločilno prispevala k preokretu rezultata z zmago nad rojakinjo Tan Wen Ling v sedmi tekmi razburljivega večera. Trener prve ženske ekipe Geké Qiang je bil navdušen nad Katjo in Vanjo. Svojega zadovoljstva nad njuno igro ni mogel skriti: »Zadovoljen sem dvojno. Zaradi zmage in se zlasti zaradi vloženega dela. Sedaj se začnajo kazati sadovi vloženega dela.«

Dejansko sta državni prvakinja obe nasi dekleti delali velike preglavice. Katja je že v prvi tekmi prvi set izgu-



Odločilno točko je dosegla Katja Milič

bila na 20:22 in drugega na 17. točki. Vanja je Arrisijevi odvzela set in jo namučila do kraja. Ves čas ji je bila tesno za petami ali v rahlem vodstvu. Ponovili sta polfinalno tekmo iz državnega članskega prvenstva. Sinoči smo videli tudi dva odlična

4:4 je pripadla zamejskemu paru Katja Milič proti Ana Bersan.

Slavje po zmagi je bilo v dvorani navdušujoče. Mislimi pa je treba že na povratno tekmo v gosteh v sredo. Krasov trener Geke: »Druga tekma in se na zunanjem igrišču bo zelo težka. Boriti se bomo morali. Sedaj smo ob vznोजu gore. Če bomo igrali tako tudi zunaj, tedaj se bomo lahko povzpeli nanjo.« (J.J.)

Krasovci uspešni

V prvi play-off tekmi moske C-1 lige za napredovanje je Krasovo moštvo v gosteh premagalo ekipo Campo San Piero B z izidom 5:3, medtem ko so dekleta Krasa Activa v B ligi v gostih izgubile 1. srečanje s Cardanom al Campo v koncici play-outa z 2:3.

VABILO KD ŽUPANČIČ

Na mivki v Štandrežu odbojka in nogomet

Ceprav je poletje se daleč, se pri kulturnemu društvu Oton Župancič ze pridno pripravljajo na 8. odbojarski turnir na pesku, t.i. Beach volley. Ta sportno-zabavna manifestacija je postala za Štandrež in okolico ze prava tradicija.

Turnir se bo kot običajno odvijal na ploscadi kulturnega doma A. Budal v Štandrežu in se bo pričel 24. maja, pri pripravi pa bo tudi letos sodeloval OK Val. Letošnji turnir v Beach volleyu se deli na dva turnirja, ki bosta trajala vsak po teden dni. Prvi turnir je namenjen dvojicam (en moski in ena ženska), drugi pa četverkam (vsaj 1 ženska in 3 moski).

Pravo novost, ki prihaja iz vročih južnoameriskih plaz, pa bo predstavlja turnir »Soccer beach«. To je nogomet na pesku, ki so ga lani prvič priredili v Lignano in se bo pričel 14. junija, trajal pa bo do 18. junija.

Obeta se nam torej dolg športni mesec, ki bo gotovo se zabavnejši in prijetnejši ob kiosku »Floridita«. Za dodatne informacije lahko poklicete ZSSDI (0481-33029) ali pa Kulturni dom (0481-33288).

NOGOMET / 2. AL

Mladost v Lumignaccu

Doberdobci morajo nujno zmagati

Doberdobska Mladost bo danes ob 16.30 v Lumignaccu igrala zadnje kolo ene izmred skupin treh ekip za določitev končnega zmagovalca 2. nogometne amaterske lige. Doberdobci morajo danes absolutno zmagati, kajti nasprotno bi bili izločeni.

CICIBANI

SKUPINA C

Primorje Telital A - Zaule A 11:0 (4:0)

PRIMORJE: Dobranovich, Candotti, Lucchesi, Kante, Pipan 3 gole, Fergolia 4, Ziani 3.

Spomladansko prvenstvo se je za mlade proeske igralce koncalo z dobro predstavo. Dosegli so namreč kar 11

zadetkov (enega s pomočjo avtogola). Prosecani so to prvenstvo koncali nepremagani in so z osmimi zmagami in enim remijem tudi prvi na lestvici.

SKUPINA D

Primorje Telital B - Zaule B 8:1 (4:0)

Primorje B: Zuppin, Skabar, Merigglioli, Regent, Sardo, Lucchesi.

Tudi Primorje B je koncalo prvenstvo z visoko zmago, ki si jo je zaslužilo z agresivno igro, predvsem ker je igralo z igralcem manj (zaradi bolezni). Za lepo igro in zmaga je treba pohvaliti vse igralce, predvsem pa »bomberja« Meriggliolija.

Na Športelu jutri o našem nogometu in nastopu Zeniča v Zeltwegu

V jutrisnjem Sportelu na TV Koper - Capodristria jutri ob 22.30 bodo gostje v studiu predstavniki nogometnih zamejskih ekip.

Med prispevki pa si boste lahko ogledali, kako starsi skupaj z otroci trenirajo pri SZ Bor, posneli pa so tudi prispevek na avstrijskem dirkaliscu v Zeltwegu na dirki F3, kjer je nastopil tudi naš voznik Alberto Zenic.

Na vrsti bo tudi se prispevek o odbojarski tekmi Mime Eurospin. Tudi tokrat boste lahko nato v studiu sledili rubriki Roka Maverja Sport pod Triglavom. Ob koncu čaka gledalce se nagradna igra Več sreče prihodnjic.

AVTOMOBILIZEM / F3

A. Zenič šesti v Zeltwegu

Danes bo tam še ena dirka

Na drugi preizkusnji za srednjeevropsko prvenstvo formule tri, ki je stela tudi za avstrijsko prvenstvo, je avtomobilist Azeta Team Alberto Zenic včeraj na slovitem avstrijskem dirkaliscu v Zeltwegu s svojo dallaro 398 opel pristal na 6. mestu v konkurencu 30 tekmovalcev. Dirko je osvojil Nemeč Mücke (dallara 299 opel) pred rojakom Fibierom (dallara 398 opel), pred Zenicem pa so se uvrstili se Ceh Kurka (dallara 397 opel), njegov rojak Kostelicki (dallara 398 opel) in Avstrijec Stefek (dallara 397 alfa). Zenic je po petkovem uradnem treningu startal iz tretje vrste s sestim časom. Zaradi veriznega trčenja v začelju

skupine dirkacev so morali start ponoviti. Nas dirkac je vozil konstantno med petim in sedmim mestom.

»S svojim nastopom sem zadovoljen, ker je bila konkurenca tu neprimerno bolj ostra kot na prvi dirki v Brnu (kjer je Zenic ostal brez uvrstitve, op.ur.). Vozilo smo lahko dobro preizkusili sele včeraj (prej je deževalo), ko smo se tudi odločili za nekatere tehnicne spremembe, ki so se med dirko obrestovale,« je nastop komentiral Zenic.

Danes bo v Zeltwegu se ena dirka, na kateri bo Zeniz startal z 8. mesta, vendar je optimist in upa, da bo dosegel se boljši rezultat kot včeraj.

JADRANJE / TROFEJA »LISA ROCHELLI«

V razredu evropa Andrej Močilnik(Sirena) drugi

Pretekli teden se je v Trzaskem zalivu izpred Barkovej odvijala druga trofeja »Lisa Rocchelli« v jadrlnem razredu evropa, laser, laser radial, 420, equipe ter snipe. Nestabilno vreme je organizatorju SVBG povzročilo precej težav pri izpeljavi obeh plovov. V soboto je rahel mastral pihal z jakostjo do 3 metre na sekundo, medtem ko je po večerni ohladitvi v nedeljo tekmovalce pričakala izedno sunkovita burja s sunki do 14 metrov na sekundo.

Med tekmovalci je bilo prisotnih pet Sireninih tekmovalcev in sicer Andrej Močilnik, Dean Mahne Kalin, Erik Cernigoj, Alex Matjatic (razred evropa) ter Nevio Sabadin (laser), medtem ko je Cupine barve zastopa-

la mlada perspektivna jadralka Johana Krjžnic (evropa).

V soboto je na regatnem polju trapezoidne oblike Johana bila glede zmerno sibkega vetra favorit. Po startnem signalu pa je skupina jadrancev, med katerimi tudi Johana, prehitro zaplula v regatno polje. Del tekmovalcev je pravilno ponovno objadrlo startno bojo, medtem ko je Johana sicer prva nadaljevala plov in bila tako diskvalificirana. Mocilnik je regato koncal na 4. mestu.

V nedeljo je bila burja bolj naklonjena močnejšim posadkam. Mocilnik je tako po pričakovanju ciljaj na najvisjo stopničko. Vse do cilja se je tako boril za zmago z izredno trenirano Larisso Nevierov (SVOC) - potencialno na-

sprotnico Arianne Bogatec za nastop na olimpijskih igrah. Dvobjoj pa je tik pred ciljem zal izgubil zaradi takticne napake. Vsekakor je skupni rezultat doprinesel Sireninemu tekmovalcu 2. mesto končne uvrstitve. Naj se omenimo, da se je Nevio Sabadin (Sirena) v ostri konkurenci laser uvrstil na sredino lestvice, medtem ko so ostali se mladi Sirenini jadranci regato izkoristili kot soliden trening.

(A.D.)

Danes v Sesljanu Čupina regata

V organiza#iciji JK Cupa bo danes ob 10. uri regata conske selekcije za katedete v razredu optimist. Organiztor pričakuje okoli 60 mladih jadrancev X1 cone. Na sporedu bosta dve preizkusnji.

HOKEJ IN LINE

Poletovci danes v gosteh

Danes ob 18.00 uri bodo igralci Kwins Zadrzna kraska banka igrali proti ekipi Versilia In Line na igrišču v Forte dei Marmi.

Tekma sodi v okvir 3. kola prevenstva A-1 lige v hokeju in line.

Domaca ekipa vodi na lestvici B skupine s stirim točkami in dvema srečanjema, poletovci so drugi z dvema točkama in enim odigramim srečanjem, saj so v drugem kolu pocivali.



GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA

FURLANIJA - JULIJSKA KRAJINA

TRST

Trg zedinjenja Italije

Se danes, 16. maja bo v priredbi Stalnega gledališca Rossetti, v okviru gledališče pod sotorom, Gigi Proietti podal delo »Vaje za recital«.

Gledališče Cristallo

SLOVENSKO STALNO GLEDALISCE

René Clair »Sladke sibkosti žena«. Režija Dušan Mlakar: ponovitev za red C danes, 16. maja ob 16. uri; za red B v sredo, 19. maja ob 20.30.

Gledališče Rossetti

18. maja ob 21.00 bo skupina Yes/No Productions predstavila delo »Stomp«.

OPČINE

Prosvetni dom

V nedeljo, 23. maja ob 20.30 bo SSG gostovalo z Millerjevo dramo »Vsi-moji sinovi«.

GORICA

Kulturni dom

Filmska sezona Gorica - Kinema se na-

daljuje s pomladnim programom. V četrtek, 20. maja ob 20.45 bo na sporedu film danškega režiserja Larsa Von Trierja »Idioti«.

LATISANA

Gledališče Odeon

V sklopu prireditve »Komično gledališče - danes« bo 18. maja ob 21.00 predstava »Le mucche hanno tanta pazienza« skupine Papu.

SLOVENIJA

PORTOROŽ

Avditorij

V soboto, 22. maja ob 20.30 bo Slovensko ljudsko gledališče iz Celja podalo delo »Vaja z bora«. Režija Franci Krizaj.

PIRAN

Cerkev sv. Franciška

V nedeljo, 23. maja ob 20.30 bo Slovenski kvartet pozavn imel binkostni koncert.

NOVA GORICA

Primorsko dramsko gledališče

V sredo, 19., 20. in 21. maja ob 20.00, večer

z Iztokom Mlakarjem.

LJUBLJANA

Mesno gledališče ljubljansko

Jutri, 17., 18. in 21. maja ob 20.00 Bernard Shaw »Pigmalion«.

19. maja ob 15.30 in ob 20.00 ter v soboto, 22. maja ob 20.00, Dario Fo, »Burkaski misterij«.

V četrtek, 20. maja ob 20.00 Bostjan Tadel, »Policija, d. d.«.

Cankarjev dom

V torek, 18. maja ob 20. uri, v sredo, 19. ob 20. uri in ob 22.30, komedija »Cabrovi koraki«. Izvaja newyorska skupina Elevator Repair Service.

CELJE

SLG

SSG gostuje z mladinsko predstavo F. Milcinskega »Butalci«. Priredba in režija Jasa Jamnik. Jutri, 17. maja ob 11. in 17. uri; v torek, 18. maja ob 11.30.

GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Gledališče Verdi

Abonmaji

Gledališče Verdi sporoča, da se nadaljuje prodaja abonmajev za vse predstave pri blagajni gledališca od 9. do 12. in od 16. do 19. ure.

»Tokyo ballet«. Ponovitve: danes, 16. maja ob 16.00, 18., 19., 20. in 21. maja ob 20.30, v soboto, 22. maja ob 16.00.

Pomorska postaja

V četrtek, 20. maja ob 21.00 »Afro festival«. Nastopa »Manantial percussion ensemble«, projekcije Cappella Underground.

Hipodrom Montebello

Hip hop music club, tri dni glasbe: 20., 21. in 22. maja.

ROJAN

Danes, 16. maja, bo v Rojanski cerkvi pri sv. masi ob 9. uri pel Cerkveni ženski pevski zbor »Andreja Vavkna« iz Cerkelj na Gorenj-

skem. Ob 17. uri pa bo ravno tako v cerkvi izvajal spored sakralne glasbe. Dirigent in skladatelj Damijan Mocnik.

OPČINE

Prosvetni dom

V okviru openskih glasbenih srečanj, bo danes, 16. maja ob 18. uri nastop glasbenikov državnega konservatorija Tartini.

MAČKOLJE

Prireditveni prostor Praznika češenj

PD Mačkolje prireja ob 50. obletnici MePz Mačkolje »Prvi zamejski pevski maraton« v nedeljo, 23. maja ob 15. uri.

PORDENON

Avditorij Concordia

V okviru, glasba na ekranu bo v četrtek, 27. maja ob 21.00 nastop pianistke Rite Marcotulli. Na sporedu bo filmska glasba Francoisa Truffauta.

VIDEM

Gledališče »Giovanni da Udine«

28. maja bo z videmskim Filharmoničnim

orkestrom nastopila pianistka Enrica Ciccarelli. Dirigent Lior Shabadal.

SLOVENIJA

LJUBLJANA

Cankarjev dom

Jutri, 17. maja ob 20. uri nastopajo Simfoniki RTV Slovenija. Dirigent Anton Nanut.

V četrtek, 20. in v petek, 21. maja ob 19.30 nastop Orkestra slovenske filharmonije. Dirigent Tadeusz Wojciechowski, solist Andrzej Ratusinski.

SNG opera in balet

V torek, 18. maja ob 19.30 Engelbert Humperdinck »Janko in Metka«.

V četrtek, 20. maja ob 20.00 in v soboto, 22. maja ob 19.30, Nikolaj Rimski - Korsakov »Nesmrtni Kascej«, Igor Stravinski »Ognjena ptica«.

V muzeju Revoltella obsežen pregled ustvarjalnosti Jean-Michela Basquiata



Iz oporecnika-zavrženca je postal zvezdnik: Jean-Michel Basquiat (na sliki) je v letih '80 pretresel svet likovne govorice (začel je z napisi-risbami po newyorskih zidovih), nato je s svojimi prijemi osvojil najprej galeriste in umetnike, nato pa se kupce. V tržaskem muzeju Revoltella bo do srede septembra na ogled bogat izbor njegovih del, razstavljena pa bodo tudi dela, ki so nastala v sodelovanju z Andyjem Warholom in Francescom Clementejem.

RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

V XII dvorani Miramarskega gradu razstava kipov iz Geissa. Ogled možen vsak dan od 9.00 do 18.00. Razstava bo odprta do 30. maja.

V bivših konjušnicah miramarskega gradu bo do 30. junija odprta razstava Exils ceskega fotografa Josefa Koudelke. Razstava je odprta vsak dan, in sicer od 9.30 do 18.45, na voljo je tudi katalog.

Miramarski park in muzej sta odprta vsak dan od 9. do 17. ure (grad od 8. do 18. ure).

Postna palaca na Trgu Vittorio Veneto: odprt je postni in telegrafski muzej. Ogled je možen vsak dan, tudi ob nedeljah, od 9. do 13. ure (zaprto ob praznikih). Za vodene obiske lahko pokličete na tel. (040) 4195148 od 9. do 14. ure.

Palaca Costanzi: se danes, 16. maja odprta razstava Anita Pittoni, umetniške cunjice. Gre za celovit prikaz dejavnosti Anite Pittoni; razstavo si je mogoče ogledati od 10. do 13. in od 17. do 20. ure.

Rizarna: se danes, 16. maja bo odprta fotografska razstava Erich Hartmann »Il silenzio dei campi«. Urnik: od 9. do 13. ure.

Galerija d'Arte Antica (P.zza della Libertà 7): Vec kot 85 del in zbirk na razstavi, ki zaobjema obdobje od leta 1400 do 1800. Odprta celo leto od 9.00 do 13.00.

Galerija Rettori Tribbio 2: do 21. maja bo razstavljala Gianni Borta. Ogled ob delavnikih od 10.00 do 12.30 in od 17.00 do 19.30, ob praznikih od 11.00 do 13.00, ob ponedeljkih zaprto. V nedeljo, 16. maja pa bo odprto od 10.00 do 13.00 in od 15.30 do 19.00.

Caffè stella polare (Ul. Dante 14 - Trg sv. Antona Novega 6: do 31. maja razstavlja svoja novejša dela Ennio Steidler.

Atelje Nadia Bassanese (Trg Giotti 8): do 4. junija bo razstavljala Giosetta Fioroni. Urnik ogleda: od torka do petka od 17.00 do 20.00.

Muzej Revoltella: do 15. septembra razstavlja Jean - Michel Basquiat. Urnik: do 30. junija od 10.00 do 20.00, od 1. julija do 31. avgusta vključno veliki smaren od 10.00 do 23.00, od 1. do 15. septembra od 10.00 do 20.00. Zaprto ob torkih.

ŠKEDENJ

Dom Jakoba Ukmarja: »Slovensko plavzarstvo 20. stoletja - Jeseniski plavži«. Razstava je na ogled do 30. septembra 1999, in sicer vsak torek in petek od 15. do 17. ure ter vsako nedeljo dopoldan od 11. do 12. ure.

MILJE

Beneska hisa - sedež občinskega muzeja: do oktobra 1999 bo odprta razstava arheoloskih predmetov, ki so jih odkopali na miljskem območju. Razstavo si je mogoče ogledati vsak dan od 9.00 do 12.00.

REPEN

Do 30. maja bo v prostorih sedeza Konzorcija vin Kras na ogled razstava »Ko bo cvetel lan«. Razstava bo odprta ob sobotah od 18. do 20. ure in ob nedeljah od 10. do 12. ter od 16. do 18. ure. Za morebitne skupine predhodno poklicati na tel. st. 040-327124.

TRNOVCA - BAJTA

V umetnostni galeriji »Skerk« je odprta razstava; L. Spacal, Pomlad na Krasu. Urnik obiskov: četrtek, petek in sobota ob 18.00 do 20.30, ob nedeljah od 10.00 do 13.00. Razstava bo odprta do 3. julija.

GORICA

Goriški grad, do 30. junija, razstava o življenju v srednjem veku »La spada e il melograno - vita quotidiana al castello medioevale 1271 - 1500«. Urnik: od 9.30 do 13.00 in od 15.00 do 19.30. Ob ponedeljkih zaprto.

Pokrajinski muzeji na gradu: do 27. junija je na ogled razstava grafičnih del in slik Vittoria Bollaffia (1883-1931).

Galerija kulturnega doma (Ul. Brass 20): razstavlja Joze Subic. Urnik: od 9.00 do 13.00 in od 16.00 do 18.00.

CASARSA

Palaca »alla Roggia« (Ul. XXIV. maja): do 23. maja je na ogled razstava, Tina Modotti, življenje in fotografija. Razstava je odprta ob praznikih in predprazničnih dneh od 10.00 do 24.00.

VENETO

BENETKE

Palaca Grassi: se danes, 16. maja 1999, bo na ogled razstava o kulturi Majev. Gallerie dell'Accademia di Venezia: do 25. junija razstava risb »Od Leonarda do Canaletta«.

SLOVENIJA

PORTOROŽ

Avditorij: razstava grafik Ljerke Kovač in Janeza Matelica. Urnik ogleda od 9.00 do 12.00 ob delavnikih in v casu večernih predstav.

PADNA

Galerija Bozidarja Jakca: grafike in risbe Bozidarja Jakca in arheoloske najdbe stare Padne, stalni razstavi. Ključ galerije na voljo v Padni 52 (Pucer), 066/781028.

ŠTANJEL

Galerija Lojzeta Spacala in Kraske hise: razstava Goriškega muzeja. Odprta ob petkih, sobotah in nedeljah od 11. do 16. ure.

AJDOVŠČINA

Pilonova galerija: stalna razstava slikarja in fotografa Vena Pilon. Urnik: od ponedeljka do petka, od 10.00 do 12.00 in od 14.00 do 17.00.

LIPICA

Kobilarna Lipica - ogled stalne razstave v Galeriji 'Avgusta Černigoja je možen ob urah ogleda kobilarne.

LOKEV

Vojski muzej Tabor: Orožje in oprema, stalna razstava.

KROMBERK

Na gradu Kromberk je na ogled razstava Spomini naše mladosti (Življenje pod zvezdami) - etnološki pregled povojnih dogodkov na Goriskem. Na ogled so se naslednje zbirke: lapidarij, galerija starejše umetnosti, kulturnozgodovinski oddelek in galerija primorskih likovnih umetnikov. Urnik: od ponedeljka do petka od 8. do 14. ure, ob sobotah zaprto, ob nedeljah od 13. do 17. ure. Za najavljene skupine tudi izven urnika.

VIPAVA

Vojašnica Janka Premrla Vojka: vojaški muzej, orožje, oprema, dokumenti, osebni predmeti vojakov s soške fronte, stalna razstava.

SOLKAN

Vila Bartolomei: na ogled je stalna muzejska zbirka »Primorska 1918-1947«. Urnik: od pon. do pet. 8.00 - 16.00, ob sob., ned. in praznikih 13.00 - 17.00.

SVETA GORA

Muzejska zbirka prve svetovne vojne - na ogled je razstava Solkan v prvi svetovni vojni. Urnik: ob sobotah, nedeljah in praznikih od 12. do 16. ure.

NOVA GORICA

Galerija Artes (Gradnikova brigada 6): razstavlja Joze Subic. Urnik: ob delavnikih od 9.00 do 12.30 in od 15.00 do 19.00.

MIREN

Galerija Oskarja Kogoja: na ogled monografska zbirka ter prostori obnovljenega materinega doma, Miren, st. 125.

DOBROVO

Grad Dobrovo

V galeriji Zorana Musica je poleg stalne grafične zbirke tega umetnika na ogled se razstava: »Grajska zbirka na Dobrovem - poskus rekonstrukcije«. Urnik: ob delavnikih od 11. do 19. ure, ob nedeljah od 13. do 18. ure, ob ponedeljkih zaprto.

SNEŽNIK

Pristava gradu Snežnik, lovska zbirka in polharski muzej.

KOBARID

Kobariski muzej: na ogled je stalna muzejska zbirka »Soska fronta 1915-1918«. Urnik: vsak dan od 9. do 18. ure.

LOKAVEC

Kovaski muzej: Orodje in oprema, stalna razstava.

LJUBLJANA

Ljubljanski grad: odprta je razstava rokodelskih izdelkov Slovenije »Mojstrovine Slovenije«. Razstavo je postavil prof. Janez Bogataj.

Moderne galerija: na ogled je stalna zbirka Moderne galerije.

Moderne galerija: Bozidar Jakac, razstava ob stoletnici umetnikovega rojstva. Iz zbirk Moderne galerije. Razstava bo odprta do 23. maja in sicer od torka do sobote od 10.00 do 18.00 ob nedeljah od 10.00 do 13.00.

Muzej novejše zgodovine: na ogled je stalna razstava Slovenci v XX. stoletju. Muzej je odprt od 10. do 18. ure.

Cankarjev dom: slike in risbe razstavlja Giorgio de Chirico. Odprto do 13. junija. Ogled možen od torka do sobote od 10.00 do 19.00, ob nedeljah od 10.00 do 14.00.

BISTRA

V Tehniškem muzeju Slovenije bo do 30. maja razstava »Vonj po morju, - Slovensko morsko ribištvo od Trsta do Timave skozi stoletja«, ki jo je pripravil Bruno Volpi Lisjak.

TRENTA

Trentarski muzej: razstava o Triglavskem narodnem parku in etnološka zbirka, stalni razstavi.



RAI 3 slovenski program

Za TRST: na kanalu 40 (Ferlugl) in 64 (Milje)
Za GORICO: na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)

20.25 Lupo Alberto
20.30 TV dnevnik
20.50 Sportna tribuna
20.55 Fokus

RAI 1

6.30 Euronews
6.40 Nan.: Star Trek - Voyager
7.30 Otroški variete: La Banda dello Zecchino - Aspetta la banda! (vodita Alessandra Bellini, Marco Di Buono), vmes risanke
8.00 Variete: Plavo drevo
8.30 Variete: La Banda dello zecchino, vmes Topo Gigio in risanke
9.55 Masa
12.00 Regina Coeli in papežev blagoslov
12.30 Aktualna oddaja o naravnih dobrinah in kmetijstvu: Linea verde - V živo iz narave
13.10 Sport: Pole Position
13.30 Dnevnik
13.45 Avtomobilizem F1: VN Monaca
16.00 Sport: Pole Position (2. del)
16.30 Nedeljski variete: Domenica in (vodijo Giancarlo Magalli, Tullio Solenghi, Elisabetta Ferracini)
18.00 Dnevnik
18.20 Sport: 90. minuta
20.00 Dnevnik
20.35 Sport
20.45 Nan.: Un medico in famiglia - Zdravnik v družini (i. Giulio Scarpati, Lino Banfi, Claudia Pandolfi)
22.40 Dnevnik
22.45 Aktualna oddaja: Frontiere (vodi Lamberto Sposini)
23.40 Aktualno: TV Raider - Donnavventura
0.20 Dnevnik
Zapisnik, horoskop, vremenska napoved
0.40 Sottovoce - Potihoma: Rosanna Vaudetti
1.25 Nan.: Samotna golobica

RAI 2

6.50 Aktualno: 7 minus 7
7.00 Dnevnik, nato jutranja odd.: In famiglia - V družini (vodita Tiberio Timperi, R. Capua)
8.00 9.00, 9.30, 10.00 Dnevnik
10.05 Variete: Nedeljski Disney, vmes risanke
11.15 Nanizanka
11.30 Variete: Ventanni (vodi Simonetta Martone)
13.00 Dnevnik
13.25 TG2 Motorji, vreme
13.45 Film: Un cane a caccia di Big Cat (pust., ZDA '75)
15.00 Variete: Quelli che la domenica..., 16.25 Quelli che il calcio...
18.30 Komični filmi
18.55 Vremenska napoved
19.00 Domenica sprint, vmes tenis (finale, moski)
20.30 Dnevnik TG2
20.50 Film: Identikit nel buio (thriller, ZDA '95, i. Jeff Fahey, C. Cox)
22.25 Sportna nedelja
23.35 Dnevnik, vreme
23.50 Rubrika o protestantizmu
0.20 Vreme, 0.25 Sportivamente, 1.50 dnevnik
2.10 Aktualna odd.: LavOra
2.20 Sanremo Compilation

RAI 3

6.00 Aktualno: Fuori orario - Cose (mai) viste
8.10 Koncert: Oedipus rex (I. Stravinski)
9.10 Dok.: Geo & Geo
10.00 Sport: Giromattina
11.15 T3 Evropa
12.00 Aktualno: Telecamere, 13.00 Okupati
13.10 Pravljičnice in risanke
14.00 Deželni dnevnik, vreme, 14.15 dnevnik
15.00 Kolesarska dirka po Italiji, 17.05 Proces etapi
18.50 Vreme, dnevnik, deželne vesti
20.00 Sport: T-Giro
20.20 Aktualno: Tisoč in ena Italija
20.30 Variete: Blob
20.45 Oddaja o zdravju: Elisir (vodi Michele Mirabella)
22.30 Dnevnik, deželne vesti
22.55 Aktualno: Ragazzi del '99
23.55 Sport: Giro notte
0.25 T3 - Meteo
0.35 TeleCamere
1.10 Fuori orario, film: La sanguinaria (dram., ZDA '49, i. P. Cummins)

RETE 4

6.30 Nan.: Un volto, due donne
7.00 Pregled tiska
8.30 Nedeljski koncert
9.30 Aktualno: La domenica del villaggio
10.00 Masa
10.45 La domenica del villaggio
11.30 Dnevnik
12.30 Aktualna oddaja o okolju in ekologiji: Melaverde
13.30 Dnevnik Tg4
14.00 Film: Esecuzione al tramonto (western, ZDA '57)
16.00 Film: L' inferno sommerso (dram., ZDA '79)
18.00 Nan.: EZ Streets
18.55 Dnevnik
20.35 Film: Fiori d' acciaio (dram., ZDA '89, i. S. Field, S. MacLaine)
23.05 Film: A Wong Foo, grazie di tutto! Julie Newman (kom., ZDA '95, i. W. Snipes, P. Swazey)

CANALE 5

6.00 Na prvi strani
8.00 Jutranji dnevnik Tg5
9.00 Nabozna oddaja: Le frontiere dello spirito
9.45 Nan.: Happy Days
10.15 TV film: Mamma, mi sono perso nel bosco (pust., ZDA '96, i. Brady Bluhm, Daniel McVicar)
12.00 Nan.: Robinsonovi - Proces v družini - Jesen je prišla (i. Bill Cosby)
13.00 Dnevnik
13.30 Nedeljski variete: Buona domenica (vodijo Maurizio Costanzo, Claudio Lippi, Massimo Lopez, Paola Barale, Lauca Laurenti)
18.10 Nan.: Due per tre (i. J. Dorelli, Loretta Goggi)
18.40 Variete: Buona domenica
20.00 Dnevnik TG 5 in vreme
20.30 Film: Vacanze di Natale '91 (kom., It. '91, i. Christian De Sica, Massimo Boldi, Ornella Muti)
22.55 Dnevnik
23.00 Aktualno: Target (vodi Natasha Stefanenko), 23.35 Nonsolomoda
0.05 Parlamento in
0.35 Nočni dnevnik
1.05 Film: Ladybird, Ladybird (dram., VB '93, r. Ken Loach, i. Crissy Rock)
3.30 Nanizanka: Hill Street

ITALIA 1

6.30 Nan.: Le redini del cuore
7.00 Variete za najmlajše, vmes risanke
10.30 Aktualno: Ciak junior
11.05 Variete: Mai dire gol
12.00 Sport: Grand Prix (vodi Andrea De Adamich)
12.25 Odprti studio
13.00 Sport: Vodic nogometnega prvenstva, 13.30 Zadnje novice iz sportnih igrisc
13.35 Glasbena odd.: Super (vodi V. Incontrada)
14.35 Nan.: Detective Extralarge (i. Bud Spencer), 16.30 Dio vede e provvede - Vsi na morje (i. A. Finocchiaro, A. Cenci)
18.30 Odprti studio
19.00 Risanke
20.00 Variete: Benny Hill Show
20.30 Variete: Mai dire gol - Giappia's Band
21.45 Nan.: X-Files - Area 51 (i. David Duchovny, Gillian Anderson, 1. del)
22.45 Sportna odd.: Pressing (vodi Raimondo Vianello)
0.10 Italija 1 sport, sport studio
1.35 TV film: Il ragazzo dal kimono d' oro - I gemelli rock (pust., It. '92)

TELE 4

13.30 Sharky in George
14.00 Zdravje
17.00 Trzaska popevka
17.30 Film: Prigionieri dell' oceano
19.15 Sportna nedelja
20.30 Osebnosti in mnenja
20.55 Film: Gli altri giorni del Condor

MONTECARLO

12.45 18.45, 20.40, 22.40. 1.50 dnevnik
7.00 Film: Lucas (dram., '86)
13.35 Aktualno: Blu & Blu
14.00 Film, ki ste ga vi izbrali
16.00 17.45 Motociklizem: VN Spanije superbike
19.00 Sport: Goleada
21.30 Nan.: Oltre i limiti
23.00 Aktualno: Moda
23.30 Film: Delitti senza castigo (dram., ZDA '41)
2.45 Film: Charlie Chan

Slovenija 1

7.25 Napovedniki
8.00 Ziv zav: Ris. Svet Petra Zajca, 8.25 Tabaluga, 8.50 Srebrnoglavi konjič, 9.15 Telerime, 9.20 nan. Pika Nogavička
9.50 Ozare
9.55 Dok. odd. o Lozanskem baletnem tekmovalju: O preizkusnji
10.25 27. Lozansko baletno tekmovalje (1. del, pon.)
11.00 Dnevnik velikih mack
11.30 Obzorja duha
12.00 Ljudje in zemlja
13.00 Poročila, vreme, sport
13.15 Pomagajmo si
13.45 Orion, 15.10 TV Poper
15.50 Kviz: Potepanja
17.00 Alpski večer (2. del)
18.00 Obzornik, vreme, sport
18.10 Slovenski magazin
18.40 Okolje in mi
19.15 Risanka, 19.20 Loto
19.30 TV Dnevnik, vreme, sport
20.00 Zoom
21.30 Intervju
22.25 Poročila, vreme, sport
22.45 Opera: Lisicka zvitoropka (L. Janacek)
0.20 Okolje in mi
0.50 Kviz: Potepanja

TV PRIMORKA

8.00 16.00 Videostrani
16.05 Za piko več
16.30 Vrnitev ranjenega sina
16.50 Adrenalin za vsak dan
17.00 Akad. slikar J. Spacal
17.50 Kuhajmo skupaj
19.15 Program za otroke: Risanka
20.00 Veselje v blatu alci rock Otočec
21.00 Kitajska kuhinja
21.45 Skrb za slovenski jezik
22.20 Glasb. odd.: Video Top

Slovenija 2

8.00 Vremenska panorama
8.30 TV prodaja
9.00 Videoring z Natalijo
9.30 Nad.: Ples na glasbo casa
11.20 Dok.: Zvezde Hollywooda - Peter Sellers
11.50 Cik Cak
11.50 Policija na nasi strani
12.20 Nan.: Murphy Brown
12.50 Pripravljeni, oddaja o slovenski vojski
13.20 Euronews
15.00 Rally Saturnus
15.25 Kosarka NBA Action
15.55 SP v hokeju na ledu: Skupine A, finale
18.20 Rokomet: Krim Electa - Dunafer (finale PP)
20.00 TV nad.: Charlotte Sophie Bentinck (5. del)
20.55 Dok.: Stoletje ljudstva
21.50 Sport v nedeljo
22.35 Film: Naslednji teden je mir (Nemčija '97, r. P. Schulze-Rohr)
0.10 Tenis ATP finale

Koper

15.00 Euronews
15.30 Risanke
16.00 Film: Krvavi obroč (VB '68, i. J. Crawford, Diana Dors)
17.30 Odmev
18.00 Program v slovenskem jeziku: TV Poper
18.45 Minute za
19.00 TV dnevnik, sport
19.30 Risanke, 20.00 Vesolje je..., 20.30 Istra in...
21.00 Film: Clovek, ki je naskikal smrt (krim., ZDA)
22.15 Vsedanes - TV dnevnik
22.30 Sportni dnevnik
22.45 Potovanje po Nemčiji
23.30 Resna glasba: Koncert
..... Vsedanes - TV dnevnik

Horoskop

zapisal B. R. K.



OVEN 21. 3. - 20. 4.: Na življenje boste znali pogledati z vedre plati, zato boste kos vsem problemom. Ker boste imeli ogromno energije, vam bodo posli vcteli.



BIK 21. 4. - 20. 5.: Ze dalj casa se lotevate nekega dela, za katerega ni in ni pravega casa. Se pravi cas ste se zbudili iz svojega sanjskega sveta, zato kar veselo na delo - se je cas, da popravite zamujeno.



DVOJČKA 21. 5. - 21. 6.: Pokazali boste ves svoj car in preziveli cudovite dni. Povsod vas bo dosti, le doma ne. Ce bodo vaši domači zaradi tega zaceli godrnjati, jih boste ljubeznivo zaustavili.



RAK 22. 6. - 22. 7.: Nekoliko bolj popustljivi boste do sebe, zato se bodo vaši zivci vsaj malo odpocili. Zazeleli si boste pocitnic v dvoje in ce vas v službi pogrešajo, morate cimprej od doma.



LEV 23. 7. - 23. 8.: Ker ste ljubeznivi, boste morali cim prej narediti, sicer boste zapravili zaupanje svojih prijateljev. Vse povsod bodo od vas nekaj zahtevali in zacelo vam bo presedati.



DEVICA 24. 8. - 22. 9.: Tudi v tem tednu boste morali stisniti zobe in se z vso vnemo lotiti dela, toda vsaj nekaj vec miru na delovnem mestu vam bodo vaši nadrejeni končno le privoscili.



TEHTNICA 23. 9. - 22. 10.: Povrnila se vam bo samozavest. Dnevi, ko ste izmuceni in utrujeni prihajali iz službe so mimo. Delo vam bo dajalo zagona in postali boste bolj ustvarjalni in sprosceni.



SKORPIJON 23. 10. - 22. 11.: Caka vas napet teden. Ne da bi dobro vedeli zakaj, boste nemirni in zamisljeni. Se najprej se boste spocili ob kaskni reki, zato izkoristite prosti cas za izlete v naravo.



STRELEC 23. 11. - 21. 12.: Vcasih pred dolznostmi zamizite na eno oko, ker mislite, da jo boste tako najceneje odnesli. Toda na delovnem mestu bo sprenevedanja konec.



KOZOROG 22. 12. - 20. 1.: Manjkalo vam bo casa za vse, kar bi morali v tem tednu narediti. Nic kaj dobro si niste razporedili dela, a potruditi se boste morali, da ne bodo leteli ocitci iz vseh strani.



VODNAR 21. 1. - 19. 2.: Kaksna smola, da se vedno zavzimate za tisto delo, ki ne prinaša denarja. Ste clovek idej, a od njih na zalost ne morete ziveti. Doma boste slisali marsikaj na svoj racun.



RIBI 20. 2. - 20. 3.: Marsikaj prijetnega se vam bo v tem tednu pripetilo, saj boste povsod dobre volje in pripravljeni na kaskno segavo potegavscino. Bolj potrebni ste doma, kot na delovnem mestu.

RADIO

Radio Trst A

8.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 14.00, 17.00 Poročila; 8.20 Koledar; 8.30 Kmetijski tednik; 9.00 Maša iz cerkve v Rojanu; 9.45 Pregled slov. tiska; 10.00 Mladinski oder: Ptiki brez gnezda (F. Milčinski, r. M. Prepeluh); 10.20 Veselo po domače; 11.00 Za smeh in dobro voljo; 11.15 Soft music; 11.30 Nabozna glasba (I. Florjanc); 11.45 Vera in naš čas; 12.00 Slovenski obzornik; 13.20 Glasba po željah; 14.00 Deželna kronika; 14.10 Igra: Bog se zame ne zmeni (J. Povše); 15.10 Z naših prireditvev; 16.00 Z naših prireditvev; 17.00 Poročila, nato šport in glasba; 18.30 Potpuri; 19.20 Napovednik.

Radio Opčine

11.30, 15.10, 17.10 Poročila v slov.; 8.30, 12.30, 18.30 Poročila v ital.; 9.30 Zmo v etru (pon., vsakih 14 dni); 10.30 Nedeljska matineja ali Jutranji val; 14.00 Radio gol.

Radio Koper

(slovenski program)

(SV 549 kHz, UKV 88,6 - 98,1 - 100,3 - 100,6 - 104,3 - 107,6 MHz)
7.15 Otvoritev in napoved; 7.30 Kmetijska oddaja; 7.45 Po domače; 8.15 Prvih 50 let, koledar iz arhiva; 8.30 Jutranjik; 9.30 Zlatih 50 let iz našega arhiva; 10.00-11.00 Primorski kraji in ljudje; 11.30 Glasba po željah; 12.30 Primorski dnevnik; 14.00 Du jes?! (hu-

moristična odd.; 14.30-19.00 Nedelja na športnih igriščih: pregled vesti, oglašanja z nogometnih tekem; 20.00-22.00 Večer večnozelenih; 22.30-0.00 Iz naše diskoteke.

Radio Koper

(italijanski program)

8.30, 10.30, 13.30, 17.30 Poročila; 7.15, 12.30, 19.30 Dnevnik; 6.00 Almanah; 7.30 Horoskop; 7.40 Glasb.-literarna odd.; 8.00 Kontaktna odd.; 9.30 V knjigarnah; 10.15 Kino-Gledališče; 11.00 Ob 11-ih; 12.00 Glasba po željah; 14.00 Športna nedelja; 18.00 Lestvica albumov; 18.00 Potopisna odd.; 20.00 Večerni pr. RK; 0.00 RML.

Slovenija 1

5.00, 6.00, 8.00, 9.05, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 17.00, 23.00 Poročila; 19.00 Dnevnik; 6.50 Duhovna misel; 7.00 Kronika; 8.05 Igra za otroke; 9.05 Sledi časa; 9.35 Kvizi bizi; 10.05 Besede, besede, besede; 11.05 Poslušalci čestitajo; 12.05 Na današnji dan; 13.10 Obvestila in osmrtnice; 13.25 Za naše kmetovalce; 15.30 DIO; 16.00 Pod lipo domačo; 17.05 Reportaža; 18.05 Igra; 18.35 Zbori; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 V nedeljo zvečer z J. Ropretom; 22.00 Zrcalo dneva, vreme; 22.30 Informativna odd.; 22.40 Za prijeten konec dneva; 23.05 Literarni nokturmo; 0.00 Poročila.

Slovenija 2

5.00, 6.00, 7.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 16.30, 17.30 Poročila; 19.00 Dnevnik; 7.00 Kronika; 8.40 Prireditve; 9.35 Popevki tedna; 10.00 Gori, doli; 10.35 Gost; 13.00 Šport, Gost izbira glasbo, zimzelene melodije; 15.30 DIO; 16.00 Nogomet; 16.05 Popevki tedna; 18.00 Morda niste vedeli; 18.45 Črna kronika; 19.30 Top albumov; 20.30 Študentski rock; 21.30 Na piedestal; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Piedestal.

Slovenija 3

8.00, 10.00, 11.00, 13.00, 14.00, 18.00 Poročila; 7.00 Kronika; 8.05 Na poljani jutro; 8.30 Preludij; 9.00 Maša; 10.05 Orkestri in solistii; 10.40 Izbrana proza; 11.05 Koncert; 13.05 Amaterski zbori; 14.05 Humoreska; 14.35 Operno popoldne; 15.30 DIO; 18.05 Spomini, pisma, potopisi; 19.30 Cerkvena glasba, 20.00 Sedmi dan; 20.15 Nove operne plošče; 22.05 Prevodne strani; 22.30 Vokalno-instrum. glasba; 23.55 Napoved.

Radio Koroška

6.08-7.00 Dobro jutro, Koroška!-Guten Morgen, Kärnten; 6.20 Duhovna misel; 18.00-18.30 Glasbena mavrica; - 13.30 ORF 2. Radio Agora: dnevno 10.00-14.00/18.00-2.00; Radio Korotan: dnevno 2.00-10.00/14.00-18.00.



RAI 3 slovenski program

Za Trst: na kanalu 40 (Ferlugi) in 64 (Milje)
Za Gorico: na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)

20.25 Miki Makin crkopolis (pripravlja Eva Skofic - Maurer)
20.30 TV DNEVNIK
20.50 Sportna tribuna

RAI 1

6.00 Euronews
6.30 Pregled tiska
6.50 Jutranja oddaja Unomatina (vodita Antonella Clerici in Luca Giurato), vmes (7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 9.00, 9.30) dnevnik, 7.35 gospodarstvo
9.45 Film: Un nemico per amico (dram., Fr. '88, i. Antoine Hubert)
11.30 Dnevnik
11.35 Aktualna odd.: La vecchia fattoria (vodi Luca Sardella)
12.25 Vreme in dnevnik
13.30 Dnevnik, 13.55 Gospodarstvo
14.05 Nan.: Il tocco di un angelo (i. Roma Downey)
15.00 Dok.: Kvarkov svet - Galapagos, morsko življenje
15.20 Aktualno: Evropski dnevi
15.50 Mladinski variete: Solletico, vmes risanke Heidi in Jumanji
17.00 Mladinski dnevnik GT
17.35 Danes v parlamentu
17.45 Aktualna odd.: Prima - Predvsem kronika (vodi David Sassoli)
18.00 Dnevnik
18.35 Variete: In bocca al lupo! (vodi Carlo Conti)
19.30 Vremenska napoved
20.00 Dnevnik
20.35 Kviz: Caccia al lupo!
20.50 Nan.: Commesse - Francesca (i. Sabrina Ferilli, V. Pivetti, N. Brilly)
22.50 Dnevnik
22.55 Aktualno: Porta a porta (vodi Bruno Vespa)
0.15 Nočni dnevnik, zapisnik, vremenska napoved
0.45 Rai Educational: Il grillo, Media/Mente
1.15 Potihoma

RAI 2

6.50 Aktualno: 7 minus 7
7.00 Jutranji Go cart: Risanke in nanizanke
9.35 Rubrika o židovski kulturi: Sorgente di vita
10.05 Nanizanka
10.50 Tg2 - Medicina 33
11.10 Vreme in dnevnik
11.30 Prestavitve aktualne odd. I fatti vostri, 12.00 I fatti vostri - Vase zadeve
13.00 Dnevnik
13.30 Tg2 - Navade in družba, 13.45 Tg2 Zdravje
14.00 Nan.: Un caso per due, 15.10 Marshall
16.05 Porocila
16.10 TV film: Gli occhi dell'amore (dram., It. '61), vmes (17.15) porocila
18.10 Vremenska napoved, kratka porocila, sport
18.40 Sereno variabile
19.05 Nan.: Sentinel (i. Richard Burgi, Garrett Maggart)
20.00 Loto ob 8-ih
20.30 Vecerni dnevnik
20.50 Nan.: Inspektor Derrick
23.05 Dnevnik, v parlamentu
23.50 Film: Una squillo per l'ispettore Klute (krim., ZDA '71, i. J. Fonda)
0.10 Sanremo Compilation

RAI 3

6.00 6.30, 7.00, 7.30 dnevnik
8.30 Media/Mente, 8.55 Zgodovina smo mi, 9.55 Lemma
10.00 Deset let Harema
11.00 Sport: Giromattina
12.00 Dnevnik, sport
13.00 Aktualno: Tisoc in ena Italija, 13.15 Telesogni
14.00 Deželne vesti, dnevnik
14.50 Znanstveni dnevnik
15.00 Pravljičice in risanke
15.20 Giuro d' Italia, 17.05 Prodes etapi
18.00 Sport: nogomet B in C lige, vreme
18.30 Nad.: Un posto al sole
19.00 Dnevnik, deželne vesti, deželni sport, vreme
20.00 Sport: T-Giro
20.25 Nan.: Friends
20.50 Dok.: Velika zgodovina - Jugoslavija, smrt neke države
22.30 Dnevnik, deželne vesti
22.55 Variete: Gnu
0.00 Sport: Giro notte
0.35 Dnevnik, pregled tiska
1.15 Fuori orario: Pred 20 leti
1.20 Rai News 24-Superzap

RETE 4

6.00 Dokumenti, 6.30 nad.: Un volto due donne
8.25 Pregled tiska
8.50 Nad.: Aroma de café, 9.45 Cuore selvaggio, 10.45 Febbre d'amore
11.30 Dnevnik
11.40 Aktualno: Forum
13.30 Dnevnik
14.00 Kviz: Kolo sreče
15.00 Nad.: Sentieri - Steze
16.00 Film: Va nuda per il mondo (dram., ZDA '60, i. G. Lollobrigida, A. Franciosa)
18.00 Kviz: OK, il prezzo è giusto
18.55 Dnevnik in vreme
19.30 Nan.: Un giustiziere a New York
20.35 Aktualna odd.: Večerni Forum
22.50 Film: Inseparabili (dram., Kan. '88, m. i. J. Irons)
1.10 Pregled tiska
1.30 Variete: Ric in Gian

CANALE 5

6.00 Na prvi strani, vreme
8.00 Jutranji dnevnik Tg5
8.45 Aktualna odd. o dobrem počutju: Vivere bene
10.15 Variete: Maurizio Costanzo Show
12.00 Nan.: Due per tre (i. Johnny Dorelli), 12.30 Hisa Vianello
13.00 Dnevnik TG 5
13.30 Nan.: Tutto Bean
13.45 Nad.: Beautiful
14.20 Nad.: Vivere (i. Fabio Mazzari, F. Marchegiani)
14.50 Aktualna oddaja: Uomini e donne - Moski in zenske
16.40 Nan.: Ciao dottore - Moc ljubezni (i. Ulrich Reinthaler)
17.45 Aktualna oddaja: Verissimo (vodi Cristina Parodi)
18.35 Variete: Passaparola (vodi Gerry Scotti)
20.00 Dnevnik TG 5
20.30 Variete: Striscia la notizia (vodita Gerry Scotti in gene Gnocchi)
21.00 Film: Semo & più scemo (kom., ZDA '95, i. Jim Carrey, Jeff Daniels)
22.55 Dnevnik
23.00 Variete: Maurizio Costanzo Show
1.00 Nočni dnevnik
1.30 Striscia la notizia
2.00 Nan.: Hill Street

ITALIA 1

6.10 Nan.: Ocean Girl
6.40 Otroški variete, vmes nanizanke in risanke
9.20 Nan.: Cinque marines per cento ragazze (kom., It. '62, i. Virna Lisi, Ugo Tognazzi)
11.20 Nan.: Mac Gyver (i. Richard Dean Anderson)
12.20 Odprti studio, 12.25 Sport, 12.50 Fatti e misfatti
13.00 Nan.: V osmih pod isto streho
13.30 Risanke
14.20 Variete: Colpo di fulmine, 15.00 Fuego!
15.30 Nan.: Gli amici del cuore
16.00 Variete za najmlajše Bim Bum Bam, risanke
17.30 Nan.: Baywatch
18.30 Odprti studio, vreme, 18.55 Sport studio
19.00 Nan.: Druzina tretjega tipa, 19.30 Tata
20.00 Glasb. odd.: Sarabanda
20.45 Film: Dracula di Bram Stoker (srh., ZDA '92, r. F.F. Coppola, i. Gary Oldman, Wynona Ryder)
23.10 Sportna oddaja: Controcampo
0.40 Odprti studio, 1.00 Sport studio, avtomobilizem F1
2.30 Kviz: Caccia alla frase

TELE 4

19.30 16.45, 23.00, 1.30 Dogodki in odmevi
11.00 Vendetta di una donna
13.35 Film: Delitto per delitto
15.15 Kosarka
17.05 Udinese-Perugia
20.15 Sportna oddaja
22.30 Muggia-Oberveclach
23.30 Udinese-Perugia

MONTECARLO

12.35 19.45, 22.40, 1.10 Dnevnik
9.00 Film: Amore senza fine (dram., Kan. '90)
11.30 Nan.: Agencija Rockford, 13.00 Il Santo
14.00 Film: Delitti senza castigo (dram., ZDA '41)
16.45 Variete: Tappeto volante
20.45 Sport: Biscardihev proces
23.35 Film: Denti assassini (fant., ZDA '89)
1.20 Glasba: Roxy Bar

Slovenija 1

8.00 Vremenska panorama
8.55 Napovedniki
9.00 TV prodaja
9.30 Tedenski izbor: Otroška oddaja, 9.45 Rdeči grafit, 10.20 Dober večer, 11.10 Na vrhu, 11.35 dok. Svet cudes (Avstral.), 12.00 Slovenski magazin, 12.30 Utrip, 12.45 Zrcalo tedna
13.00 Porocila, vreme, sport
13.15 Film: Hrestac (ZDA)
14.25 Vremenska panorama
15.20 Polnočni klub
16.30 Dober dan, Koroska
17.00 Radovedni Taček: Jezica
17.15 Nanizanka: Pika Noga-vicka
18.00 Obzornik, vreme, sport
18.10 Recept za zdravo življenje
19.00 Zrebanje 3 X 3 plus 6
19.15 Risanke
19.30 TV dnevnik, vreme, sport
20.05 Nan.: Komisar Rex - Strašna resnica (Avstrija, 18. ep.)
21.00 Gore in ljudje
22.00 Odmevi, univerzitetni razgledi, kultura, vreme sport
22.50 Panel
0.40 Recept za zdravo življenje

TV PRIMORKA

8.00 16.00 Videostrani
15.35 Veselje v blatu ali rock Otocec
16.40 Kitajska kuhinja
17.25 Skrb za slovenski jezik
18.00 Glasb. odd.: Video top
19.15 Program za otroke: Risanke
19.25 Videostrani
20.00 Dnevnik, vreme, iz tiska
20.30 Za zdravje srca in ožilja
20.50 Sportni ponedeljek
21.45 Nogomet: Primorje - Zivla Triglav
23.25 Dnevnik TV Primorka

Slovenija 2

8.45 2.15 Teletekst
9.00 Vremenska panorama
10.00 Tedenski izbor
10.05 Sobotna noc: Bee Gees, On Tour 15
12.05 Nadaljevanka: Otok Jersey (VB, 7. del)
12.30 Nanizanka: Simpsonovi (ZDA, 12. ep.)
12.55 Danes in nikoli vec: Veliki beli morski pes
13.00 Dok.: Z Michaelom Palinom okoli oceana
13.50 Dok. serija: Stoletje ljudstva
14.40 Euronews
15.10 TV prodaja
15.40 Kinoteka
Film: Easy Living - Lagodno življenje (dram., ZDA '49, r. Jacques Tourneur, i. Victor Mature, Lucille Ball, L. Scott)
17.00 Pripravljeni, oddaja o slovenski vojski
17.30 Po Sloveniji
18.05 Nadaljevanka: Sestre (ZDA, 17. del)
19.00 Kontaktna oddaja: jasno in glasno
20.00 Gospodarska panorama: Test in atest
21.00 Studio City
22.30 Humoristična serija: Leteci cirkus Montya Pythona
23.00 Brane Roncel izza odra
0.25 Film: Easy Living (pon.)

Koper

15.00 Euronews
16.00 Risanke
16.30 Resna glasba
17.00 Vesolje je
17.30 Istra in...
18.00 Program v slovenskem jeziku: Sportna mreža
18.45 Primorska kronika
19.00 Tv Dnevnik, vreme, sport
19.30 Kontakt odd.: Gugalnica
20.00 Slovenski magazin
20.30 Kulturni magazin: 2000 besed
21.00 Osebnosti našega casa
22.00 Vsedanes - TV dnevnik
22.15 Euronews
22.30 Program v slov. jeziku: Sportel
23.30 Primorska kronika
23.45 Sportna mreža

RADIO

Radio Trst A

7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 8.00, 10.00, 14.00, 17.00 Porocila; 7.20 Dobro jutro po naše, vmes Koledar in Pravljičice; 8.00 Deželna kronika; 8.10 Sprehodi po tržaskih predmestjih; 8.50 Soft music; 9.15 Odprta knjiga: Ana Karenina (r. M. Prepeluh); 9.40 Glasba za vse okuse; 10.10 Koncert s slavnimi izvajalci; 11.00 Aktualnosti na pladnju (pripr. V. Valenčič); 12.40 Primorska poje: DPZ Danica; 13.20 Glasba; 13.30 Kmetijski tednik; 14.00 Deželna kronika; 14.10 Otroški kotiček; 15.00 Potpuri; 15.30 Vsi ljudje vse vedo (i. Peterlin); 17.00 Kulturna kronika, nato Mi in glasba: Skladbe iz Furlanije; 18.05 Znanstveno raziskovanje: M. Jugg Molek; 18.25 Prijubljene melodije; 19.20 Napovednik.

Radio Opčine

8.30, 12.30, 18.30 Porocila v ital.; 11.30, 15.10, 17.10 Porocila v slov.; 10.30 Matineja; 13.00 Samo za Vas - Ostali Trst (pon.); 20.30 Loža v operi - Un palco all' opera.

Radio Koper

(slovenski program)

6.00-9.00 Jutranji pr.; 6.30 Porocila; 6.45 Prvih 50 let; 7.00 Jutranji; 8.30 Porocila; 10.00 Na rešetku (tel. 066/400450 za KP, 065/29725 za NG); 11.00 Pregled športnih vesti; 12.30 Opoldnevnik; 13.00-15.00 Razvedrila odd.; Daj, povej: vse o avtomobilih in motornih ko-

lesih; 16.50 Glasba po željah; 17.00 Iz parlamentarnih hodnikov; 17.30 Primorski dnevnik; 18.00-19.00 Mladinska odd.: Bla bla radio; 20.00 Primorska poje; 21.00 Modri abonma.

Radio Koper

(italijanski program)

6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30 Porocila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.00 Almanah; 7.35 Bubbling; 8.00 Modri val; 8.40 Izbrali ste; 9.15 Pogovor o; 9.33 Pred mikrofoni; 10.05 Sigla single; 10.33 Na prepihu; 11.00 Literarna odd.; 11.15 Dialogi; 11.45 7 popevk; 12.55 pesem tedna; 13.07 Čestitke; 13.00 L'una blu; 14.33 Sigla single; 14.45 Vse o soli; 16.00 Ob 4-ih; 8.00 Magic bus; 18.45 Pogovor; 19.25 Sigla single; 20.00 Večerni pr.; 0.00 RMI.

Slovenija 1

5.00, 6.00, 6.30, 7.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 17.00, 18.00, 23.00 Porocila; 19.00 Dnevnik; 6.45 Dobro jutro, otroci; 8.05 Radio plus; 9.45 Ringaraja; 10.00 Pregled tiska; 12.05 Na današnji dan; 12.30 Kmetijski nasveti; 13.10 Obvestila in osmrtnice; 15.00 Radio danes; 15.30 DIO; 17.05 Ob 17-ih; 18.15 Kultura; 18.20 Svetovna reportaža; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Sotočja; 21.05 Melodije po pošti; 22.00 Zrcalo dneva, sport, vreme; 22.30 Informativna odd.; 22.40 Etnofonija 23.05 Literarni nokturmo.

Slovenija 2

5.00, 6.00, 6.30, 7.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 16.30, 17.30 Porocila; 19.00 Dnevnik; 8.10 Poslovne zanimivosti; 8.40 Koledar prireditve; 9.35 Popevki tedna; 10.00 Strokovnjak svetuje; 13.45 Gost izbira glasbo, drobtinice; 14.45 Na visokih petah; 15.30 DIO; 16.15 Popevki tedna; 17.00 Hip hop galerija; 18.45 Črna kronika; 19.30 Popularnih 40; 21.00 Telstar; 22.00 Zrcalo dneva, vreme, sport; 22.30 V soju zarometov, vmes (23.00) porocila; 23.15 Mala nočna filmska.

Slovenija 3

7.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 18.00, 22.00 Porocila; 10.05 Kulturna panorama; 11.05 Čas in glasba; 13.05 Repriža; 13.30 Zbori; 14.05 Izobraževalni pr.; 15.00 Pihalne godbe; 15.30 DIO, sport; 16.15 Nove glasbene generacije; 17.15 Enciklopedija Slovenije; 17.30 Slov. glasb. ustvarjalnost; 18.45 Kulturni globus; 19.30 Operni koncert; 20.00 Dvigljena zavesa; 20.30 Evroradio: Nač na golem brdu; 22.30 Komorni studio; 23.55 Glasba; 0.00 Porocila.

Radio Koroška

6.08-7.00 Kratak stik; Radlo Agora dnevno 10.00-14.00/18.00-2.00; Radio Korotan dnevno 2.00-10.00/14.00-18.00 (105.5 MHz).

Primorski dnevnik

Lastnik: Zadruga Primorski dnevnik z o.z. - Trst
Izdajatelj: DZP - PRAE d.o.z. - Družba za založniške pobude
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786380, fax 040 7786381

Tisk: EDIGRAF, Trst

Odgovorni urednik: BOJAN BREZIGAR

Redakcija: Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786300, fax 040 772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481 533382, fax 0481 532958
Dopisništva: Cedad, Ul. Ristori 28, tel. 0432 731190, fax 0432 730462
Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463 318510, fax 0463 318506

Internet: <http://www.primorski.it/>
e-mail: redakcija@primorski.it

Prodajno naročninska služba

Italija: Trst, Ul. Montecchi 6, tel. 040 7786300, fax 040 772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481 535723 fax 0481 532958

Cene oglasov

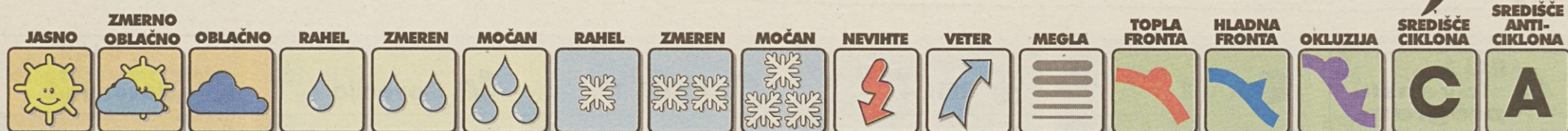
Italija: 1 oglasni modul (širina 1 stolpec, višina 28 mm) 100.000 LIT, finančni in legalni 150.000 LIT, ob praznikih povisek 20%; mali oglasi 1000 LIT beseda; osmrtnice, zahvale in sozolja po formatu. IVA 20%

Cena: 1.500 LIT - 100 SIT
Naročnina za Italijo 480.000 LIT
Poštni tr. PRAE DZP st. 11943347

Letna naročnina za Slovenijo 22.000 SIT plačljiva preko
DISTRIEST, Partizanska 75, Sežana, tel. 067-32147
ziro račun 51420-601-27926

Registriran na sodišču v Trstu št. 14 z dne 6. 12. 1948
Član italijanske zveze časopisnih založnikov FIEG





VREMENSKA SLIKA

Nad vzhodno Evropo je območje nizkega zračnega pritiska, v naši bližini pa se zadržuje oslavljen frontalni val. Nad naše kraje z jugozahodnimi višinskimi vetrovi priteka postopno bolj suh zrak.



DOLŽINA DNEVA

Sonce vzide ob 5.33 in
zatone ob 20.29.
Dolžina dneva 14.56.

LUNINE MENE

Luna vzide ob 6.37 in
zatone ob 21.40.

MORJE

Morje rahlo razgibano, temperatura morja 17 stopinj C.

PLIMOVANJE

Danes: ob 4.53 najnižje -66 cm, ob 11.16 najvišje 37 cm, ob 16.43 najnižje -26 cm, ob 22.42 najvišje 56 cm.

Jutri: ob 5.29 najnižje -65 cm, ob 11.58 najvišje 34 cm, ob 17.20 najnižje -19 cm, ob 23.13 najvišje 49 cm.

TEMPERATURE V GORAH

	°C		°C
500 m.....	15	2000 m.....	3
1000 m.....	10	2500 m.....	0
1500 m.....	6	2864 m.....	-1

Vremenska napoved Hidrometeorološkega zavoda R. Slovenije

DANES



JUTRI



SVET / SLIKA PRI SLIKI...ZGODBA PRI ZGODBI...PA ŠE RES JE

Senatorji ZDA se niso zedinili o ukrepih za zmanjšanje nasilja

WASHINGTON - Ameriški senatorji se se vedno ne morejo dogovoriti kakšni ukrepi bi bili potrebni, za zmanjšanje nasilja v družbi, da ne bi več prihajalo do pokolov predvsem med mladimi, ki na solah po ZDA postajajo skoraj vsakodnevni pojav. Največ nesoglasij je glede omejevanja pravice do nakupa orožja, pri čemer so predlagani ukrepi skoraj popolnoma odvisni od pripadnosti demokratski ali republikanski stranki. Republikanci stopajo na zelo spolzka politična tla, ko skušajo na zunaj zaščititi pravico Americanov do nakupa in posesti orožja, demokrati pa jih obtožujejo, da se zavzemajo bolj za kapital, ki stoji za Nacionalno

orožarsko zvezo (NRA), kot pa jih zanima varnost ameriških otrok.

Demokrati si ob tem sporu nabirajo izredno pomembne politične točke, ki bodo prisle do izraza na splošnih volitvah leta 2000. Javnost je zaradi pokolov na srednjih solah počasi naveličana pravice, ki je v ZDA doslej veljala skorajda za sveto in nedotakljivo. Senat je v petek ponovno glasoval o amandmaju k predlogu celovite zakonodaje o zmanjšanju nasilja. Omenjeni del zakonodaje zahteva, da morajo tudi prodajalci na orožarskih sejmih, ki jih v ZDA vsako leto priredijo okrog 5.000, opraviti obvezne takojšnje kontrole morebitne kriminalne preteklosti kup-

ca. Take kontrole so doslej uporabljali le prodajalci v posebnih trgovinah z orožjem, na sejmih pa je lahko vsakdo, tudi okoreli kriminalci brez težav kupil pistolo ali avtomatsko puško. Orožje na sejmih naj bi prodajali zasebniki, zato se po zakonu ni bilo treba prepricati, komu se orožje prodaja.

Demokrati so v začetku tedna predlagali, da bi tudi na teh sejmih uvedli kontrole, vendar so republikanci, ki imajo v senatu večino, glasovali proti. Predsednik Bill Clinton je izrazil preseñenece in zgroženost, prav tako demokratski kongresniki, republikanci pa so spoznali, da se jim lahko nepredvidno zagovarjanje interesov NRA krepko masčuje. Zato so v petek ponovili glasovanje in tokrat glasovali za kontrole na sejmih, le da so zdaj bili proti takemu zakonskemu predlogu demokrati. Slednji so republikance obtožili političnega "zongljanja" in zavajanja javnosti. V predlogu, ki je bil izglasovan v petek, je po mnenju newyorskega senatorja Charlesa Schumera več lukenj kot v švicarskem siru. "Res, da so s tem uvedli obvezen nadzor nad kupci, vendar so k temu pridali določilo, da posebnim pooblaščenim prodajalcem ne bo potrebno izvajati kontrole. Torej bodo kriminalci kupovali orožje od njih. V zakonu so tudi izpustili zastavljalnice, katerim prav tako ne bo potrebno izvajati nobene kontrole in kriminalci bodo tudi tam

zlahka kupovali orožje," je dejal Schumer in dodal, da so se republikanci se enkrat prestrašili zameriti se NRA. Republikanski senator Orrin Hatch je obtožbe zavrnil in dejal, da je imel zelo veliko težav kolege prepričati, da sploh glasujejo za izvajanje kontrol. Hatch pa ni pojasnil očitnih lukenj v zakonu, ki so ga naredile povsem neuporabnega.

Ljubezen dela Americanov do orožja je prav neverjetna. Lastniki orožja so po mnenju Hatcha in istomiselnikov večinoma posteni državljani in športniki. Demokratska senatorka Dianne Feinstein se je ob tem vprašala, kakšni športniki in lovci so to, ki potrebujejo za rekreacijo avtomatske puške velikega kalibra. "Tisti, ki za tarčo ali ulov srne potrebuje rafalno orožje s tridesetimi naboji naenkrat, zame ni noben športnik," je dejala Feinsteinova, njeni somisljeniki pa pridajajo, da naj si "strelci" raje izberejo nogomet ali kosarko, ki sta mnogo bolj zdrava sporta. Republikanci nečesto sprejeti, da je za nasilje in pokole krivo orožje, v smislu, da pistola sama od sebe ne strelja. Krivdo za nasilje vračajo na filme, risanke in računalniške igrice, ki so polni nasilja. S tem se strinjajo tudi demokrati, ki pa so po politični plati lahko zadovoljni, saj se bo v sedanjem ozračju republikancem težko izmazati z vračanjem krivde stran od orožja.

Robi Poredoš, STA

V dvanajstih letih ni manjkalo niti eno šolsko uro

LONDON - 16-letni Wayne Dodding velja za najbolj pridnega učenca v Veliki Britaniji. Od začetka solanja, ko je bil star štiri leta, pa vse do zdaj, ni zaradi bolezni ali iz kakšnega drugega razloga od pouka izostal niti eno šolsko uro, kaj sele kak dan. Wayneu, ki prihaja iz Low Benthama v grofiji North Yorkshire, bodo zato poleti, ko bo zapustil Settle High School, podelili posebno odlikovanje. "Sola mi je tako všeč, da je ne zelim zamuditi niti za en dan," je mladenič povedal britanskim medijem. Wayne obenem priznava, da ga imajo njegovi sosolci za "piflarja". Tudi ko je nekoč skoraj en teden bolehal za gripo, ni zelel manjkati pri pouku. "Moji učitelji so prijetni in jaz se rad učim," je dejal vestni učenec, ki se zeli kasneje izučiti za kuharja. (STA/dpa)

Jedilni list s Titanika za 19.550 funtov

LONDON - Jedilni list iz Cafe Parisiena s slavnega parnika Titanik, ki je potonil 14. aprila leta 1912, je na dražbi v Londonu dosegel ceno 19.550 funtov. Samo 15 centimetrov visok jedilni list, ki ga je potnik Adolphe Saalfeld po rešitvi našel v žepu svojega suknjica, je prešel v roke newyorskega trgovca z umetninami Richarda Mintzerja. Po podatkih dražbene hiše Christie's je bil jedilni list na dražbi najbolj drag kos v vsej zbirki predmetov s Titanika, ki so skupno prinesli približno 85.000 funtov. S prosto roko napisan jedilni list za posadko ladje je prinesel 10.000 funtov, neporabljena vstopnica za turško kopel na Titaniku pa je dosegla ceno 4600 funtov. (STA/dpa)

Al-Fayedovih sto klonov in še mumija zapovrh

LONDON - Mohamed Al-Fayed, v Egiptu rojeni lastnik znane londonske veleblagovnice Harrods, si bo dal izdelati sto klonov in se pustil po smrti mumificirati. Al-Fayed, cigar željo po britanskem državljanstvu je notranje ministrstvo minuli teden ponovno zavrnilo, je dejal, da želi s kopijami samega sebe tudi po smrti "jeziti britansko smetano". Poleg tega se bo pustil mumificirati in pokopati v kupoli svoje trgovine Harrods. "Ceprav je dejal to z nasmehom, bi lahko mislil resno," je pojasnil njegov tiskovni predstavnik. Al-Fayed je bil nad zavrnitvijo prošnje po državljanstvu zelo razočaran. Lastnik Harrodsa je oče Dodiya Al-Fayed, ki je s princeso Diano izgubil življenje v prometni nesreči leta 1997 v Parizu. (STA/dpa)

Na invalidskem vozičku ogrozila voznike na avtocesti

LONDON - 55-letna ženska na električnem invalidskem vozičku je v Birminghamu ohromila promet na stiripasovni avtocesti in voznike prisilila k vratolomnemu manevriranju. Predstavniki policije je povedal, da je ženska delovala zmedeno in je verjetno zavila v napačno smer. Policija je za kratek čas zaprla avtocesto, da je žensko na invalidskem vozičku spravila na varno. (STA/dpa)

Zdravljenje pritiska z masiranjem prstov

ZAGREB - Krvni tlak je mogoče zvisati ali znižati z masiranjem prstov, trdi Ivica Sigolic iz Končarevca. To je enostavna tehnika, katere največja prednost je, da jo lahko izvajate kjerkoli in kadarkoli, in jo lahko ponavljate večkrat zapored. Nizek pritisk lahko dvignemo tako, da s palcem drsimo po mezinco do vrha, nato preko vseh vrhov prstov, pa po kazalcu navzdol in na koncu drsimo po osnovnem delu prstov nazaj do korena mezinca. To lahko delamo na obeh rokah istočasno ali pa samo na eni. Da bi dosegli želeni učinek, je pomembno, da se s palcem stalno dotikamo kože, po kateri drsimo. Krožno drsenje naj traja največ deset minut. Za visoki pritisk pa moramo začeti s palcem od korena kazalca proti vrhu, nato se dotaknemo vseh vrhov prstov in na koncu drsimo po mezinco ter vzdolž osnovnega dela prstov nazaj do kazalca. Metoda je zelo preprosta, poleg tega pa se je izkazala za zelo učinkovito, trdi Sigolic, ki dodaja, da "je samo s to metodo mogoče doseči popolno normalizacijo krvnega tlaka". (STA/Hina)